

ZOE E-TECH

100% ELECTRIC

navodilo za uporabo



Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
 - ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
 - sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.
- Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:



Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

- ➔ povsod v priročniku so navedene preusmeritve na stran.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, želene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Scheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

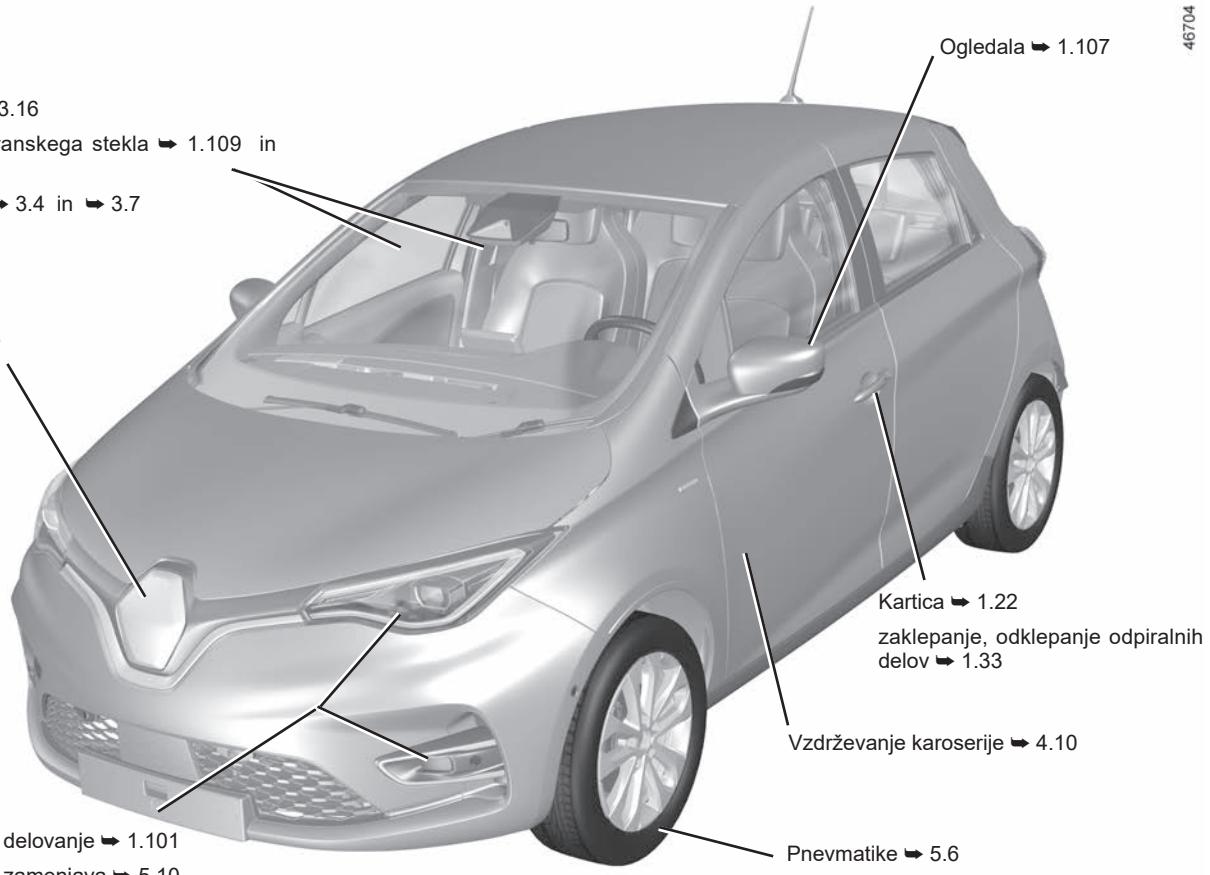
ZUNANJOST

Pomik stekel ➔ 3.16

Brisanje vetrobranskega stekla ➔ 1.109 in
➔ 1.113

Sušenje stekla ➔ 3.4 in ➔ 3.7

Napajanje ➔ 1.8

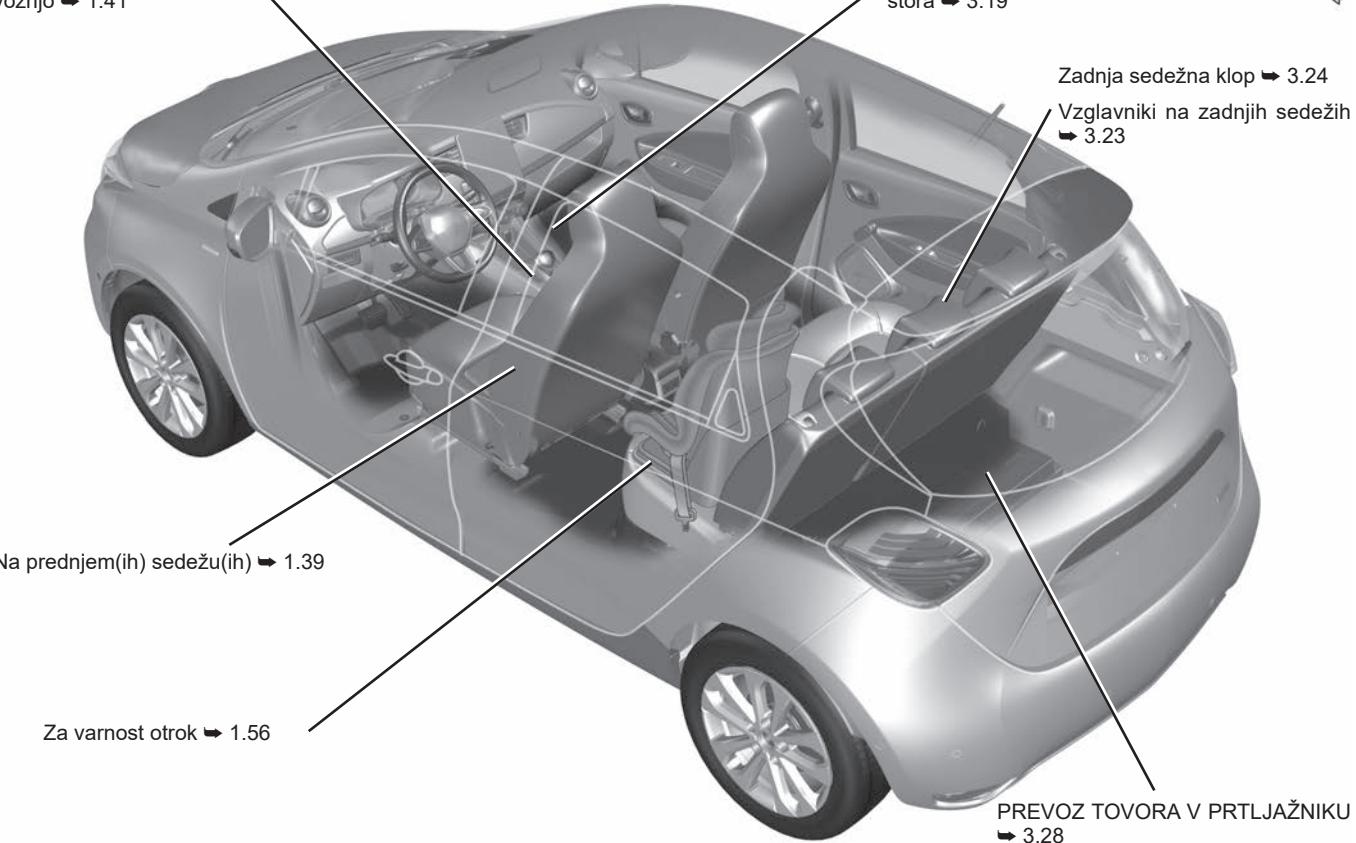


POTNIŠKI PROSTOR

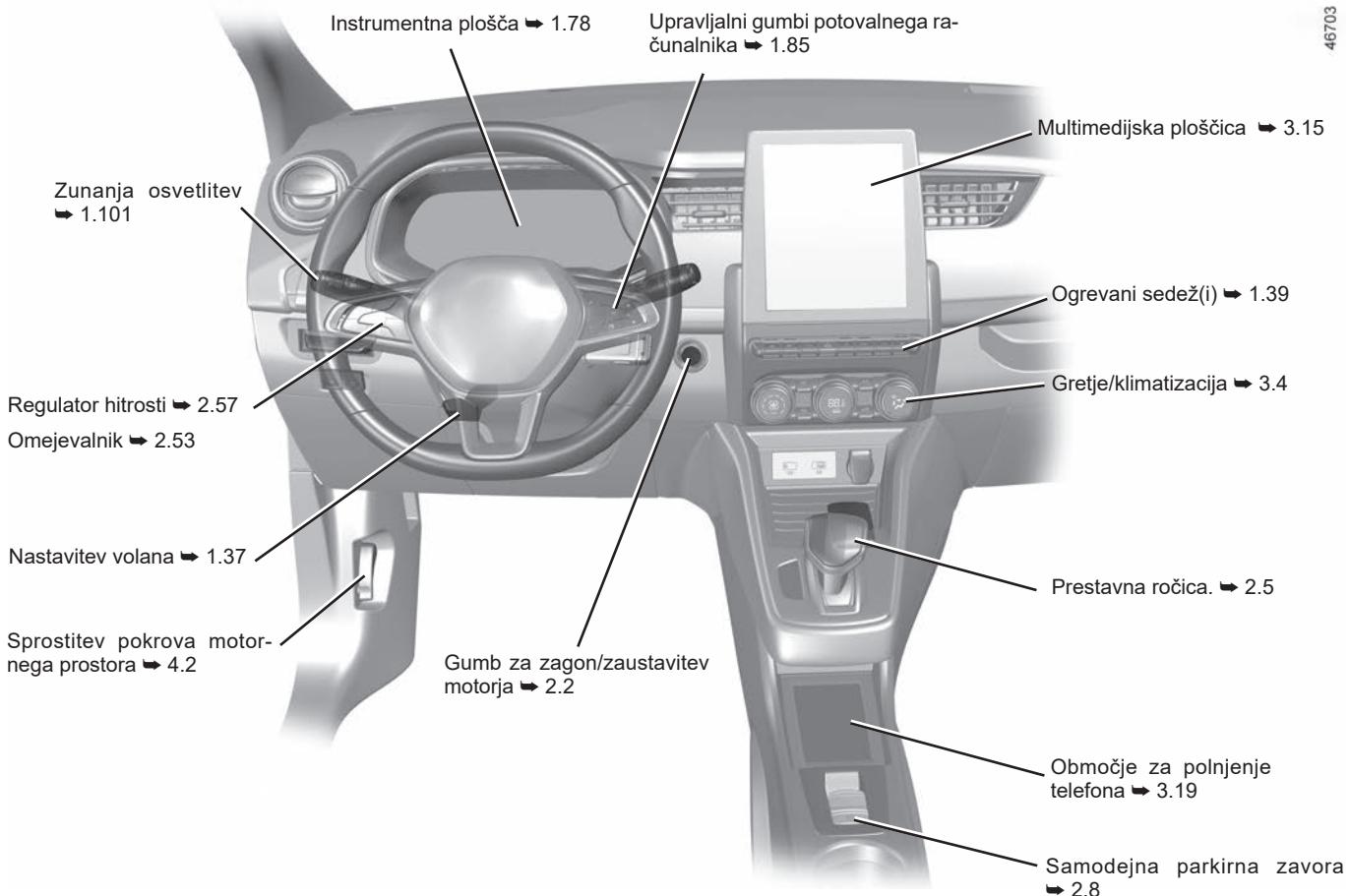
Nastavitev položaja za vožnjo ➔ 1.41

Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora ➔ 3.19

46697



VOZNIKOVO MESTO



SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

46890

ABS (sistem proti blokiranju koles)

ESC (elektronski sistem za nadzor stabilnosti)

Servozavorni sistem

Pomoč pri speljevanju v klanec

➔ 2.30

Opozorilo na spremembo voznega
pasu ➔ 2.35

Pomoč za ohranjanje voznega pasu
➔ 2.39

Aktivno zaviranje v sili ➔ 2.23

Opozorilnik za mrtvi kot ➔ 2.44

Sistem za nadzor tlaka v pnevmati-
kah ➔ 2.18

Omejevalnik ➔ 2.53

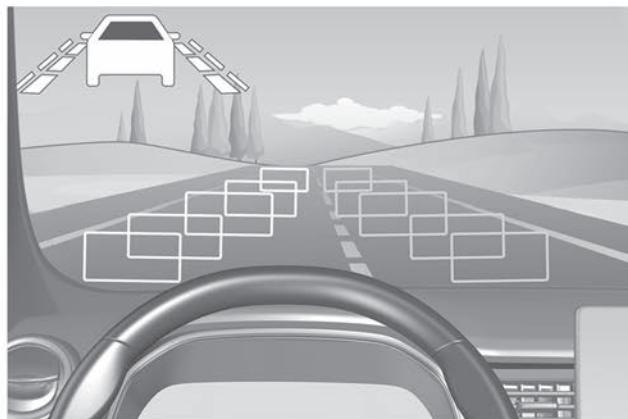
Regulator hitrosti ➔ 2.57

Zaznavanje prometnih znakov ➔ 2.49

Pomoč pri parkiraju ➔ 2.63

Kamera za vzvratno vožnjo ➔ 2.70

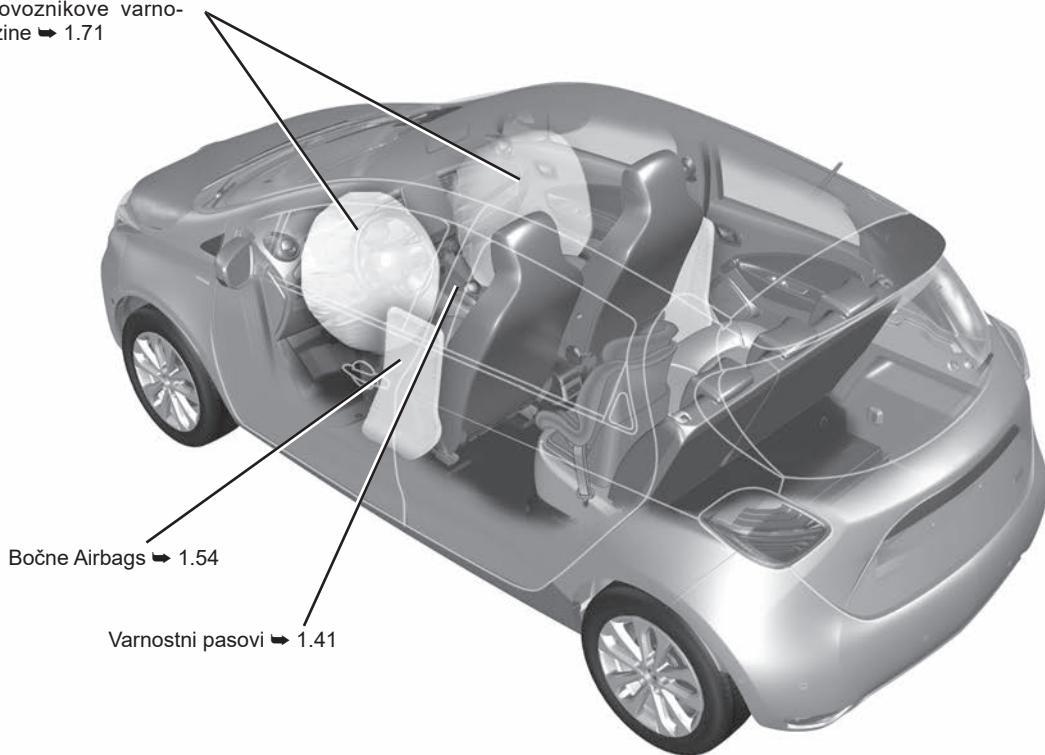
Pomoč pri parkiraju ➔ 2.74



VARNOST V VOZILU

Sprednje Airbags ➔ 1.47

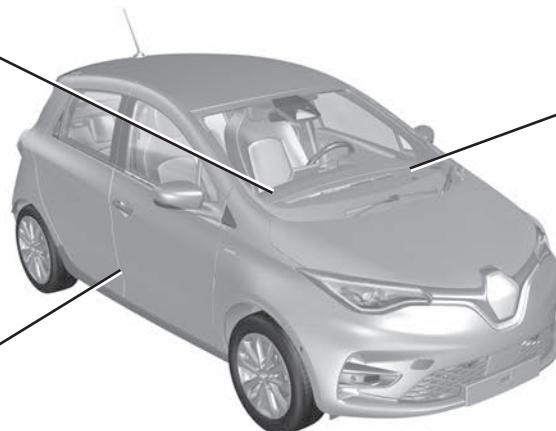
Izklop sovoznikove varnostne blazine ➔ 1.71



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

46706

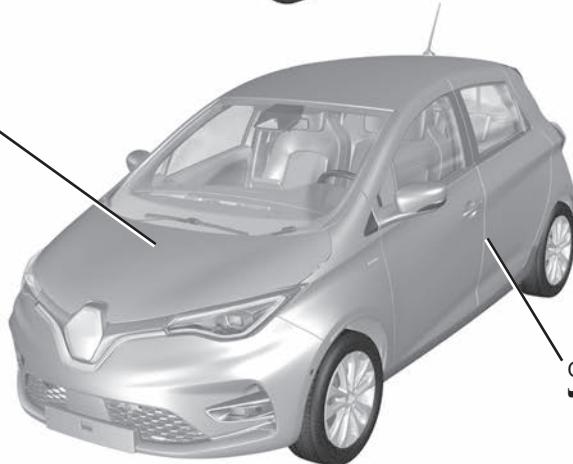
Tehnične informacije za nujne
službe ➔ 6.3



Identifikacijska ploščica
➔ 6.2

Pregled identifikacijske številke vozila
➔ 6.2

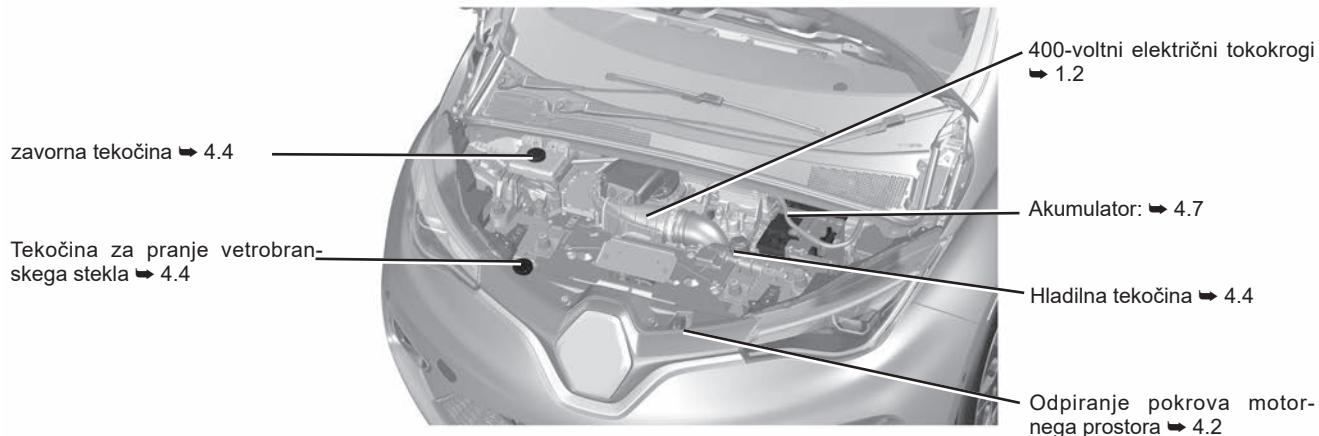
Identifikacijska ploščica mo-
torja ➔ 6.4



Oznake tlaka zraka v pnevmatikah
➔ 2.18 ➔ 4.9

MOTORNI PROSTOR (redno vzdrževanje)

44661



MOTNJE

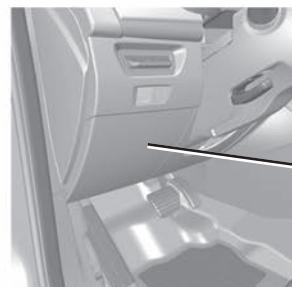
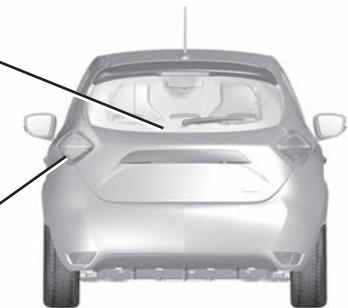
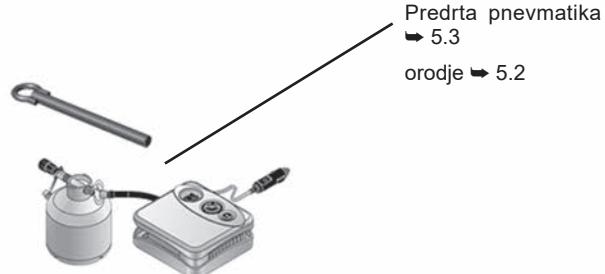
Zamenjava metlic(e) brisalcev
vetrobranskega stekla ➔ 5.21

Zamenjava žarnic žaro-
metov ➔ 5.10

Mesto za pritrditev vleč-
nega priključka spredaj
➔ 5.23

Zamenjava metlice brisalca
zadnjega stekla ➔ 5.21

Zamenjava žarnic zadaj
➔ 5.11



Predrta pnevmatika
➔ 5.3
orodje ➔ 5.2

Varovalke ➔ 5.17

0.10

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

7

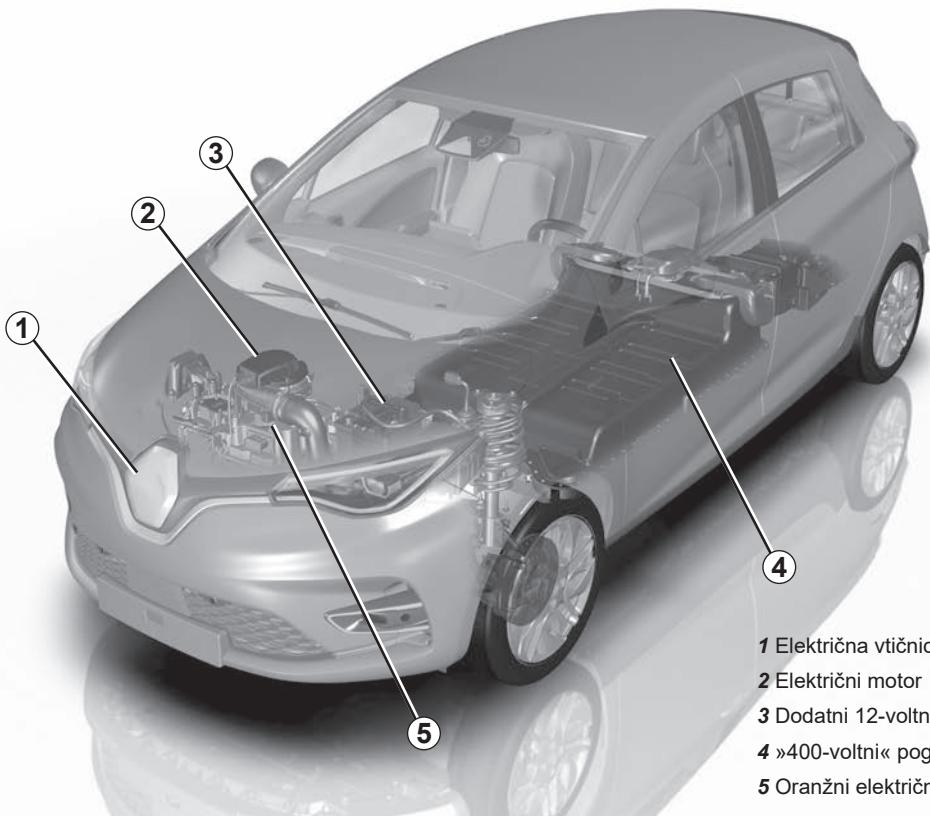
0.12

1. poglavje: spoznajte svoje vozilo

Električno vozilo: predstavitev	1.2
Pomembna pripomočila	1.7
Električno vozilo: napajanje	1.8
nastavitev	1.20
Kartica za prostoročno upravljanje: splošne informacije	1.22
Odpiranje in zapiranje vrat	1.31
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov	1.34
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.36
Volan	1.37
Prednji sedež	1.39
Varnostni pasovi	1.41
Dodatni sistemi varovanja na varnostnih pasovih za otroke	1.47
za varnostne pasove zadnjih sedežev	1.53
za bočno zaščito	1.54
Varovala za otroke: splošno	1.56
izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.59
namestitev otroškega sedeža	1.62
izklop, vklop varnostne blazine na sovoznikovi strani	1.71
Voznikovo mesto	1.74
Opozorilne lučke	1.78
Prikazovalniki in indikatorji	1.82
Potovalni računalnik	1.85
meni prilagajanja nastavitev vozila	1.94
Ura in zunanjja temperatura	1.97
Zvočni in svetlobni signali	1.99
Zvočni opozorilnik	1.100
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.101
Vzvratna ogledala	1.107
Nastavitev žarometov	1.108
Pranje stekel, brisalci	1.109

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (1/5)

47301



1 Električna vtičnica za napajanje

2 Električni motor

3 Dodatni 12-voltni akumulator

4 »400-voltni« pogonski akumulator

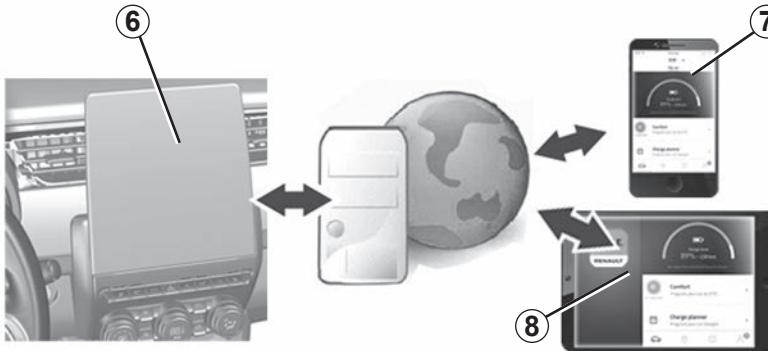
5 Oranžni električni kabli

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (2/5)

Električno vozilo ima posebne značilnosti, vendar deluje na podoben način kot vozila z motorjem z notranjim izgorevanjem.

Električno vozilo se od vozil z motorjem z notranjim izgorevanjem razlikuje zlasti po tem, da namesto goriva za delovanje porablja izključno električno energijo.

Zato priporočamo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo, v katerih je opisano vaše električno vozilo.



53893

Storitev povezave

(odvisno od vozila)

Vaše električno vozilo je opremljeno s storitvami povezave, s katerimi lahko ugotovite in/ali upravljate:

- stanje napolnjenosti vozila z opozorilom za skoraj prazen akumulator;
- nastavitev polnjenja pogonskega akumulatorja v skladu z nekaterimi predlaganimi izbirami;
- preostala razdalja za vozilo;
- ...

Do teh storitev lahko dostopate:

- zunanje digitalne naprave (mobilni telefoni 7, tablčni računalniki 8 itd.);
- zaslon multimedejskega sistema vozila 6.

Če želite več podrobnosti, glejte navodila za multimedejsko opremo ali se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Kadar koli se lahko naročite na povezano storitev ali jo podaljšate. Za dodatne informacije se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (3/5)

Akumulatorji

Električno vozilo ima dve vrsti akumulatorja:

- »400-voltni« pogonski akumulator;
- dodatni 12-voltni akumulator.

»400-voltni« pogonski akumulator

V tem akumulatorju je shranjena energija, potrebna za dobro delovanje motorja vašega električnega vozila. Tako kot vsi drugi akumulatorji se tudi ta akumulator ob uporabi prazni, zato ga je treba redno polniti.

Če želite ponovno napolniti pogonski akumulator, ni treba čakati, da pade na rezervo.

Čas polnjenja se razlikuje glede na posebno zidno polnilno enoto ali javno polnilno postajo, na katero se priključite.

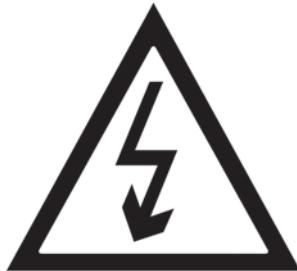
Čas delovanja vozila je odvisen od napoljenosti pogonske baterije in tudi od vašega sloga vožnje. ➔ 2.16.

Dodatni 12-voltni akumulator

Drugi akumulator, s katerim je opremljeno vaše vozilo, je dodatni 12-voltni akumulator: ta akumulator zagotavlja potrebno energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...).

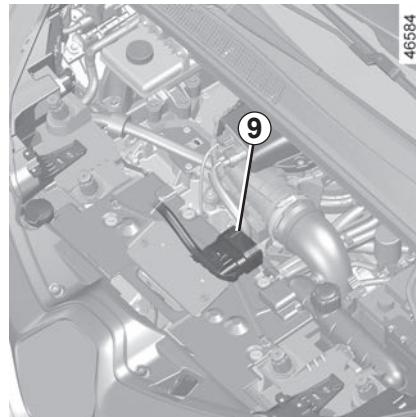
ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (4/5)

A



Z oznako **A** je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

33436



46584

»400-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog z napetostjo »400 voltov« je mogoče prepozнатi po oranžnih kablih **9** in elementih, označenih z oznako



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400 volтов.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na oznakah v vozilu.

Kakršno koli poseganje ali spreminjaњe 400-voltnega električnega sistema vozila (sestavnici, kabli, konektorji, pogonski akumulator) je strogo prepovedano, saj lahko ogrozi vašo varnost. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (5/5)

Vožnja

Tako kot pri vozilih, opremljenih z avtomatskim menjalnikom se morate navaditi, da pri vožnji in zaviranju ne uporabljate levega stopeala.

Ko pri zmanjševanju hitrosti odstavite nogo s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije. ➤ 2.13.

Poseben primer:

Če akumulator napolnite do konca in dokler ne prevozite prvih nekaj kilometrov, je zavorna moč motorja nekaj časa manjša. Zato ustrezno prilagodite svojo vožnjo.



Zavorna moč motorja ne more v nobenem primeru nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Vremenske nevšečnosti, preplavljeni cestišča:



Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega prek spodnjega roba platišč.



Oviranje pri upravljanju vozila

Na vozniški strani uporabljajte izključno tepih, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.



Električno vozilo ne oddaja zvoka. Preden ga zapustite, ob pritisku na zavorni pedal zavstavite motor.

NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Hrup

Električna vozila so izjemno tiha. Na to se morda še niste navadili, prav tako pa se niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato morda vozila med vožnjo ne bodo slišali.

Ker je motor tih, slišite glasove, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike ...).

Vsakokrat, ko izklopite kontakt, se po približno desetih sekundah izklopi tudi prezračevanje.

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h ➤ 1.100.

POMEMBNA PRIPOROČILA



Natančno preberite ta navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara.**

Nesreča ali udarci

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonski akumulator vozila.
Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov »400-voltnega« akumulatorja ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanjosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel lopute vtičnice za polnjenje in/ali ventila naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo te dele čim prej pregleda.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za električno vozilo.

Če morate sami ukrepati, uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporablja za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Vse vrste vleke ➔ 5.23.

Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Med polnjenjem vozila ne perite.

Napajalnega kabla nikoli ne čistite med polnjenjem vozila.

Nikoli ne perite polnilnega kabla in vtiča polnilnega kabla, ko kabel ni priključen, da preprečite korozijo polnilnih zatičev.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (1/12)

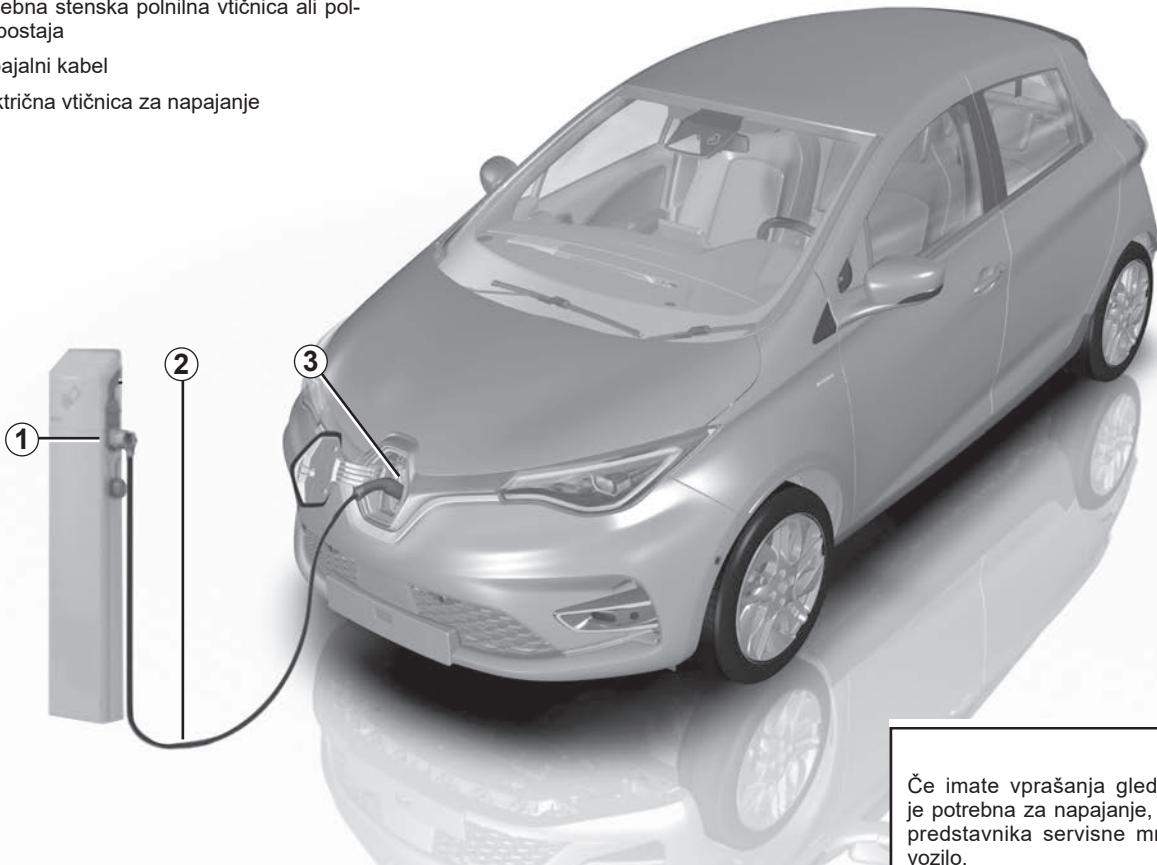
Shematski prikaz napajanja

1 Posebna stenska polnilna vtičnica ali polnilna postaja

2 Napajalni kabel

3 Električna vtičnica za napajanje

47302



Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (2/12)



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

Napajanje

Med napajanjem ne izvajajte posegov na vozilu (pranje, posegi v motornem prostoru itd.).

Če so na priključku napajalnega kabla ali vtičnice voda, znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. Obstaja nevarnost požara.

Ne dotikajte se kontaktov kabla, hišne vtičnice ali vtičnice za napajanje vozila in vanje ne vstavljajte predmetov.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite v adapter, razdelilnik ali podaljšek.

Prepovedana je uporaba električnega agregata.

Vtičnice za napajanje ali napajalnega kabla ne razstavljajte ali posegajte vanju. Obstaja nevarnost požara.

Med napajanjem ne spreminjaite električne napeljave in ne posegajte vanjo.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v loputo vtičnice za napajanje ali pokrov naj te dele čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Previdno ravnjajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ne vlecite ga navzgor, preprečite morebitne udarce itd.

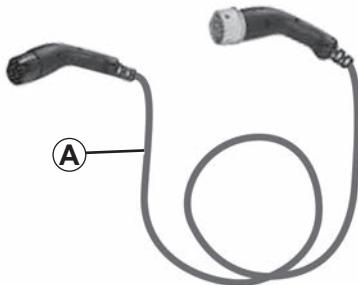
Redno preverjajte stanje napajalnega kabla.

V primeru poškodovanega polnilnega kabla (korozija, rja, zareze ipd.) polnilne enote ali električne polnilne vtičnice vozila, poškodovanih delov ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če se mehanizem za zaklepanje lopute vtičnice za napajanje in/ali odklepanje električne vtičnice vozila za napajanje ne aktivira, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (3/12)

47303



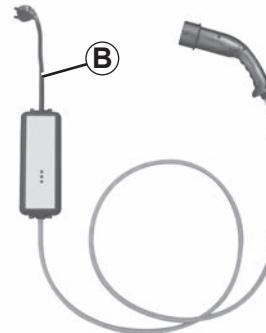
Napajalni kabel A

Ta kabel je bil zasnovan posebej za vaše vozilo, in sicer za priključitev v stenske vtičnice ali na javnih polnilnih mestih, ter tako omogoča standardno polnjenje pogonske baterije.

Priporočamo, da uporabljate predvsem napajalni kabel, ki omogoča napajanje pri običajni uporabi pogonskega akumulatorja.

Vsek napajalni kabel je shranjen v prtljažniku vozila.

35906



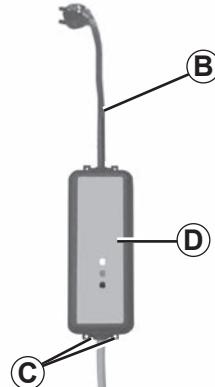
Napajalni kabel B

Ta kabel omogoča napajanje:

- pri normalni uporabi na vtičnici, uporabljeni samo za vozilo (polnjenje 14 A/16 A);
- občasno polnjenje z uporabo gospodinjskega priključka (polnjenje 8 A), ko na primer niste doma.

V vsakem primeru morajo biti uporabljene vtičnice nameščene v skladu z navodili za uporabo, ki so priložena napajальнemu kablu B.

34577



V vsakem primeru za delovanje napajalnega kabla **pozorno** preberite navodila za uporabo napajalnega kabla B.

Nikoli ne pustite, da kabel visi z enote. Obesite ga s pomočjo nosilcev **C**.

Če pri napajaju pride do napake v delovanju (prižge se rdeča kontrolna lučka na polnilni enoti **D**), takoj prekinite napajanje. Glejte navodila za uporabo napajalnega kabla.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Izbira napajalnega kabla

Standardni napajalni kabli, priloženi vozilu, so bili zasnovani posebej za to vozilo. Oblikovani so tako, da vas ščitijo pred tveganjem električnega udara, ki lahko povzroči smrt ali nevarnost požara.

Ne uporabljajte napajalnih kablov starejših izveden, saj niso prilagojeni vašemu vozilu. Iz varnostnih razlogov je uporaba kabla, ki ga ni predvidel proizvajalec vozila, strogo prepovedana. Ob neupoštevanju teh navodil, lahko pride do nevarnosti požara ali električnega udara, kar se lahko konča s smrto. Pri izbiri napajalnega kabla, primerenega za vaše vozilo, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Uporaba napajalnega kabla B

Natančno preberite navodila za uporabo, priložena napajalnemu kablu, kjer so navedena opozorila, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega izdelka, in tehnične značilnosti, potrebne za električno namestitev vtičnice.

Namestitve

Sistemi napajanja

Uporabljajte le polnilne postaje, ki so skladne s standardom IEC 61851-1 in točke za priklop, ki so zaščitene z:

- napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A za uporabljeno vtičnico;
- napravo za pretokovno zaščito;
- zaščito pred previsoko napetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih (IEC 62305-4).

Stenska vtičnica

Posebno stensko polnilno enoto naj namesti strokovnjak.

V primeru polnjenja doma

Usposobljeni strokovnjak naj preveri, da je vsaka vtičnica, v katero boste vključili polnilne kable, skladna s standardi in predpisi, ki veljajo v vaši državi, ter da je skladna s prej opisanimi specifikacijami v razdelku »Sistemi napajanja«.

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (5/12)

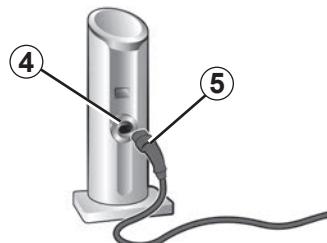
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

Izmenični tok (AC)

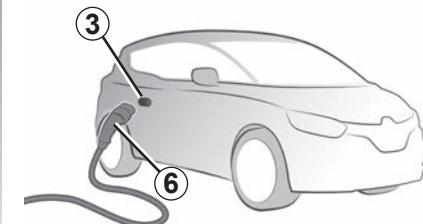
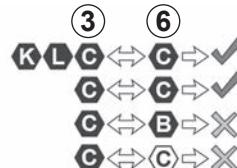
Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da:

- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **4** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **5**;
- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **6**.



53807



Vrsta polnjenja	Izmenični tok (AC)			
Povezava	Polnilni terminal 4/Polnilni kabel 5	Vozilo 3/Polnilni kabel 6		
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	C	D	B	C

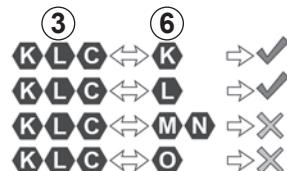
ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (6/12)

Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (nadaljevanje)

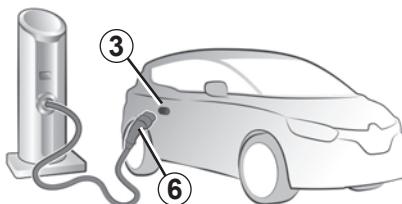
Enosmerni tok (DC)

Če so na loputih vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **6**.



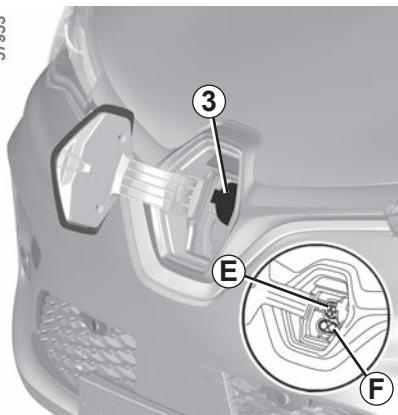
58856



Vrsta polnjenja	Enosmerni tok (DC)				
Povezava	Vozilo 3/Polnilni kabel 6				
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	K	L	M	N	O

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (7/12)

57953



Električna vtičnica za polnjenje 3

Opomba: v snežnih razmerah odstranite sneg na območju napajalnega priključka pred priklopom oziroma odklopopom. Če pride sneg v stik s priključkom, lahko onemogoči vstavitev napajalnega kabla.

Na vozilu sta dve vtičnici za napajanje, in sicer na njegovem sprednjem delu:

- **E** vtičnica za polnjenje pri največ 22 kW;
- **F** vtičnica za hitro polnjenje (odvisno od vozila).

Priporočila

Izogibajte se napajanju in parkiranju vozila pri ekstremnih temperaturah (visokih ali nizkih).

V ekstremnih pogojih napajanje lahko traja nekaj minut pred zagonom (čas, potreben za ohlajanje ali ogrevanje pogonske baterije).

Če je vozilo več kot 7 dni parkirano na temperaturi, nižji kot približno -25°C , polnjenje pogonske baterije morda ne bo mogoče.

Če je vozilo več kot tri mesece parkirano pri skoraj praznem akumulatorju, morda ne bo več mogoče napolniti akumulatorja.

Da bi ohranili življensko dobo pogonskega akumulatorja, ne puščajte parkiranega vozila več kot en mesec z zelo polnim akumulatorjem, predvsem ne v obdobjih hude vročine.

Razpoložljivost nivoja energije je odvisna od temperature akumulatorja. Zato se lahko čas med zaustavitvijo in ponovnim zagonom vozila razlikuje glede na to, ali je akumulator hladen ali topel.

V pričakovanju prihoda in parkiranja v hladnih razmerah (negativne temperature), če je nivo napoljenosti akumulatorja pod približno 30%, je treba vozilo napolniti v približno štirih urah po tem, ko je vozilo parkirano.

Ob prihodu na hladno lokacijo bo temperatura akumulatorja padla in se približala zunanjim temperaturam. V takšni situaciji se lahko uporabna zmogljivost akumulatorja (raven razpoložljive energije) znatno zmanjša do te mere, da vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati.

Opomba: uporabna zmogljivost se obnovi med naslednjo vožnjo, če se temperatura akumulatorja dovolj poveča.

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (8/12)

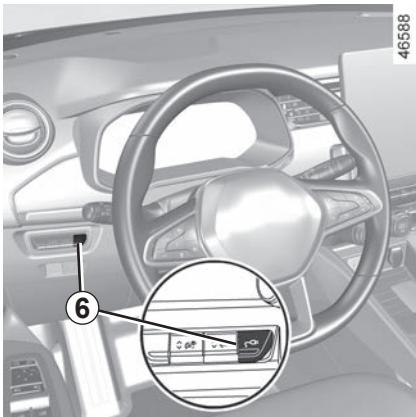
Pogonski akumulator priključite na napajanje po vožnji in/ali pri zmerni zunanjji temperaturi. V nasprotnem primeru lahko napajanje traja dlje ali ni mogoče.

Nasveti

- Pri veliki vročini vozilo parkirajte ali polnite v senci/pokritem prostoru.
- Napajanje je mogoče v primeru dežja ali snega.
- Če je klimatska naprava vklopljena, je čas polnjenja daljši.

Če ni zaščite pred previsoko napetostjo, priporočamo, da vozila ne polnite v nevihti (strele itd.).

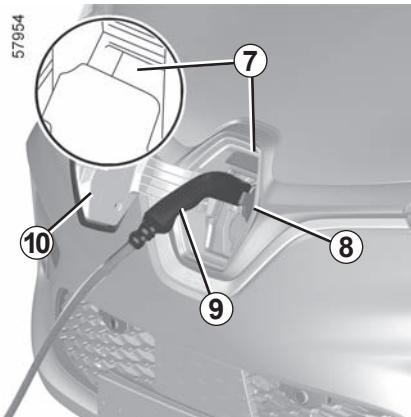
ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (9/12)



Ponovno napajanje pogonskega akumulatorja

Pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu:

- vzemite napajalni kabel, ki je v prtljažniku vašega vozila;
- vzemite ga iz torbe, v kateri je shranjen;
- pritisnite stikalo **6**, da odklenete loputo vtičnico za polnjenje **10**;



- odprite pokrov **8**;
- skrajni konec kabla priključite v vir napajanja;
- primite ročico **9**;
- priključite kabel na vozilo. Opozorilna lučka **7** utripa v rumeni barvi;
- ko slišite klik za zaklepanje, preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen. Če želite preveriti pričvrstitev, rahlo potegnite ročico **9**.

Napajalni kabel se samodejno zaklene na vozilo. Tako onemogočite odklop kabla z vozila.

Če vozilo hitro polnite (**DC**), polnilni kabel med vašim vozilom in polnilnim terminalom ne sme presegati **30 metrov**.

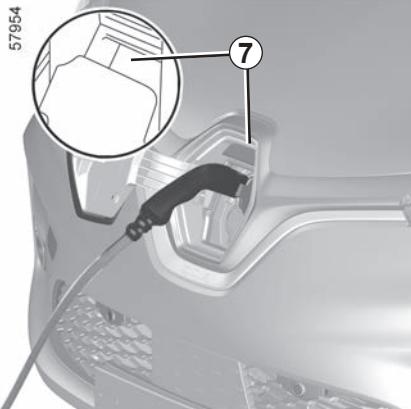
Če ste v dvomih glede dolžine kabla, se posvetujte z lastnikom polnilne postaje (**DC**).

Obvezno dobro odvijte napajalni kabel, da omejite njegovo pregrevanje.



Ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.
Obstaja nevarnost požara.

ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (10/12)



Med polnjenjem utripa modra opozorilna lučka 7.



Ob začetku polnjenja se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

- raven energije na kontrolni lučki akumulatorja **11**;
- raven napoljenosti akumulatorja;
- ocena preostalega časa polnjenja (ko je akumulator približno 95%-n napoljen, preostali čas polnjenja ni več prikazan);
- opozorilna lučka **12** označuje, da je vozilo priključeno na vir napajanja;
- doseg vozila je odvisen od nivoja napoljenosti.

Prikazovalnik na instrumentni plošči se izklopi po nekaj sekundah. Ko odprete vrata, se ponovno prikaže na instrumentni plošči. Ko je polnjenje dokončano, neprekinjeno sveti zelena opozorilna lučka **7**. Pred ponovnim polnjenjem vozila ni treba čakati, da je v akumulatorju le še rezerva energije.

Motnje delovanja

Če opozorilna lučka **7** neprekinjeno sveti v rdeči barvi, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

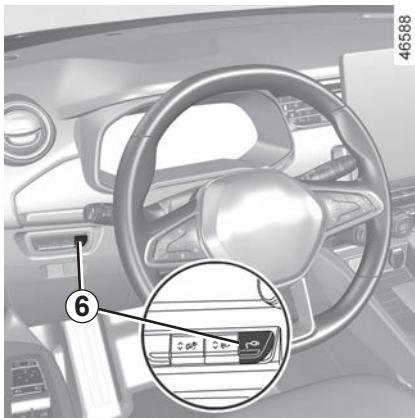
Čas polnjenja pogonskega akumulatorja je odvisen od preostale energije in polnilne moči postaje. Informacije se med polnjenjem izpišejo na instrumentni plošči. ➔ 1.82.

Opomba: v določenimi pogojih je lahko dejanski čas polnjenja daljši od časa polnjenja, ki je prikazan na instrumentni plošči. To je odvisno od:

- kakovosti električnega omrežja;
- začetnega nivoja napoljenosti;
- prenizke zunanjne temperature;
- ...

V primeru težav s polnilnim kablom priporočamo, da ga zamenjate s kablom, ki je identičen originalnemu. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

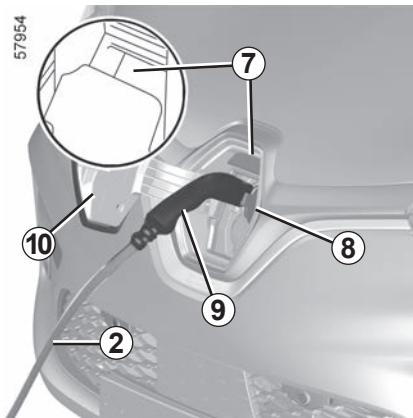
ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (11/12)



Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice

Obvezno upoštevajte zaporedje opravil pri odklopu.

- Pritisnite stikalo **6** ali **pritisnite in držite** gumb za odklepanje vrat na kartici, da se sprosti polnilni kabel vozila;
- primite ročico **9**;



- odklopite polnilni kabel **2** z vozila;
- ventil **8** mora biti zaprt;
- loputo vtičnice za polnjenje **10** morate zapreti in jo pritisniti, da jo zaklenete;
- odklopite kabel **2** z vira napajanja **1**;
- položite kabel **2** v torbo za shranjevanje in ga shranite v prtljažniku.

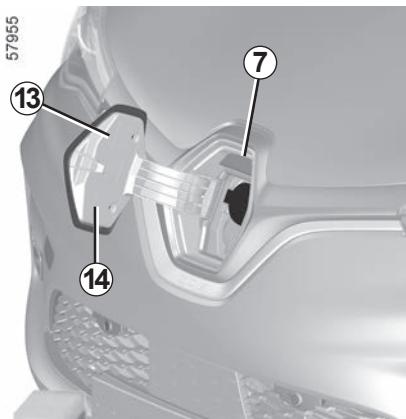
Opomba: takoj po dolgem polnjenju pogonske baterije je kabel lahko vroč. Uporabite ročice.

Po pritisku guma za odklepanje napajalnega kabla imate 30 sekund za njegov odklop, preden se spet zaklene.



Da ne motite nadzornega sistema polnjenja, na vozilo ne nameščajte antistatičnega pasu.

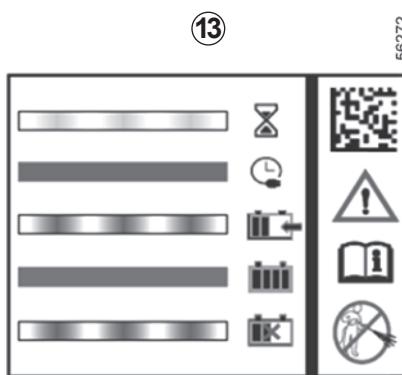
ELEKTRIČNO VOZILO: polnjenje (12/12)



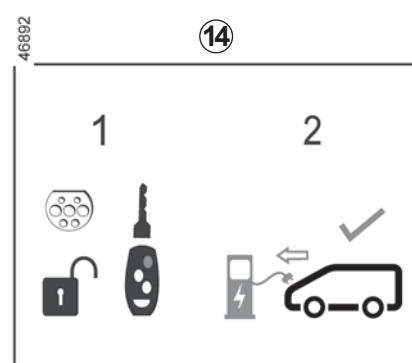
Nalepka 13

Na nalepki **13** lopute za polnjenje **10** so prikazane podrobnosti o tem, kako je postopek polnjenja prikazan s stanjem opozorilne lučke **7**:

- lučka utripa v rumeni barvi: kabel je priključen na vozilo in sistem opravlja kontrole;
- lučka utripa v modri barvi: poteka polnjenje;
- lučka sveti neprekinjeno v modri barvi: vklopljeno je programiranje polnjenja;
- lučka sveti neprekinjeno v zeleni barvi: vozilo je v celoti napolnjeno;
- lučka utripa v rdeči barvi: napaka v delovanju.



56272



46829

- priključite kable v hišno vtičnico, polnilno postajo z izmenično napetostjo ali polnilno postajo za hitro polnjenje;
- za vse informacije o polnjenju si oglejte uporabniški priročnik vašega vozila.

Nalepka 14

Na nalepki **14** lopute za polnjenje **10** je prikazano, da je polnilno loputo na vozilu mogoče odpreti tako, da **pritisnete in držite** gumb za odklepanje vrat na kartici.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje polnjenja (1/2)



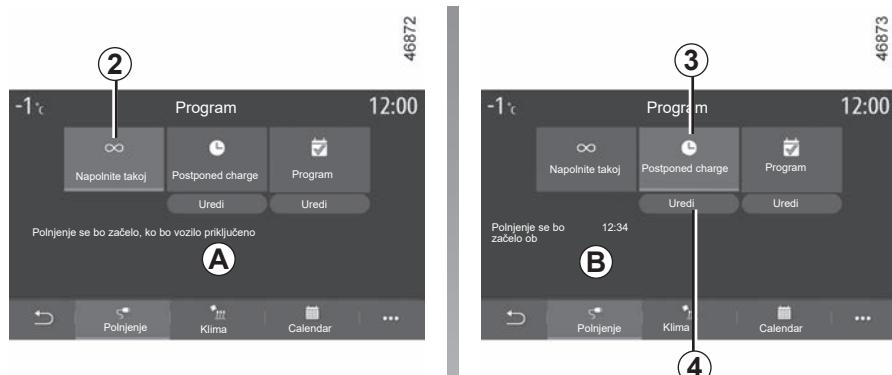
Nastavitev napajanja

Pri zaustavljenem vozilu in deluječem motorju v možnosti »Nastavitev« na zaslonu multimedejskega sistema **1** izberite zavihek »Vozilo«. Za konfiguracijo polnjenja vozila uporabite meni »EV programiranje«.

Ko nastavitev potrdite, se na instrumentni



Opomba: polnjenje se bo začelo, če je motor izklopljen, vozilo priključeno na vir napajanja in dostop odobren.



»Takošnje polnjenje« 2

Polnjenje se začne ob priključitvi vozila na vir napajanja.

Na vklop takošnjega polnjenja vas opozarja območje **A**.

Opomba: to možnost lahko izklopite s pritiskom možnosti OFF.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijijski sistem.

»Postponed charge« 3

Nastavite lahko čas začetka polnjenja.

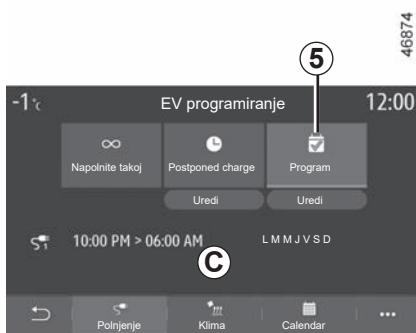
Pritisnite »Uredi« **4**, da odprete nastavitev in nastavite čas začetka polnjenja.

Nastavite čas začetka polnjenja, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti »Zaprite«.

Območje **B** prikazuje nastavljeni čas začetka polnjenja.

Napajanje se začne ob nastavljenem času, če je vozilo priključeno na vir napajanja, motor pa izklopljen.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje polnjenja (2/2)



»Program« 5

Za posamezen teden lahko nastavite in shranite več časov polnjenja.

Za dostop do nastavitev izberite nastavljeni čas **6**, ki ga želite spremeniti.

Posamezen shranjeni program lahko one-mogočite s pritiskom možnosti OFF.

Nastavite čas začetka in konca polnjenja ter dneve v tednu, za katere želite uporabiti te čase. Pritisnite »Zaprite« za potrditev.

Opomba: če sta čas začetka in konca enaka, obdobje polnjenja traja 24 ur. Programa polnjenja ne morete potrditi, če ne izberete dneva v tednu.

Programirani časi so prikazani v območju **C**.

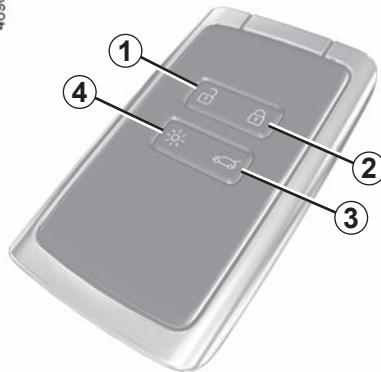
Napajanje se začne ob nastavljenem času, če je vozilo priključeno na vir napajanja, motor pa izklopljen.



Zaradi varnosti vam svetujemo,
da vse te nastavitev opravite
pri zaustavljenem vozilu.

KARTICE ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: splošne informacije (1/3)

46962



- 1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov.
- 2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov.
- 3 Zaklepanje/odklepanje prtljažnika.
- 4 Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

- zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov (vrat, prtljažnika);
- odblokiranje napajalnega kabla ➔ 1.8;
- daljinski vklop notranje osvetlitve vozila (glejte opis na naslednjih straneh).

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljenja. Njena življenska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« ➔ 5.15.

Območje delovanja kartice

Različno, odvisno od okolja: zato bodite previdni pri rokovovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z nenamernimi pritiski gumbov na kartici zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če je odpiralni del (vraha ali prtljažnik) odprt ali neustrezen zaprt, zaklepanje ni uspešno, varnostne utripalke in bočni smerniki pa ne utripajo.

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. ➔ 2.2 ➔ 1.33 ➔ 5.15.

KARTICE ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: splošne informacije (2/3)

46962



Funkcija »daljinska osvetlitev vozila«

Ob pritisku gumba **4** se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in zunanjia osvetlitev vozila. To omogoča, na primer, da od daleč poiščete svoje vozilo na parkirišču. Če pritisnete gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, se vklopi zunanjia osvetlitev vozila in zasliši se zvočni signal.

Opomba: ob ponovnem pritisku gumba **4** se osvetlitev izklopi.

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice ne odlagajte na mesta, kjer bi se lahko zvila ali poškodovala: to se lahko zgodi, na primer, če se usedete s kartico v zadnjem žepu oblačila.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. V primeru zamenjave kartice je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščeni servis za vaše vozilo.
Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri kartice.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustaviti vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugim, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICE ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: splošne informacije (3/3)

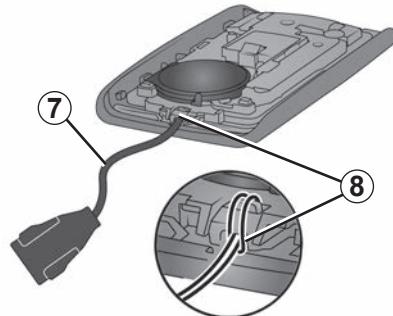
40303



Namestitev traku 7

Potisnite zadnji pokrov 5 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

57037



Vstavite trak v sestavni del 8 in speljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino 6 in zaprite vložek.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku 7 ustreza odprtini 6.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (1/5)

Na voljo imate dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

- »prostoročno upravljanje«, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila lahko deaktivirate/aktivirate odklepanje pri približevanju in zaklepanje, ko se oddaljujete od vozila.

Lahko tudi onemogočite/vklopite zvočni signal, ki se pojavi pri zaklepanju pri oddaljevanju od vozila. ➔ 1.94.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustaviti vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

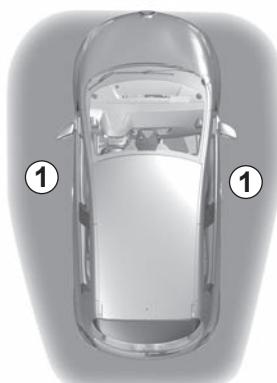
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.

Kartica ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (2/5)



46883



46593



39100

Odklepanje v načinu za prostoročno upravljanje, ko se približujete in oddaljujete od vozila

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila 1, se vozilo odklene.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanjega ogledala samodejno preklopijo navzven.

Zaklepanje v prostoročnem načinu na daljavo

S kartico pri sebi, ter pri vseh zaprtih vratih in vratih prtljažnega prostora, se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zavestite območje zaznavanja 1.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Varnostne utripalke **dvakrat utripnejo**, nato pa **ostanejo vklopljene** približno štiri sekunde, zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da so se vrata zaklenila. Pri nekaterih vozilih se hkrati tudi zunanjega ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Glede na nivo opremljenosti se ob zaklepanju vozila zunanjti ogledali samodejno preklopita navznoter.

Če je kartica v območju zaznavanja 1, se zaklepanje na daljavo po približno 15 minutah izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb 3 na kartici.

Oddaljeno zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju 2.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (3/5)

46592



Posebnosti pri odklepanju

V nekaterih okoliščinah je odklepanje pri približevanju onemogočeno:

- Po osmih dneh neuporabe vozila;
- Če kartica ostane blizu območja **1** vozila za približno pet minut **po zaklepanju vozila**;
- Po nekaj prehodih v bližini območja **1** vozila in **brez odklepanja vrat**.

Pritisnite gumb **4** ali gumb na daljinskem upravljalniku, da odklenete vozilo in ponovno aktivirate način.

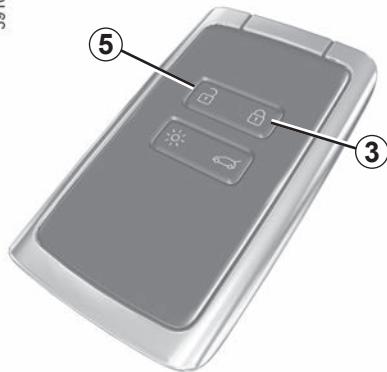
Prostoročno odklepanje z gumbom **4**

S kartico v območju **1** in pri zaklenjenem vozilu pritisnite gumb **4**, da odklenete vse odpiralne dele vozila.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (4/5)

39100



Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom

Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb 5.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vsa vrata in vrata prtljažnega prostora zaprta, pritisnite gumb 3: vozilo se zaklene.

Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanjia ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Če dvakrat pritisnete gumb 3, vozilo zaklene in omogočite zapiranje sprednjih in zadnjih stekel (odvisno od vozila).

Posebnost:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice;
- če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Slišati je zvočni signal, vendar varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

46593

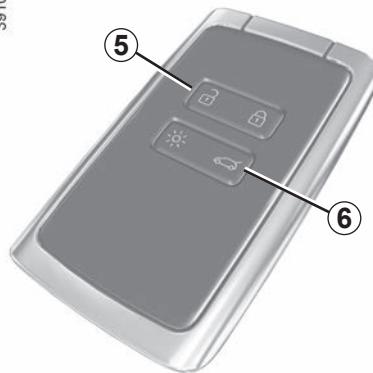


Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju 2, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vassporočilo »Kartica ni zaznana« opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (5/5)

39100



Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **6**, da zaklenete/odklenete samo prtljažnik.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

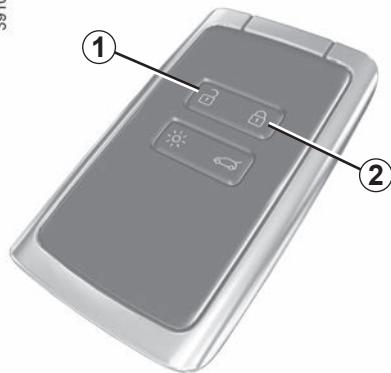
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Odblokiranje napajalnega kabla

Pritisnite gumb **5**, da odklenete napajalni kabel vozila.

KARTICA: dodatno odklepanje

39100



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite na gumb 2.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnima utripanjema** in **tremi hitrimi utripanjemi** varnostnih utripalk in smerokazov.

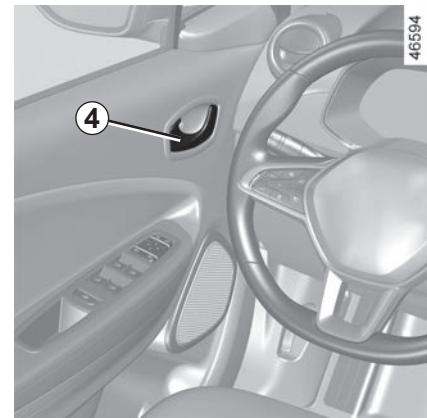
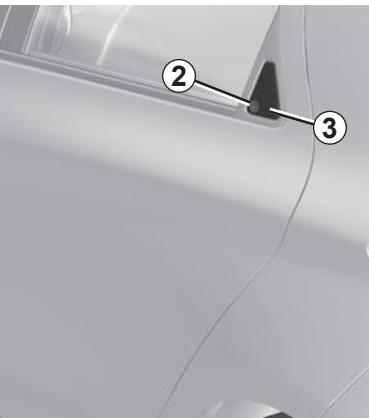
Zrcala se, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklopijo navznoter ➔ 1.107.

Izklop dodatnega zaklepanja

Odklenite vozilo z gumbom 1 na kartici.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/2)



Odpiranje vrat z zunanjega strani

Prednja vrata

Pri odklenjenih vratih povlecite za kljuko 1.

Zadnja vrata

Pri odklenjenih vratih:

- pritisnite na oznako 2, da preklopite ročico 3;
- primite ročico 3 in jo potegnite k sebi.

Odpiranje vrat iz notranjosti

Potegnite kljuko 4.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljenko.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/2)



Opozorilnik za odprta vrata

Opozorilna lučka  pri zaustavljenem vozilu opozarja na odprta ali neustrezno zaprta vrata, prtičnik ali loputo vtičnice za polnjenje. Opozorilna lučka 5 opozarja na odprta ali neustrezno zaprta vrata ali prtičnik.

Ko vozilo doseže hitrost približno 20 km/h, se vklopita opozorilni lučki  in 5 ter prikaže sporočilo, ki opozarja, da je odpiralni del odprt ali neustrezno zaprt.



Posebnost

Po zaustavitvi motorja luči in dodatna oprema (avtoradio ...) še naprej delujejo do odpiranja voznikovih vrat.

Varovala za otroke

Če premaknete vzvod 6 navzdol, lahko zadnja vrata odprete le z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (1/3)

Če kartica ne deluje

V nekaterih primerih kartica morda ne bo delovala:

- pri iztrošeni bateriji kartice, izpraznjenem akumulatorju ...;
- uporaba elektronskih naprav v bližini dajinskega upravljalnika (npr. mobilni telefon);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

V tem primeru lahko:

- uporabiti ključ, ki je vgrajen v kartico;
- ročno zaklenete vsaka posamezna vrata;
- uporabite stikalo za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti (glejte naslednje strani).

40303



39102



Ključ, vgrajen v kartico

V kartico vgrajen ključ 2 služi za zaklepanje ali odklepanje sprednjih levih vrat, ko kartica ne deluje.

Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje 1 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (2/3)



S ključem, ki je vgrajen v kartico

Vstavite ključ 2 v ključavnico in zaklenite ali odklenite sprednja leva vrata.



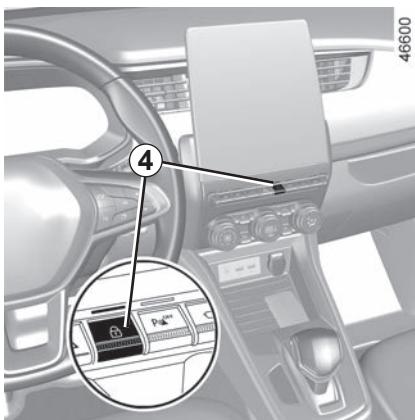
Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak 3 (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanjega strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za prednja leva vrata.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (3/3)



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo 4 hkrati upravlja vrata in prtljažnik.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vratih lahko vseeno zaklenete ostale odpiralne dele: **pri izklopljenem kontaktu** pritisnite stikalo 4 in ga zadržite več kot pet sekund, da se zaklenejo vsi ostali odpiralni deli.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri **vklopljenem kontaktu** vas kontrolna lučka nad stikalom 4 obvesti o stanju zaklepanja odpiralnih delov:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Če je kontakt **izklopljen**, pri zaklepanju vrat opozorilna lučka ostane nekaj časa vklopila in se nato izklopi.

Po zaklepanju/odklepanju vozila z gumbi na kartici; funkciji zaklepanja na daljavo in prostoročnega odklepanja nista aktivni.

Za ponovno vključitev prostoročnega delovanja ponovno zaženite motor.

Zaklepanje vrat brez kartice

Na primer pri izpraznjeni bateriji ali začasnemu nedelovanju kartice itd.

Pri **izključenem kontaktu in odprtih vratih ali prtljažniku** več kot pet sekund držite stikalo 4.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Opomba: odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki je v območju zaznavanja kartice, ali s ključem, vgrajenim v kartico.



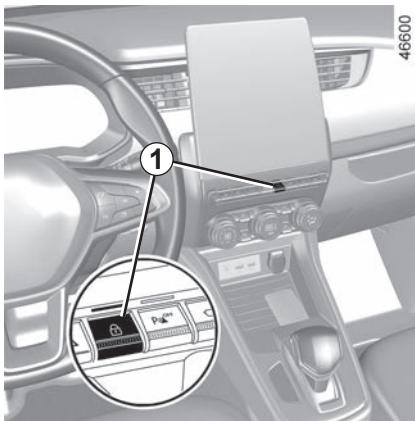
Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vratimi, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Vključitev/Izklučitev funkcije

Pri delajočem motorju pritisnite gumb **1** in ga držite približno 5 sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom gumba **1** za odklepanje vrat;
- z odpiranjem sprednjih vrat z notranje strani pri zaustavljenem vozilu.

Motnje pri delovanju

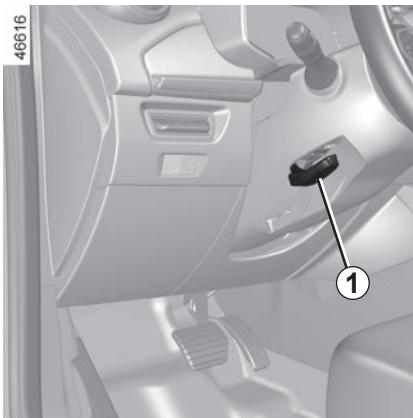
Če ugotovite motnje pri delovanju sistema (ni samodejnega zaklepanja, lučka na gumbu **1** se ne prižge, potem ko zaklenete odpiralne dele ...), najprej preverite, ali so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so pravilno zaprti, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrti, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VOLAN (1/2)



Nastavitev volana po višini in globini

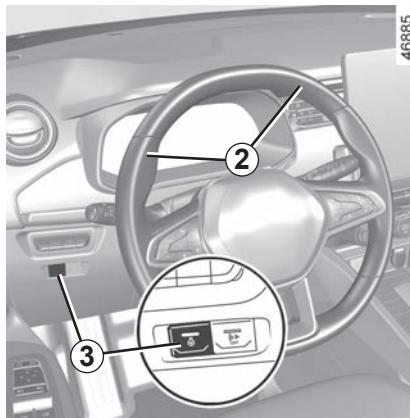
Spustite ročico 1 in namestite volanski obroč v želeni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokiran.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da te nastaviteve ne opravljate med vožnjo.



Gretje volana

(odvisno od izvedenke vozila)

Ta funkcija greje volan 2.

Način delovanja

Ko je želena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Pri vklopljenem kontaktu pritisnite stikalo 3 in vklopila se bo kontrolna lučka na stiku.

Izklop funkcije

– Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po približno 30-minutni fazi regulacije. Kontrolna lučka na stiku 3 ugasne.

Opomba: če se funkcija samodejno izklopi, za ponovni vklop dvakrat pritisnite stikalo 3.

Če stikala 3 ne pritisnete znova, se bo funkcija vklopila ob naslednjem zagonu motorja.

– Ročno:

Če želite funkcijo med fazo regulacije izklopiti, pritisnite stikalo 3. Kontrolna lučka na stiku 3 ugasne.

VOLAN (2/2)

Servovolan

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).



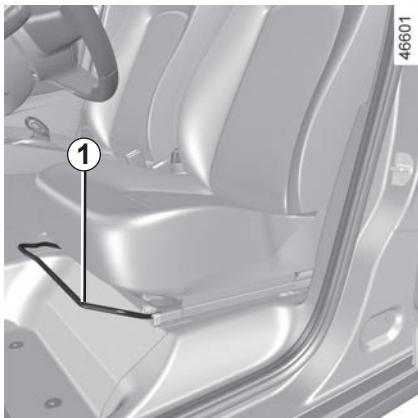
Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

Pri hitrem obračanju volana se lahko pojavi hrup. To je normalno.

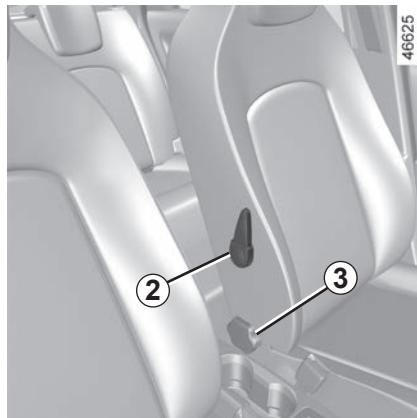
PREDNJI SEDEŽI (1/2)



46601

Pomik sedeža naprej ali nazaj

Dvignite ročico 1 za sprostitev mehanizma. Pomaknite sedež v želeni položaj, spustite ročico in se prepričajte, da je sedež dobro učvrščen.



46625

Nastavitev voznikovega sedeža v ledvenem delu (odvisno od izvedenke vozila)

Potisnite ročico 2 navzdol za močnejšo oporo in jo dvignite za zmanjšanje opore.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih trdiščih.

Nastavitev nagiba naslonjala

Obračajte vrtljivi gumb 3 do želenega položaja.

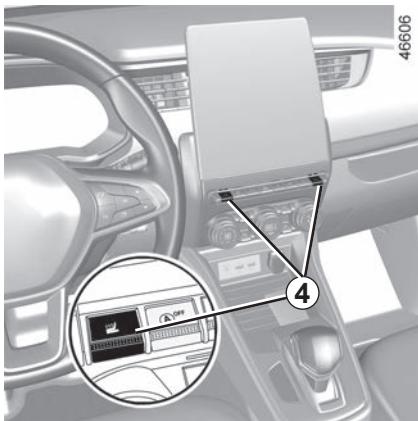


Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitev opravite pri zaustavljenem vozilu.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na pod (mesto pred voznikom) ne odlagajte nobenih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽI (2/2)



Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se opozorilne lučke v stikalu **4** za ta sedež izklopijo po približno petih sekundah.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ogrevanje sedežev

Pri vklopuenem kontaktu

- Ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **4**, se aktivira najvišja stopnja gretja. Vklopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Vklop se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

VARNOSTNI PASOVI (1/6)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede uporabe varnostnih pasov, ki veljajo v posameznih državah.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo pravilno delovali le, če bo zadnja sedežna klop dobro zaskočena na svojem mestu. ➔ 3.24.



Nepravilno naravnani ali zvitni varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezeno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno se usedite na sedež** (pred tem sletec plič, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbtna;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
- **naravnajte višino volana.**



Nastavitev varnostnih pasov

Za pravilno nastavitev in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (polozaj sedeža in naklon naslona sedeža, če je na voljo);
- sedite s hrptom tesno ob naslonjalo sedeža;

VARNOSTNI PASOVI (2/6)

- premaknite prsni varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslonil nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je na voljo) in se prepričajte, da je prsni del pasu **1** je v stiku z ramo;
- namestite medenični varnostni pas **2** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr.: Zato ne nosite predebelih oblačil in ne vstavljam raznih predmetov med pas in telo.



Zapenjanje

Počasi in brez sunkov vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni ježiček **3** v zaponko **5** (potegnite ježiček **3**, da preverite, ali je pravilno zapet). Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko povlečite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spuslite, da se sam od sebe navije na navjalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

VARNOSTNI PASOVI (3/6)



Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni boben. Pridržite ga z roko.



Opozorilna lučka za neprijet voznikov, in pri nekaterih izvedenkah vozil, za sovoznikov varnostni pas

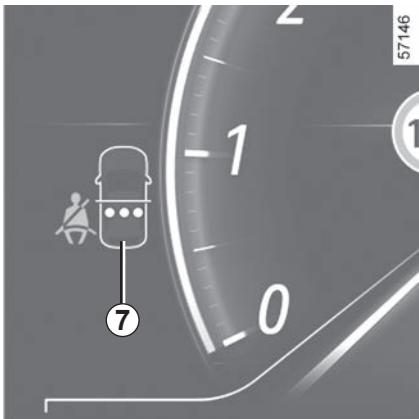
Prikaže se na osrednjem prikazovalniku, **6** ko je kontakt vklopljen, in če voznikov in/ ali sovoznikov varnostni pas (če na sedežu sedi potnik) ni pripeta.

Če je sedež zaseden in eden izmed obeh varnostnih pasov ni pripet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo, ki je višja od približno 20 km/h, glede na

vozilo utripa opozorilna lučka , za 120 sekund se oglesi pisk.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka in se aktivira zvočno opozorilo.

VARNOSTNI PASOVI (4/6)



Opozorilo za nepripeljan varnostni pas na zadnjih sedežih
(odvisno od vozila)

Prikaz 7 se prikaže na instrumentni plošči ob vklopu kontakta.

To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

- vključen kontakt;
- odpiranju vrat;
- zapetu ali odpetju enega od zadnjih varnostnih pasov.

Razumevanje grafičnega prikaza 7:

- zelen indikator: varnostni pas pripeljan;
- rdeč indikator: varnostni pas ni pripeljan.

Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se prikaz 7 prikaže približno v 60 sekundah vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov pripeljan ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže 20 km/h, če je med vožnjo odpet eden od zadnjih varnostnih pasov:

- na osrednjem prikazovalnik utripa opozorilna lučka ;
- in
- pisk se sliši približno 30 sekund;
- in
- simbol 7 se prikaže za najmanj 60 sekund, indikator za zadnji sedež pa se spremeni v rdeči simbol.

Vedno se prepričajte, da so vsi potniki na zadnjih sedežih pripeljeni in da prikazano število pripeljenih varnostnih pasov ustrezajo številu zasedenih sedežev na zadnjih sedežih.



Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

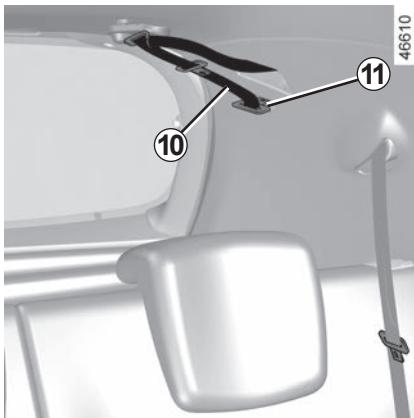
Z gumbom 8 lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu 1, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite na gumb 8 in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitevi preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

VARNOSTNI PASOVI (5/6)



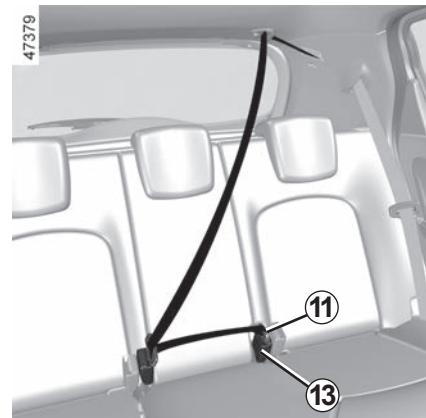
Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih 9

Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu

Počasi odvijte pas 10 iz njegovega ležišča in zataknite jeziček 11 v ustrezeno črno zaponko 13.



Zapnite premični jeziček 12 v ustrezeno rdečo zaponko 14.



Preverite pravilno namestitev in delovanje varnostnih pasov na zadnjih sedežih po vsakem spremenjanju položaja zadnje sedežne klopi.

VARNOSTNI PASOVI (6/6)

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Sestavnih delov zadrževalnega sistema – pasov in sedežev ter njihovih pritrdilnih elementov, ki so bili nameščeni tovarniško, ni dovoljeno spreminjati. Za vgradnjo dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (na primer: sponk, ščipalk ...), sicer vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj dobro varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbotom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in po potrebi zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritisnati nanjo itd.).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/6)

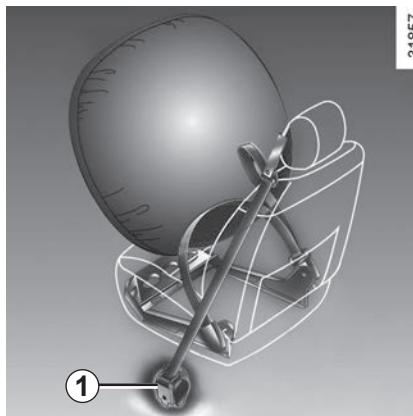
Vključeno je:

- zategovalniki varnostnih pasov v navigacijskih bobnih,
- omejevalniki zatezne sile ramenskega dela varnostnih pasov,
- airbags proti zdrsu iz objema pasu;
- airbags – voznikova in sovoznikova.

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokade varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navigacijskem bobnu, ki popravi položaj in zategnjeno pasu,
- sprednja airbag.



31857

Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navigacijskega bobna varnostnega pasu 1, ki v trenutku zategne varnostni pas.



– Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

– Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.

- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjam, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščeni servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/6)

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Airbagproti zdrsu iz objema pasu

Nameščena pod sedišči prednjih sedežev, se razpre, da bi preprečila zdrs potnika iz objema varnostnega pasu.

sprednji sestavni del Airbag na voznikovi in sovoznikovi strani

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Na nameščenost opreme opozarja napis »airbag« na volanu, armaturni plošči (v območju sestavnega dela airbag **A**) in nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla, odvisno od vozila.

Vsek sistem airbag sestavlja:

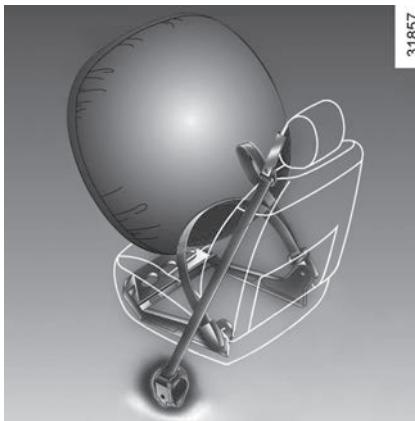
- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem.

Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvaja toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. airbag se mora napihniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevšečnosti

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/6)



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan ozziroma armaturno ploščo. Tako po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



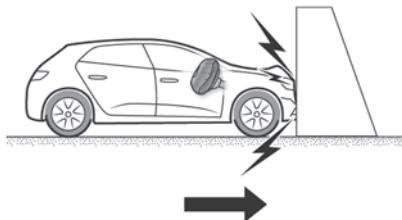
Kontrolna lučka na instrumentni plošči se prižge, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne.

Če se kontrolna lučka ne prižge ob vključitvi kontakta ozziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake.

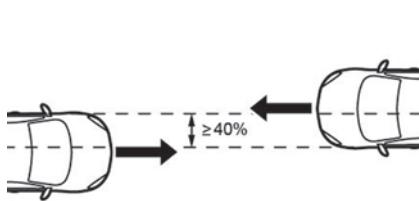
Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

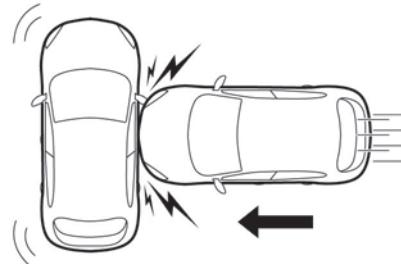
DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/6)



44446



44448



44452

Zategovalniki ali sestavni deli airbags se bodo sprožili v naslednjih primerih.

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.

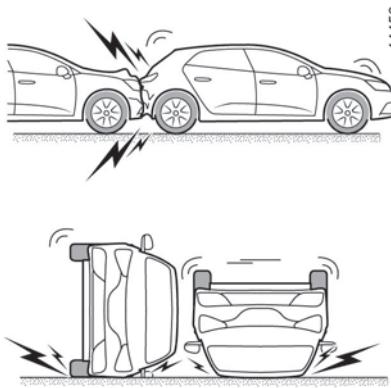
Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od **40 km/h**.

Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

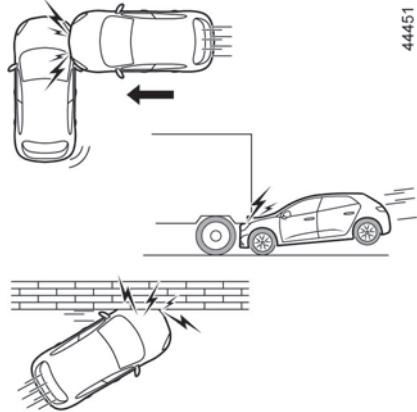
DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (5/6)



44449



44450



44451

Zategovalniki in sestavni deli airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- udarci v podvozje vozila, na primer ob pločnik;
- luknje na cestišču;
- padec ali trden pristanek;
- kamenje;
- ...

Zategovalniki in sestavni deli airbags se morda ne bodo sprožili v naslednjih primerih:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;

- v primeru bočnega trčenja v sprednji del vozila;
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede sestavnega dela: airbag za voznika

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (pripom, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Ne sedite preblizu volana: namestite se tako, da bodo vaše roke pri držanju volana rahlo upognjene. ➔ 1.41. Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine.

Opozorila glede airbag na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepite nobenih predmetov (pripom, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo v območju sestavnega dela airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, kajti zaradi drugačne drže lahko pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

**NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDITI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE,
ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA POLEG SOVOZNIKOVEGA VARNOSTNEGA PASU NI IZKLOPLJENA ➔ 1.71.**

Opozorila glede sestavnega dela: airbag proti zdrsu iz objema pasu

Na tem mestu ne sme sedeti otrok, ki je mlajši od 12 let. Ko se airbag proti zdrsu iz objema pasu sproži, lahko predmeti, ki ležijo na sedišču sedeža, z vso silo poletijo naprej.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH STRANSKIH PASOVIH

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



- Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršen koli poseg na sistemu airbags, elektronskih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih je strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščeni servisni mreži za vaše vozilo.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Bočne Airbags

airbag je nameščena v sprednja sedeža in se v primeru aktiviranja razprostre ob strani sedeža (na strani vrat), da zavaruje potnike pri silovitem bočnem trčenju.



Opozorilo, ki zadeva bočne airbag

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, v katerih je nameščena bočna airbag, lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbags.
- Med sedežnim naslonjalom in vrti ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spremjanjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- Prostor med naslonjalom zadnje sedežne klopi in oblogo ustrezava območju sproženja stavnega dela airbag: v to območje ne smete postaviti nobenih predmetov.

Pri nekaterih izvedenkah vozila vas na prisotnost dodatne varnostne opreme (airbags, zategovalniki itd.) v potniškem prostoru opozarja nalepka na vetrobranskem steklu.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



airbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag kot varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb. Večje je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve dela airbag, čeprav so manjše poškodbe pri uporabi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem airbag (airbags, zategovalniki, računalnik, kabelski snop itd.), so **strogo prepovedane** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati na servisni pregled za sistem airbag.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznanite novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezен otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Blokada za otroke«. ➔ 1.31.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju.

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in pridišča ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaštite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zavirjanju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

A otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepičajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepičajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitve.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepičajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in narvan. Ne oblačite ga v predebelo oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa ➔ 1.41.

Ne pustite, da otrok molji glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža



31235



38824



31234

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej. Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrljen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuba. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vrata ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/3)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbotom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/3)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Odobreni otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s predpisom ECE-R44 in so lahko treh vrst:

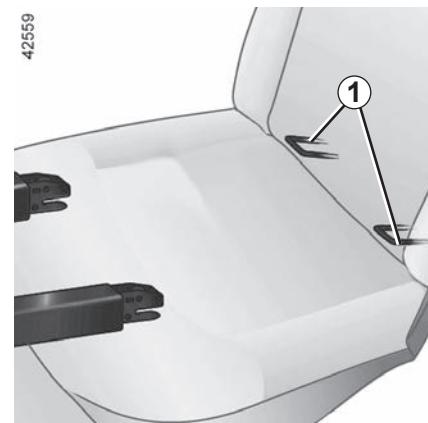
- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- posebni sedeži.

Pri zadnjih dveh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.

42559



Dva obročka **1** sta med naslonjalom in sediščem sedeža in imata oznako .



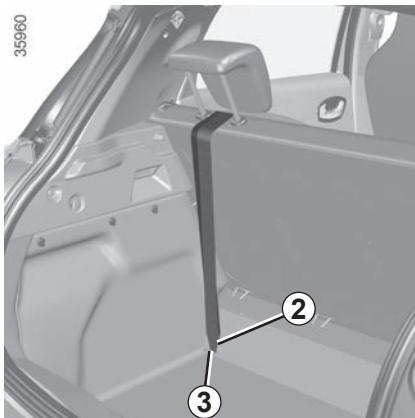
Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Pri proizvajalcu sedeža lahko dobite seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež.

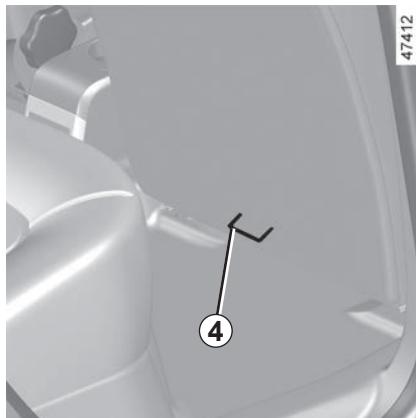
VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (3/3)

35960



Tretji obroček se uporablja za pritrditev zgornjega pasu pri nekaterih otroških sedežih: kaveljček **2 obvezno** pritrdite na obroček **3** (zadnji sedež) oz. obroček **4** (sprednji sedež).

47412



Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.

Opomba: uporaba obročkov, označenih s simbolom , je **obvezna**.



Pritdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. V ta pritdišča nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritdišča.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezni obroček.

VAROVALA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža: splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrdite otroški sedež.

Lahko se zgoditi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Na sovoznikovem sedežu

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas čim bolj navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Ne spremanjajte več teh nastavitev po namestitvi otroškega sedeža.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena.
→ 1.71.

VAROVALA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža: splošno (2/2)

Na stranskem zadnjem sedežu

Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.

Zaradi varnosti otroka, obrnjenega v smeri vožnje, ne pomikajte sedeža pred otrokom nazaj za več kot polovico hoda in ne nagibajte preveč naslonjala (največ 25 °) ter kar seda dvignite sedišče.

Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. ➔ 3.23. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjén ob naslonjalo zadnjega sedeža.

Na srednjem zadnjem sedežu

Preverite, ali je varnostni pas primeren za pritrditev vašega otroškega sedeža. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Preprčajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitev sprednjega sedeža. ➔ 1.39.



Otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

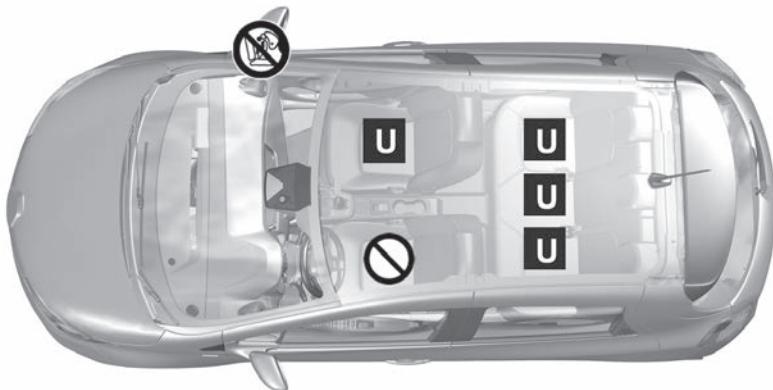
Preverite delovanje (navijanje) varnostnega pasu ➔ 1.41.

Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, ne da bi se dotikal vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (1/3)



46687



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnан → 1.41.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (2/3)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka s petimi sedeži					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
		Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (5)	U (4)	U (4)



(1) **SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:** pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➔ 1.71.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (3/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

(2) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(3) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➔ 3.23. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(5) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).



(6) **SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB:** nikoli ne smete namestiti otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom ISOFIX (1/4)

Ob upoštevanju veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici povzete vse informacije, tako kot na shemi na naslednji strani.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX	Sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži (pri nekaterih izvedenkah)	Zadnji osrednji sedež (pri nekaterih izvedenkah)
			Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1, L2 [F, G]	X	X	IL (2)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	R3 [C]	IL (1) (3)	X	X	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1		R2 [D]			IL (4)	
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	9 do 18 kg	F3, F2, F2X [A, B, B1],	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (4) (5)	X
Sedež i-Size		B2	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (4) (5)	X

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom ISOFIX (2/4)

X = Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »Univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

(2) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(3) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(4) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

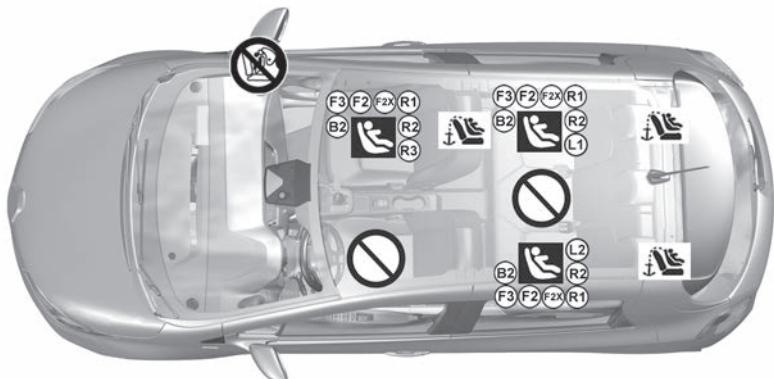
(5) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden nameštite otroški sedež ➔ 3.23. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (9–18 kg);
- B2: ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9 do 18 kg);
- R1 [E]: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom ISOFIX (3/4)

59956



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



To mesto ni primerno za namestitev takšnega otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena
➔ 1.71.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (4/4)

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrdiritev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrdiritev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča za sprednji sedež se nahajajo na naslonjalu sovoznikovega sedeža, pritrdišča za zadnje sedeže pa na naslonjalu sedežne klopi.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odpnite varnostni pas.



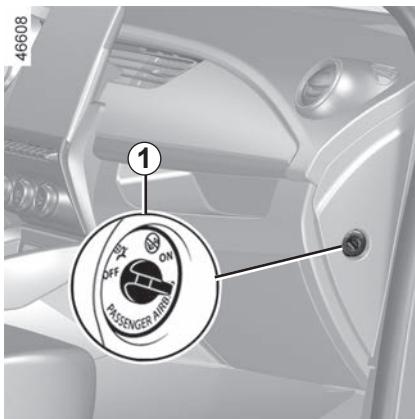
Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnан → 1.41.

Po potrebi ustrezeno prilagodite položaj sedeža.

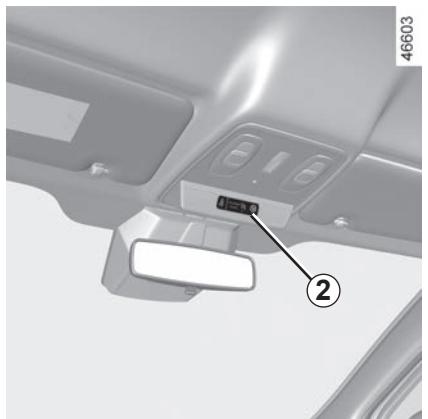
VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (1/3)



Izklop sovoznikovih airbag

Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbag za otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop airbag: pri **zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktupritisnite in zavrtite stikalo 1** v položaj **OFF**.

Pri **vklopljenem kontaktu** **obvezno** preverite, ali je na osrednjem prikazovalniku **2** ustrezno vklopljena opozorilna lučka  in (odvisno od vozila) prikazano sporočilo »Izklopljena sovoznikova airbag«.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potruje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.

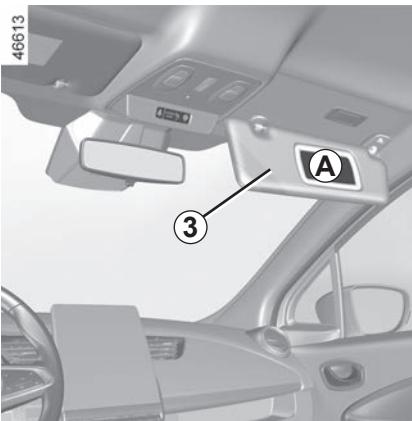


Sovoznikovo airbag lahko vklope ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (2/3)



58035
A



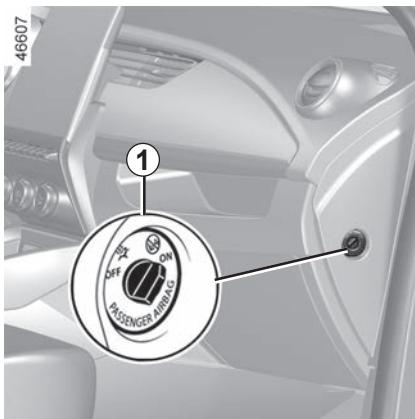
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot je zgornja nalepka).



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega sela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (3/3)



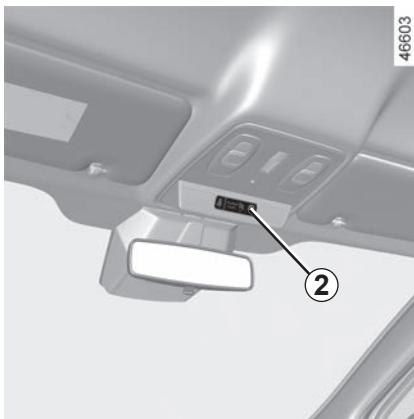
Vključitev sovoznikove airbag

Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

Za ponovni vklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo **1** v položaj **ON**.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite,

ali je opozorilna lučka **2** na zaslonu izklopljena in ali se po približno eni minuti po vsakem zagonu na zaslonu vklopi opozorilna lučka . Sovoznikova airbag je vklapljen.



Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega sela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z **VKLOPLJENIM** sestavnim delom sprednjega **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

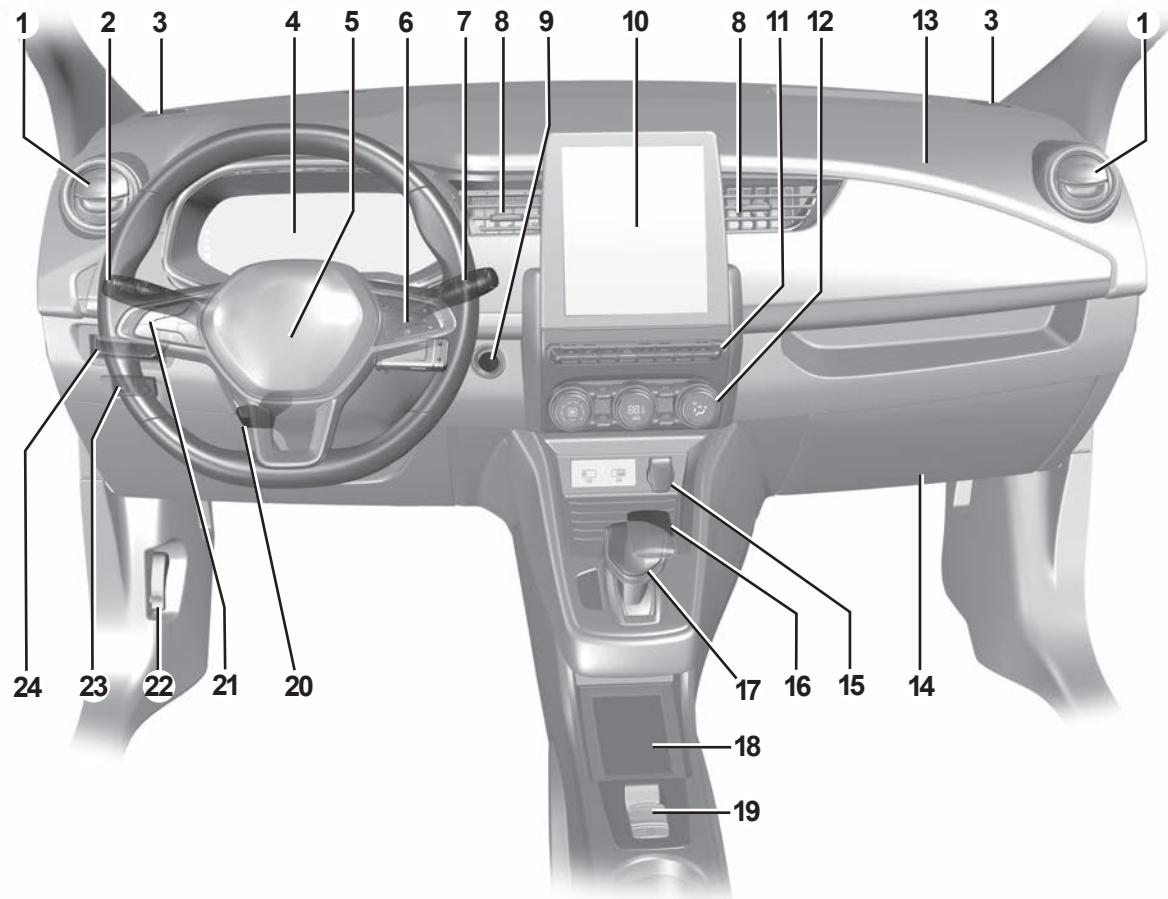


Sovoznikovo airbag lahko vklonite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izklučenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižeta kontrolni lučki in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVÉ MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (1/2)



46617

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

1 Stranski zračnik

2 Ročica za upravljanje:

- smerokazov;
- zunanje osvetlitve;
- prednjih meglenk;
- zadnje meglenke.

3 Zvočniki.

4 Instrumentna plošča.

5 Volan, mesto sestavnega dela »voznička airbag«, zvočni opozorilnik.

6 Stikala za:

- za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitev vozila;
- daljinski upravljalnik prek telefona;
- daljinski upravljalnik z glasovnim prepoznavanjem.

7 Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega stekla.

8 Osrednji zračniki.

9 Gumb za zagon/zaustavitev motorja.

10 Zaslon radia ali multimedejskega sistema.

11 Stikala za:

- ogrevanja prednjih sedežev;
- za vklop/izklop načina ECO, odvisno od vozila;
- varnostne utripalke;
- električno zaklepanje vrat;
- vklop/izklop pomoči pri parkiranju ali sistema za pomoč pri parkiranju, odvisno od vozila.

12 Gumbi za upravljanje klimatske naprave.

13 Prostor airbag za sovoznikovo varnostno blazino.

14 Predal za drobnarije.

15 Vtičnice za dodatno in multimedejsko opremo.

16 Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

17 Izbirna ročica.

18 Območje za polnjenje telefona/odlagalno mesto za telefon.

19 Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vključitev/izključitev funkcije autohold.

20 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

21 Glavno stikalo in stikala regulatorja/omejevalnika hitrosti.

22 Vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora.

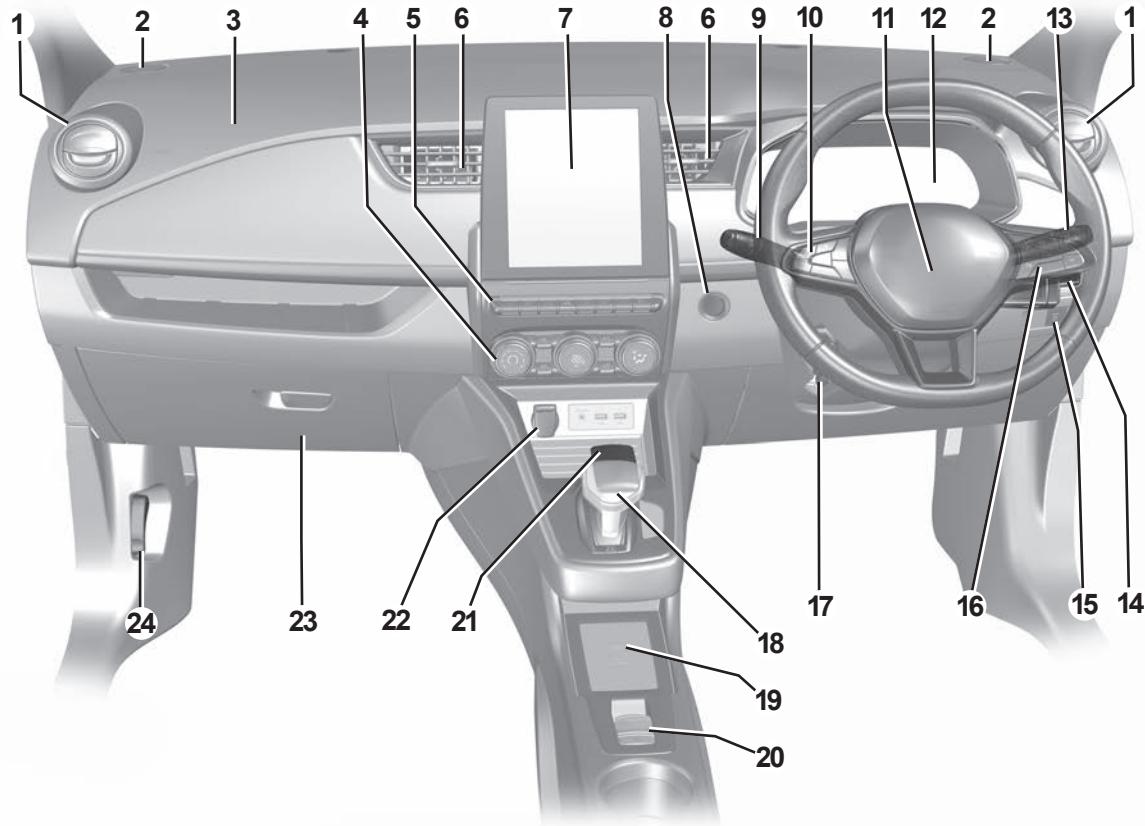
23 Stikala za:

- ogrevan volan;
- izbira zvočnega opozorilnika za pešce.

24 Stikala za:

- vklop/izklop pomoči za ohranjanje voznega pasu/opozorila na spremembo voznega pasu,
- električno nastavitev višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;
- nastavitev osvetlitve kontrolnih naprav;
- odklepanje lopute vtičnice za polnjenje in vtičnice za napajanje.

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (1/2)



VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

1 Stranski zračnik

2 Zvočniki.

3 Prostor airbag za sovoznikovo varnostno blazino.

4 Gumbi za upravljanje klimatske naprave.

5 Stikala za:

- ogrevanja prednjih sedežev;
- za vklop/izklop načina ECO, odvisno od vozila;
- varnostne utripalke;
- električno zaklepanje vrat;
- vklop/izklop pomoči pri parkiranju ali sistema za pomoč pri parkiranju, odvisno od vozila.

6 Osrednji zračniki.

7 Zaslon radia ali multimedijskega sistema.

8 Gumb za zagon/zaustavitev motorja.

9 Ročica za upravljanje:

- smerokazov,
- zunanje osvetlitve,
- prednjih meglenk,
- zadnje meglenek.

10 Glavno stikalo in stikala regulatorja/omejevalnika hitrosti.

11 Volan, mesto sestavnega dela »vozni kova airbag«, zvočni opozorilnik.

12 Instrumentna plošča.

13 Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega stekla.

14 Stikala za:

- vklop/izklop pomoči za ohranjanje vozneg pasu/opozorila na spremembo vozneg pasu;
- električno nastavitev višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;
- nastavitev osvetlitve kontrolnih naprav;
- odklepanje lopute vtičnice za poljenje in vtičnice za napajanje.

15 Stikala za:

- ogrevan volan;
- izbira zvočnega opozorilnika za pešce.

16 Stikala za:

- za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menjila za osebne nastavitev vozila;
- daljinski upravljalnik prek telefona;
- daljinski upravljalnik z glasovnim prepoznavanjem.

17 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

18 Izbirna ročica.

19 Območje za polnjenje telefona/odlagalno mesto za telefon.

20 Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vključitev/izključitev funkcije autohold.

21 Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

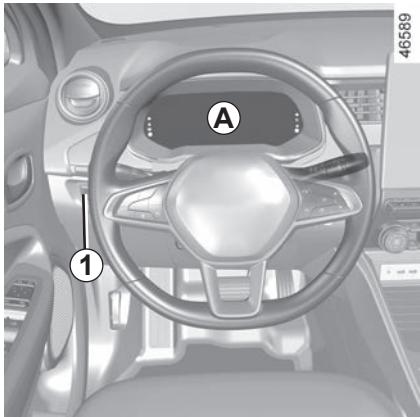
22 Vtičnice za dodatno in multimedijsko opremo.

23 Predal za drobnarije.

24 Vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora.

KONTROLNE LUČKE (1/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A: vklopi se ob odpiranju voznikovih vrat. Pritisnite ali dvignite stikalo **1** tolikokrat, kot je potrebno za nastavitev jakosti.

Kontrolna lučka pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči ➔ 1.101



Kontrolna lučka zadnje meglenke



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Smerokaz Airbag

Prižge se ob zagonu motorja in nato po nekaj sekundah ugasne.

Če se lučka ne prižge ob vključitvi kontakta ali se prižge pri delajočem motorju, opozarja na napako v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka ročne zavore ali samodejne parkirne zavore

➔ 2.8



Kontrolna lučka sistema »AUTOHOLD« ➔ 2.62



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti in pri tem upoštevati prometne razmere. Ugasnite motor in ga ponovno ne zaganajte. Pokličite predstavnika poblašcene servisne mreže.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (2/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.

Opozorilna lučka obvezne zauščitivte

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in/ali sporočili, spremila jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Opozorilna lučka

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Lahko se prižge istočasno z drugimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost nastanka poškodb na vozilu.



Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveti rdeče in jo spremila kontrolna lučka , morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če med vožnjo sveti rumeno in jo spremila opozorilna lučka , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže. **Do takrat pa vozite previdno.** Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.



Opozorilna lučka za nepripete varnostne pasove spredaj

Vklopi se na osrednjem prikazovalniku ob zagonu motorja, ter če varnostni pas ni pripel, ko vozilo doseže hitrost okrog 20 km/h, lučka začne utripati in sproži se zvočni signal za približno 120 sekund.
➔ 1.41.



Opozorilna lučka odprtih vrat

➔ 1.31.

KONTROLNE LUČKE (3/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Prikaže se, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo, ne da bi izklopili kontakt. Temperatura bi morala pasti in opozorilna lučka bi morala prenehati svetiti. Če se to ne zgodi, se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.

Ko opozorilna lučka sveti, so lahko zmagljivosti vozila zmanjšane.



Opozorilna lučka za napako elektrotehničnega sistema

Če se vklopi, to pomeni, da se je pojavila napaka elektrotehničnega sistema, povezana z električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor). Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.



Opozorilna lučka napake elektrometerja

Ko se vklopi, to pomeni, da je prišlo do napake elektrotehničnega sistema, povezane z električnim motorjem. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.



Kontrolna lučka napoljenosti pogonske baterije

Vklopi se v rumeni barvi, ko nivo napoljenosti pogonske baterije pada na mejno vrednost. ➔ 1.82.



Opozorilna lučka napake pogonske baterije

Če se aktivira skupaj z opozorilno lučko , to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.



Kontrolna lučka polnjenja dodatnega 12-voltnega akumulatorja

Če se vklopi, jo spremjava opozorilna lučka **STOP** in se zasliši zvočni signal, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja. ➔ 1.8.



Opozorilna lučka za omejeno zmogljivost

Prikazano, ko pogonska baterija začasno ne zagotavlja svoje nazivne izhodne moči. V tem obdobju se zmogljivost vozila zmanjša.

Odločite se za lažji slog vožnje, dokler opozorilna lučka ne izgine.



ECO kontrolna lučka funkcije

Ta se vklopi, ko je aktiviran način ECO ➔ 2.13 ➔ 2.16.



Opozorilna lučka priklopa napajalnega kabla

Vklopi se, ko je napajalni kabel priklopljen v vozilo ➔ 1.8.

KONTROLNE LUČKE (4/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka sistema proti blokirанию koles (ABS)

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Če kontrolna lučka ne ugasne po vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu proti blokirанию koles prišlo do napake. Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokirанию koles ABS. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju

Obstaja več razlogov za vklop opozorilne lučke: ➔ 2.30.



Opozorilna lučka, ki nakazuje nerazpoložljivost elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju



Opozorilna lučka za nezadostno napoljenost pnevmatik

Vklopi se, ko vključite kontakt ali ko se zažene motor, nato se po nekaj sekundah izklopi ➔ 2.18.



Kontrolna lučka variabilnega servovalana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Kontrolna lučka opozorilnega sistema za skrenitev z vozneg pasu ➔ 2.35



Opozorilna lučka, ki nakazuje okvaro ali nerazpoložljivost aktivnega zaviranja v sili ➔ 2.23



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu. Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka za preveliko hitrost ➔ 1.82



(Odvisno od vozila) Indikator napake ali nerazpoložljivosti aktivnega zaviranja v sili ➔ 2.23



Kontrolni lučki omejevalnika in regulatorja hitrosti ➔ 2.53 ➔ 2.57



Kontrolne lučke programa polnjenja ➔ 1.20



Kontrolne lučke za nastavitev klimatske naprave ➔ 3.11

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/3)



Instrumentna plošča A

Osvetli se ob odpiranju vozniških vrat. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

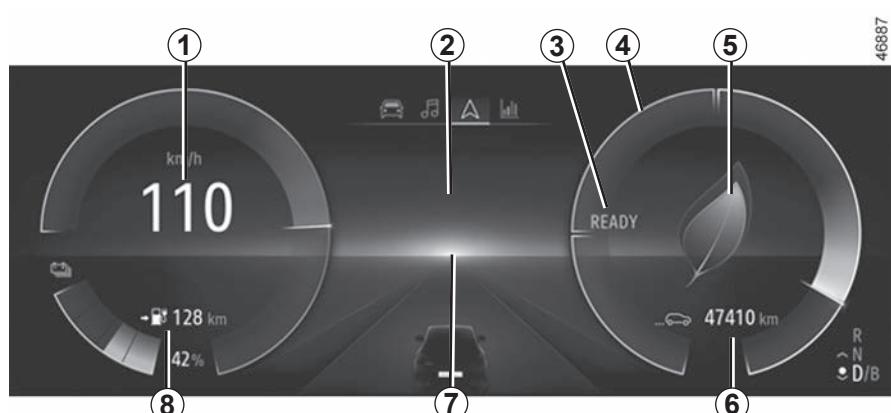
Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebinou in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila z zaslonom multimedejskega sistema glejte navodila za opremo.

Za vozila brez zaslona multimedejskega sistema ➔ 1.94.

Merilnik hitrosti 1

Hitrost vozila je omejena na približno 135 km/h.



Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka in zasiši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h.

Opozorilna lučka ostane vklopjena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

Informacije multimedejskega sistema 2

Odvisno od vozila lahko prikažete informacije na zaslolu multimedejskega sistema (kompass, telefon, navigacijski sistem itd.). Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

Sporočilo, da je vozilo pripravljeno na vožnjo 3

Sporočilo **READY** se pojavi ob vklopu motorja in izgine, ko hitrost vozila preseže 5 km/h.

Ekonometer 4 ➔ 2.13

Indikator načina vožnje 5 ➔ 2.13

Števec skupno prevoženih kilometrov 6 ➔ 1.87

Potovalni računalnik 7 ➔ 1.85

Ocenjeni doseg 8

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/3)



Preostali čas polnjenja 10

Nivo napoljenosti pogonske baterije 11

Kontrolna lučka odpiralnega dela 12

Prikazuje, če so vrata, prtljažna vrata ali loputa vtičnice za polnjenje odprtji ali niso ustrezno zaprti.

Nivo polnjenja 13

Merilna palica kaže količino preostale energije.

Kontrolna lučka priključitve napajalnega kabla 14

Prižge se, ko se napajalni kabel priklopi na vozilo.

Prag rezerve

Ko nivo napoljenosti pogonske baterije doseže približno 7 % ali (odvisno od vozila) približno 12 %, se prikazeta kontrolni lučki

napoljenosti in 9  v rumeni barvi, ki ju spremlja zvočni signal.

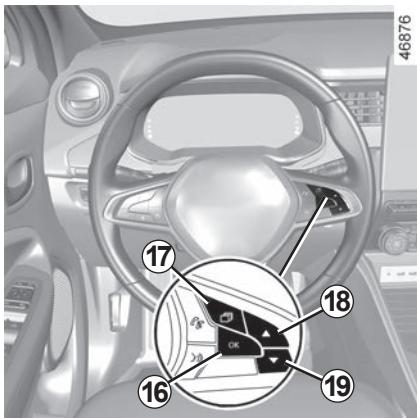
Za optimalen doseg ➔ 2.16.

Prag takojšnje zaustavitev

Ko nivo napoljenosti doseže 4,5 % ali, odvisno od vozila, približno 6 %, se zaslisi zvočni signal, kontrolna lučka napoljenosti pa zasveti v rdeči barvi.

Ko raven napoljenosti doseže 3,5 % ali, odvisno od vozila, približno 5 %, preostali čas delovanja vozila ni več prikazan. Zmogljivost motorja se postopno zmanjšuje, dokler vozilo ni blokirano. ➔ 5.23.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/3)

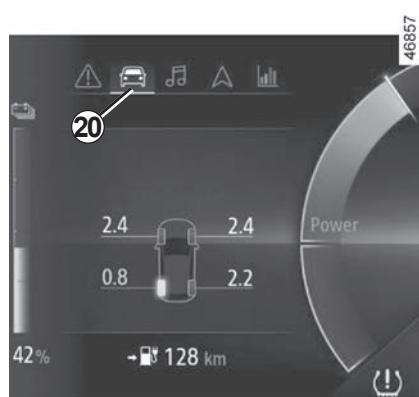


Instrumentna plošča v miljah

(možnost preklopa na km/h)

Vozila brez zaslona multimedejskega sistema

- Ko je kontakt izklopjen, pritisnite stikalo **17** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo« **20**;
- večkrat pritisnite **18** ali **19** za dostop do možnosti »Nastavitev«, nato pa pritisnite **16** »OK«;
- ponovite postopek za dostop do možnosti "INSTRUMEN.PLOŠČA" in nato do možnosti "Enote".



Vozila z zaslonom multimedejskega sistema.

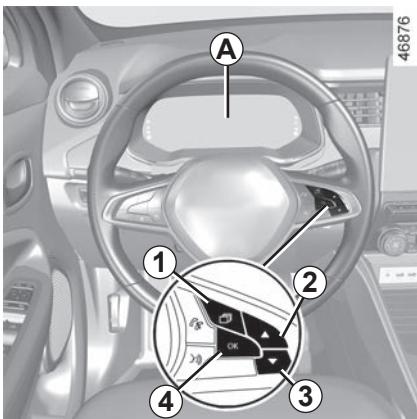
Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju na zaslolu multimedejskega sistema izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Sistem« in nato »Enote«.

Opomba: v obeh primerih se potovalni računalnik po odprtju akumulatorja samodejno vrne na prvotno enoto.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno (1/2)



Potovalni računalnik A

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- prevožena razdalja;
- vozni parametri;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah delovanja (ki jih spremlja kontrolna lučka );
- opozorilna sporočila, ki jih spremlja kontrolna lučka ;
- meni za osebne nastavitev vozila → 1.94.

Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.

Pritisnite stikalo **1**, če se želite pomikati med meniji, in večkrat pritisnite stikalo **2** ali **3** za izbiro funkcij, nato pa po potrebi uporabite stikalo **4** za potrditev možnosti »OK«.

Prek zavrhka »Vozilo«:

- a) nastavitev potovanja:
 - povprečna poraba energije od zadnje ponastavitev in trenutna poraba energije;
 - prevožena razdalja od zadnje ponastavitev in povprečna hitrost.
- b) reinitializacija tlaka v pnevmatikah;
- c) ura (pri nekaterih izvedenkah);
- d) naslednji servisni pregled;
- e) le ob zaustavljenem vozilu: meni za osebne nastavitev vozila → 1.94.

Prek zavrhka za sporočila:

- f) dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno (2/2)



Vračanje voznih parametrov na ničlo

Ko prikazovalnik kaže enega od parametrov potovanja, pritisnite in držite stikalo **4 »OK«**, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na ničlo.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen vrednosti porabe energije

Določena oprema vozila porablja energijo: energija, ki jo porabi vozilo, se zato lahko razlikuje od porabljenih energij na električnem števcu.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi energije in povprečni hitrosti vožnje bodo toliko točnejši in zanesljivejši, kolikor daljša bo razdalja, prevožena od zadnje ponastavitev.

Ponastavitev razdalje, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo

Ko se pogonski akumulator popolnoma napolni, lahko izbirate med dvema vrstama ponastavitev: izbirna ali samodejna.

Izbirna ponastavitev

Izberite eno od nastavitev vožnje ter pritisnite in zadržite stikalo **4 OK**, da ponastavite doseg.

Samodejna ponastavitev

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo, se po popolnem polnjenju pogonskega akumulatorja samodejno ponastavi na vrednost, izračunano na podlagi porabe energije v zadnjih 200 prevoženih kilometrih.

Nekatere informacije potovalnega računalnika se prikažejo na prikazovalniku navigacijskega sistema.

Ponastavitev nastavitev vožnje in števca prevoženih kilometrov se hkrati izvede v potovalnem računalniku in navigacijskem sistemu.

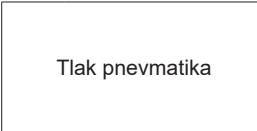
POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<p>Poraba</p> <p></p> <p>+ 13,4 kWh</p> <p></p> <p>12,8 kWh</p>	<p>a) Vozni parametri.</p> <p>→ Trenutna poraba energije.</p> <p>→ Povprečna poraba energije. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.</p>
<p>Vožnja</p> <p>42,2 km/h</p> <p>1284,7 km</p>	<p>→ Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek se prikaže po prevoženih 400 metrih.</p> <p>→ Prevožena razdalja po zadnjem vračanju v začetni položaj.</p>

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (2/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICEEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
 + 	 b) Funkcija za ponastavitev tlaka v pnevmatikah → 2.18
	 c) Ura

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICEEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Servisni pregled čez 1936 km ali 3 mesece	<p>d) Naslednji servisni pregled.</p> <p>Razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda (prikaz v kilometrih). Ko se ta razdalja zmanjšuje, se uporablajo različni načini prikazovanja:</p> <ul style="list-style-type: none">– doseg, manjši od 1500 km, ali en mesec: prikaže se sporočilo »Servisni pregled čez« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda;– ko je potreben servisni pregled, se prikaže sporočilo »Servisni pregled čez« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče);– če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vklopljena je opozorilna lučka . <p>Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.</p>

Vračanje prikazovalnika na začetno vrednost po opravljenem servisnem pregledu v skladu s programom vzdrževanja.

Čas naslednjega rednega servisnega pregleda se sme vrniti na začetno vrednost le po servisnem pregledu, ki je bil opravljen po priporočilih programa za vzdrževanje vašega vozila.

Posebnost: števec kilometrov za naslednji redni servisni pregled ponastavite tako, da 10 sekund zadržite eno od tipk za vračanje na ničlo, dokler se neprekiniteno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICEEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<p>Nastavitev (V redu)</p>	<p>→ e) Meni za prilagoditev nastavitev vozila ➔ 1.94.</p>
<p>Odpri pokrov prtljažnika</p>	<p>→ f) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Zaporedni prikaz: – sporočila; – sporočil o motnjah pri delovanju.</p>

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Odključite kabel za zagon«	Opozarja, da je napajalni kabel še vedno priključen na vozilo.
»Parkirna zavora zategnjena«	Opozarja, da je avtomsatska parkirna zavora zategnjena.
»Nezaklenjen volan«	Opozarja, da se volanski drog ni zaklenil.
»Ozemljitvena povezava ni skladna«	Prikazuje napako pri ozemljitvi polnilne postaje ➔ 1.8: električni sistem naj pregleda usposobljen strokovnjak.
»Preverite povezave«	Odklopite in nato ponovno priklopite vozilo. Če je sporočilo še vedno prikazano, je lahko vzrok za to povezan z zunanjimi pogoji napajanja ali domačo namestitvijo.
»Preverite polnilno postajo«	Opozarja na morebitno težavo z električnim napajanjem ali okvarjen napajalni kabel: zamenjajte polnilno postajo ali kraj napajanja oziroma preglejte kabel.
»Izpad napajanja med polnjenjem«	Opozarja na težavo z električnim napajanjem med polnjenjem. Znova začnite napajanje. Če to ne pomaga, preverite električno napeljavo.
»Nalaganje zavn. Pogodba blokira.«	Polnjenja ne dovoljuje izposojevalec akumulatorja. Uredite situacijo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke  , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.
Lučki ne svetita, če pritisnete tipko za izbiro prikaza ali po nekaj sekundah in se shranita v dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  še vedno sveti. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Preverite varnost. blazine »	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
« Preverite vozilo »	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov ali na sistemu za upravljanje 12-voltnega dodatnega akumulatorja.
« Preverite zavorni sistem »	Opozarja na obrabo zavornega sistema ali da je treba preveriti njegovo delovanje.
« Preverite priključ. vozila »	Opozarja na pregrevanje na območju vtičnice za napajanje na vozilu. Počakajte približno 20 minut in poskusite znova. Če to ne deluje, pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
« Preverite Elektr.sistem »	Opozarja na napako pogonskega sistema.
« Polnjenje akum. ni mogoče »	Opozarja na napako na sistemu za napajanje pogonskega akumulatorja.

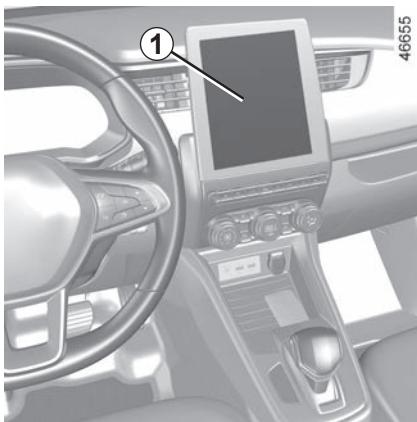
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo posamično ali izmenično (kadar je treba prikazati več sporočil), pri čemer jih lahko spremlja kontrolna lučka ali zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Okvara zavornega sistema »	Opozarja na težavo na zavornem sistemu.
« Okvara krmilnega mehanizma »	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
« Okvara Elektro motorja »	Opozarja na zmanjšanje moči vozila.
« Električna okvara NEVARNO »	Opozarja na okvaro električnega sistema.
« Predrta pnevmatika »	To pomeni, da je vsaj eno kolo predrto ali močno izpraznjeno.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (1/3)



Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitev določenih funkcij vozila.

Vozila z zaslonom multimedejskega sistema

Dostop do menija za nastavitev

Za dostop do različnih nastavitev pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedejskega sistema **1** izberite meni »Nastavitev«, nato zavihek »Vozilo« in zatem še meni »Konfiguracija avta«.

Izbira nastavitev

Izberite zavihek in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

a) »Vožnja«:

- indikator glasnosti.

b) »Dostop«:

- Odklepanje voznikovih vrat;
- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- Odpiranje/zapiranje v prostoročnem načinu;
- daljinsko zaklepanje/odklepanje ob približevanju;
- Zvok daljinskega zaklepanja;
- Tihi način;
- samodejno zaklepanje.

c) »Luč in brisalci«:

- Zunanja spremjevalna osvetlitev;
- Brisanje v obratni smeri;
- Samodejno brisanje sprednjega stekla;
- brisanje po končanem pranju.

d) »Dobrodošli«:

- Zunanja dobrodošlica;
- Samodejni preklop ogledal navzven;
- Notranja dobrodošlica;
- Samodejni način stropne lučke.

Odvisno od funkcije izberite:

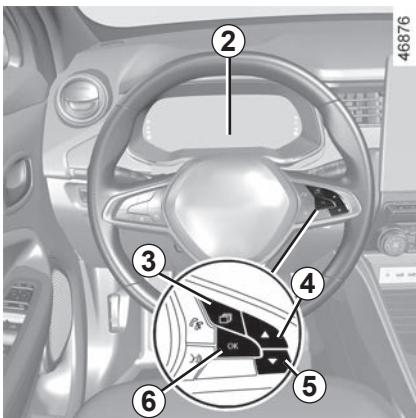
- ON oz. OFF za vklop oz. izklop;
- ali
- trajanje za prilagoditev časa, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo »Zunanja spremjevalna osvetlitev«).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo miruje.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (2/3)



Vozila brez zaslona multimedejskega sistema

Dostop do menija za nastavitev na pričakovalniku 2

Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo 3 tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«. Za dostop do menija »Nastavitev« večkrat zaporedoma pritisnite stikalo 4 ali 5, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti 6 OK.

Izbira nastavitev

Pomikajte se z gumbom 4 ali 5, da izberete funkcijo, ki jo želite spremeniti, in pritisnite 6 »OK« za potrditev (zaslon se lahko razlikuje glede na opremo vozila in državo):

a) »INSTRUMEN.PLOŠČA«:

- Jezik;
- Enota;
- Način;
- barva.

b) »VOZILO«:

- Brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi;
- Samodejno brisanje vetrobranskega stekla;
- Funkcija brisanja kapljic spredaj/zadaj;
- zunanjega dobrodošlica.

c) »POMOČ PARKIRANJA«:

- glasnost zvočnega signala.

d) »POMOČ PRI VOŽNJI«:

- Glasnost zvoka opozorila za spremembo voznega pasu;
- Občutljivost opozorila za spremembo voznega pasu;
- Vibracije opozorila za spremembo voznega pasu;
- Občutljivost funkcije »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«;
- opozorilnik za mrtvi kot;
- Aktivno zaviranje;
- opozorilo o hitrosti.

e) »Osvetlitev«:

- Samodejni način stropne lučke;
- Samodejna zunanjega spremjevalna osvetlitev;
- zunanjega spremjevalna osvetlitev: XX sekund.

f) »Dostop«:

- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- Odpiranje/zapiranje v prostoročnem načinu;
- Odklepanje samo voznikovih vrat;
- Samodejno ponovno zaklepanje;
- Tiho zaklepanje;
- Samodejno odpiranje/zapiranje;
- samodejni preklop ogledal navzven.

g) »PONASTAVITEV«.

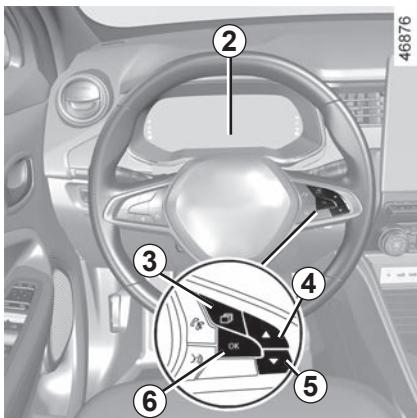


vključena funkcija



izključena funkcija

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (3/3)



Za izhod iz menija pritisnite **4** ali **5** za dostop do »NAZAJ« in potrdite s pritiskom **6 »OK«**. Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti.

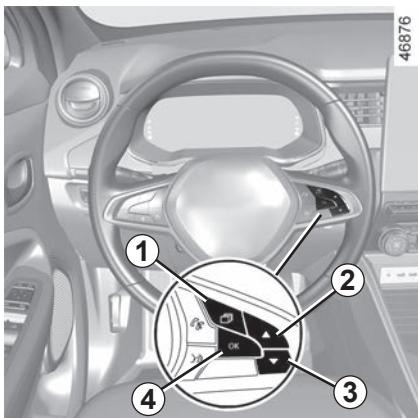
Ko izberete vrstico, pritisnite **6 »OK«**, da nastavite funkcijo.

Če izberete možnost »POMOČ PARKIRANJA« in nato »GLASNOST« ali »INSTRUMEN.PLOŠČA« in nato »JEZIK«, boste morali znova izbrati eno od možnosti (glasnost signala sistema za pomoč pri parkiranju ali jezik instrumentne plošče). V tem primeru izberite eno od možnosti in potrdite s pritiskom »**6 OK**«; izbrana vrednost se pri-

kaže z znakom pred vrstico.

Menija za osebne nastavite vozila ne morete uporabljati med vožnjo. Med vožnjo prikazovalnik na instrumentni plošči samodejno preide v način potovalnega računalnika.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA (1/2)



46876

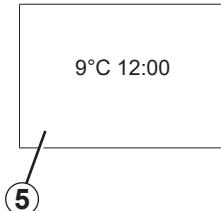
Nastavitev ure

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

Pritisnite stikalo **1** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«.

Z zaporednimi pritiski gumba **2** ali **3** nastavite **5** uro.

Pritisnite stikalo in ga zadržite **4** »OK«, da začne prikaz ure utripati.



Nastavite čas s stikalom **2** ali **3**, nato pa za potrditev izbire pritisnite stikalo **4** »OK«.

Nastavite minute z gumbom **2** ali **3**, nato pritisnite stikalo **4** »OK« za potrditev.



46655

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijskem zaslolu **6**.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA (2/2)

Indikator zunanje temperature

Posebnost:

Pri zunanji temperaturi od -3°C do $+3^{\circ}\text{C}$ znak $^{\circ}\text{C}$ utripa (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel ...), je treba nastaviti uro.

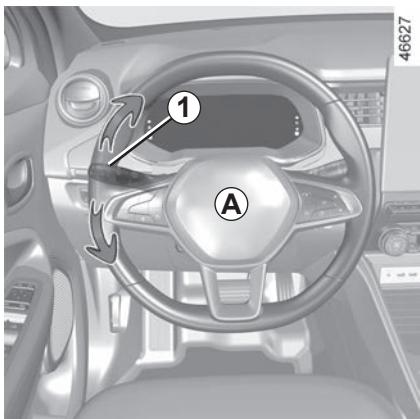
Svetujemo vam, da tega ne počnete med vožnjo.



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Smerokazi

Premaknite ročico **1** v smer, v katero namejavate obrniti volan.

Impulzni način delovanja

Kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, ne prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripal.

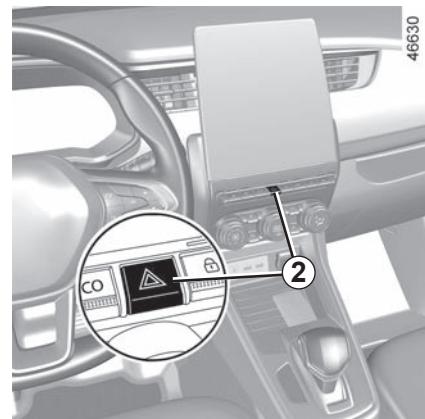
Zvočni opozorilnik

Pritisnite na osrednjo blazinico **A** volanskega obroča.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal potegnjte ročico **1** proti sebi.

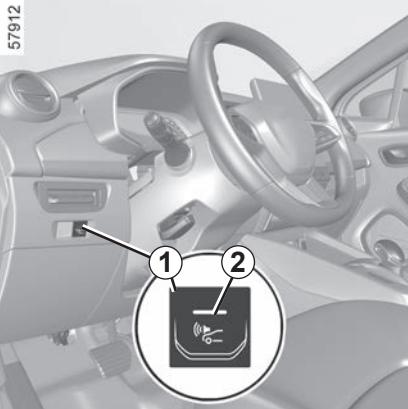
46627



46630

Varnostne utripalke

Pritisnite stikalo **2**. Pri tem se istočasno vključijo vsi štirje smerokazi in bočne utripalke. Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.



Električna vozila so izjemno tiha.

Ta sistem omogoča, da opozorite nase ostale cestne udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje.

Ob zagonu motorja se sistem samodejno aktivira. Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Izbira zvoka zvočnega opozorilnika

Kako izberete zvok:

- pri delajočem motorju izberite prestavo za vožnjo naprej (**D** ali **B**) ali vzvratno prestavo (**R**);
- vozite s hitrostjo najmanj 1 km/h, da sprožite zvok zvočnega opozorilnika za pešce;
- zaustavite vozilo (ne da bi izklopili kontakt);
- držite pritisnjeno stikalo **1**. Zaporedoma bodo zveneli različni zvoki, ki jih ponuja sistem;
- sprostite stikalo **1**, da izberete želeni zvok.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo pri delovanju, utripa opozorilna lučka **1** na stikalu **2**.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Opozorilna lučka **2** za stikalo **1** sveti le v primeru okvare sistema. V vseh drugih primerih ostane izklopljena.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/6)



46628



46618

Dnevne luči

Vaše vozilo je opremljeno z dnevnimi lučmi (odvisno od izvedenke).

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice 1), in izklopijo ob zastavitevi motorja. To mora biti v načinu AUTO.



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila). Vedno pazite, da so luči dobro vidne in da jih nič ne zakriva (umazanija, blato, sneg, večji tovor ...).

Zasenčene luči

Ročni način delovanja

Zasukajte obroček 2 tako, da bo simbol poravnан z oznako 3. Na instrumentni plošči se priže ta kontrolna lučka.

Samodejno delovanje

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

Zasukajte obroček 2 tako, da bo simbol AUTO poravnан z oznako 3: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno prižgejo ali ugasnejo glede na zunanjost svetlobe brez voznikove uporabe ročice 1.



Bočne lučke

Zasukajte obroček 2 tako, da bo simbol poravnан z oznako 3. Na instrumentni plošči se priže ta kontrolna lučka.

Če se stran voznikovega sedeža v avtomobilu in stran voznega pasu ne ujemata, je priporočljivo, da vam predstavnik servisne mreže za časa takšnega položaja luči ustrezno prilagodi.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/6)



44972



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.



Dolge luči:

Pri delajočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico 1. Na instrumentni plošči se priže ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno povlecite k sebi ročico 1.

Dolge luči se samodejno prižegojo, če:

- je zunanjega osvetljencev šibka;
- ni zaznano nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpoljen, sistem preklopí v zasenčene luči.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Za vklop samodejnih dolgih luči:

Zasukajte obroček 2 tako, da bo simbol AUTO poravnан z oznamko 3, nato pa potisnite ročico 1.

Na instrumentni plošči se priže kontrolna



Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (3/6)



44972

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Samodejne dolge luči (nadaljevanje)

Za izklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **2** v drug položaj, ki ni AUTO;
- ali
- potegnite ročico **1**.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge luči« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.



46628

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Motnje delovanja

Če se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj s kontrolno lučko in kontrolna lučka na instrumentni plošči utripa, to opozarja na napako osvetlitve.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Izklop luči

Luči se bodo samodejno izklopile, ko bo motor zaustavljen ali ko se bodo vozniška vrata odprla oz. se bo vozilo zaklenilo. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju 2.

Opomba: pri prižganih meglenkah samodejno izklapljanje luči ne deluje.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(pri nekaterih izvedenkah)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;
- ali
- ob zaklepanju vozila.

Vključitev/Izklučitev funkcije

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedejskega sistema izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, meni »Konfiguracija avta«, »Dobrodošli« in nato Svetlobni pozdrav. Izberite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop funkcije.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (5/6)



46628

Pri zaustavljenem motorju in izklopljenih lučeh ter obročku 2 v položaju AUTO povecite ročico 1 k sebi: pozicijske in zasenčene luči se vklopijo za približno 30 sekund

skupaj z lučkama  in  , ki svetita na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Na instrumentni plošči se kot potrditev prikaže sporočilo »osvetlitev na _ _ _«, ki mu sledi preostali čas. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

Za izklop osvetlitve pred samodejnim izklopom zasukajte obroček 2 v kateri koli položaj in nato v položaj AUTO.

Funkcija "zunanja spremiščevalna osvetlitev"

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (6/6)



46628



Zadnja meglinka

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici, tako da bo simbol poravnан z oznako **3**, in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.



Prednje megljenke

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici **1**, tako da bo simbol poravnан z oznako **3** in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižegejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Prižig meglenk upravlja voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas opozorijo o vklopu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnena lučka) meglenk.

Izklop

Znova zasukajte srednji obroček **4**, da poravnate oznako **3** s simbolom za megljenke, ki jih želite izklopiti. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi prednje in zadnje megljenke.

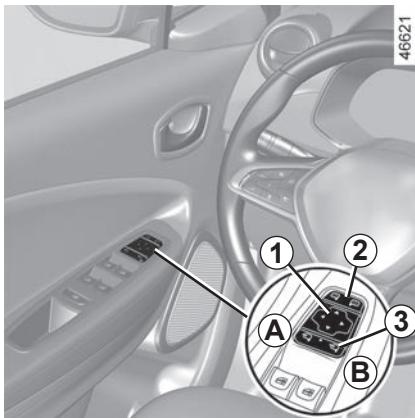
Luč za dodatno osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od izvedenke vozila)

Pri vožnji naprej v ovinek z zasenčenimi lučmi in pod določenimi pogoji (hitrost, kot zasuka volana, vklapljeni smerokazi itd.) se ena od prednjih meglenk vklopi, da osvetli notranjo stran ovinka.

Pri vključeni vzvratni prestavi se obe sprednji megljenki vklopita samodejno.

VZVRATNA OGLEDALA



Zunanja ogledala z električnim upravljanjem

S stikalom **2** izberite zunanje ogledalo in ga z gumbom **1** nastavite v želeni položaj.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavite opravite pri zaustavljenem vozilu.

Ogrevanje zunanjih ogledal

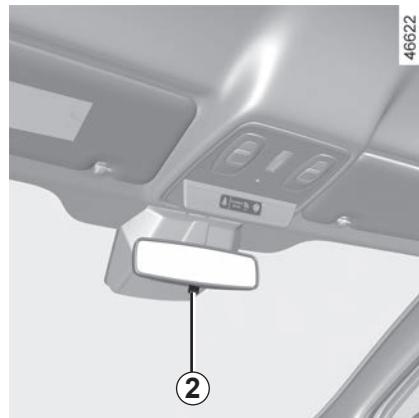
Pri delujočem motorju se ogrevanje zunanjih ogledal vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla.

Preklopni zunani ogledali

Zunanji ogledali se ob odklepanju vozila samodejno preklopita navzven. Ob zaklepanju vozila se zunani ogledali samodejno preklopita navznoter.

V vsakem primeru lahko ogledala s silo preklopite navznoter ali navzven:

- s stikalom **3** izberite položaj **B**, da zunani ogledali samodejno preklopite navznoter;
- s stikalom **3** izberite položaj **A**, da zunani ogledali samodejno preklopite navzven.



Notranje vzvratno ogledalo

Ogledalo lahko nastavljate po lastni želji.

Vzvratno ogledalo z vzzodom 2

Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z vzzodom **2** za vzvratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

Vzvratno ogledalo brez vzzoda 2

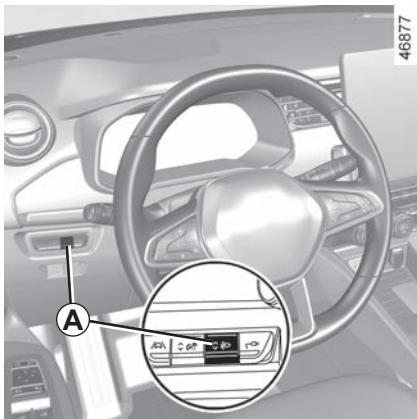
Vzvratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti.

Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV



Stikalo **A** se uporablja za nastavitev višine svetlobnih snopov skladno s tovorom.

Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo **A** tolikokrat, kolikor je potrebno za izbiro želenega položaja na instrumentni plošči. Izbrani položaj se na instrumentni plošči prikaže za približno 30 sekund.

Opomba: izbrani položaj se pri vklopljenih lučeh na instrumentni plošči prikaže ob vsakem zagonu motorja za približno 30 sekund.

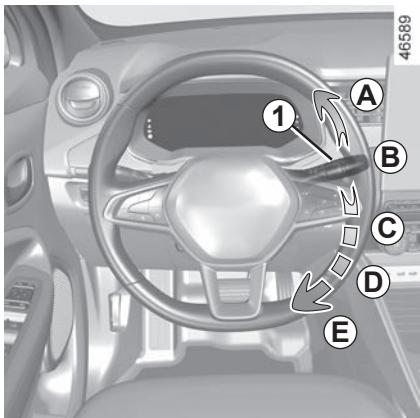
Primeri položajev nastavitevnega gumba A glede na obremenitev	
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0
Vsi potniki v vozilu	1
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	2
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovora), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3

* odvisno od vozila

V spodnji razpredelnicici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaspelite drugih voznikov.

Če se stran voznikovega sedeža v avtomobilu in stran voznega pasu ne ujemata, je priporočljivo, da vam predstavnik servisne mreže za časa takšnega položaja luči ustrezno prilagodi.

BRISANJE, PRANJE STEKEL (1/4)



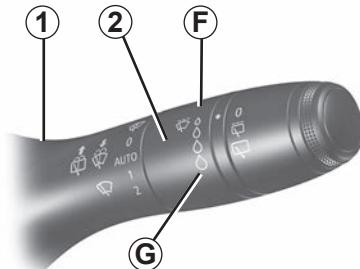
Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzvratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkraten zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

- **F:** najmanjša občutljivost
- **G:** največja občutljivost

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkraten zamah brisalcev.

Posebnost:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagoru vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne aktivirajte v suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju vozila v avtomatski pralnici vrnite obroček stikala 1 v položaj **B**, da izključite samodejno brisanje.

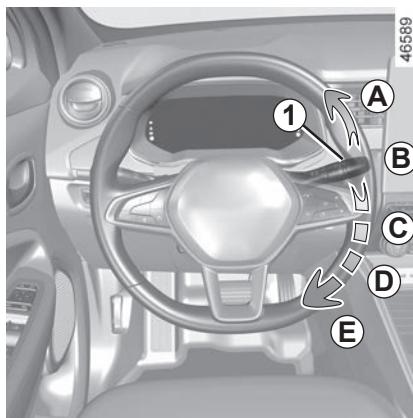
BRISANJE, PRANJE STEKEL (2/4)

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Pri delovanju tipala za dež lahko pride do motenj v primeru:

- poškodovani brisalci vetrobranskega stekla; plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brišanja ali povečajo hitrost brišanja;
- vetrobransko steklo s tipalom, na katerem se pojavi kakršna koli zareza ali razpoka ali vetrobransko steklo prekrito s prahom, umazanijo, insekti, ledom, na katerem je uporabljen vasek za pranje in kemikalije, ki odbijajo vodo; brisalec bo manj občutljiv ali se morda sploh ne bo sprožil.



D počasno neprekiniteno brišanje

E hitro neprekiniteno brišanje

Posebnost

Med vožnjo se brišanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinitenega brišanja preidete na počasno neprekiniteno brišanje. Ko vozilo spelje, se način brišanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice **1** je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

BRISANJE, PRANJE STEKEL (3/4)

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

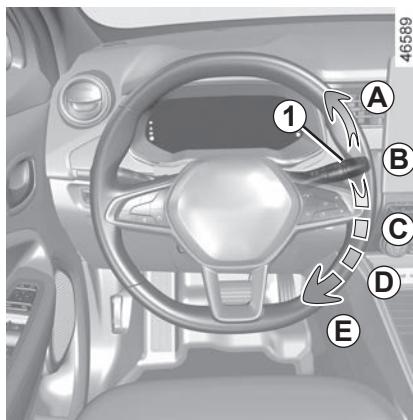
Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice ➔ 5.21.

Pri vključenem kontaktu in zaustavljenem motorju spustite ročico za upravljanje brisalcev v položaj **E** (hitro neprekinjeno brisanje). Metlice brisalcev se ustavijo v položaju, odmaknjenem od pokrova motornega prostora.

Če želite metlici vrniti v položaj za brisanje, se prepričajte, da so postavljene na vetrobransko steklo, nato pa pri vključenem kontaktu prestavite ročico v položaj **B** (izklop).

Preden vključite kontakt, položite brisalce na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru lahko ob vklopu brisalcev poškodujete pokrov ali brisalce.



46589



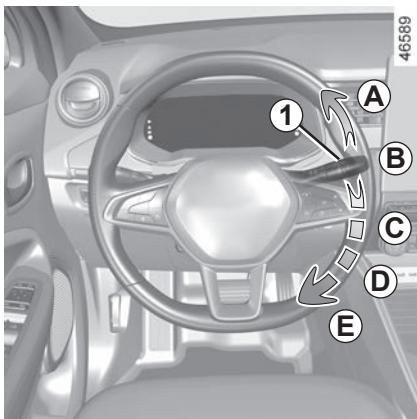
Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar.

Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklope brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

BRISANJE, PRANJE STEKEL (4/4)



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico 1 in jo spustite.

Zadržan pritisk poleg pranja stekla sproži dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah.

Pri vozilih z zaslonom multimedijskega sistema lahko izberete, ali boste vklopili ali izklopili tretji zamah metlic. ➔ 1.94.

Opomba: pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Preden ga očistite, ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z mlinico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.21.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

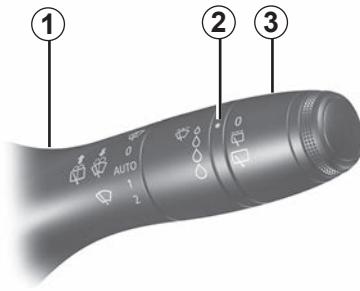
- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklope brisalce (nevarnost pregreja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju B (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)



46629

Za izklop brisanja ponovno zasukajte obroček 3.

Opomba: pri pranju v samodejni avtopralnici prestavite obroček 3 ročice 1 v položaj mirovanja, da izklopite samodejno brisanje.

Upoštevajte pripomočila za uporabo.

Brisalec zadnjega stekla

 Vključite kontakt in zasukajte obroček 3 ročice 1, tako da bo simbol nasproti oznake 2.

- **izklop**
- **intervalno brisanje**
Med dvema pomikoma se metlico za nekaj sekund ustavita. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;
- **počasno neprekinitljeno brisanje**

Za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat ne uporabljajte ročice brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico 1 v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milinico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.21.

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregreja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEga STEKLA (2/2)

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za osebne nastavitev vozila, lahko to funkcijo vklopite ali izklopite.

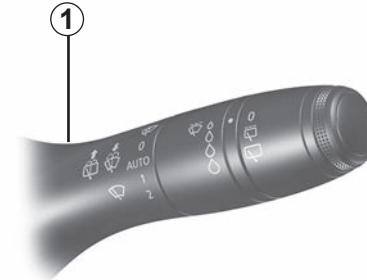
➔ 1.94.

Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitev, vam funkcijo lahko izkloči predstavnik servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.



Brisanje/pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico 1 in jo potem spustite.

Daljši pritisk ročice sproži (poleg pranja stekla) dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah (funkcija brisanja kapljic).

Ko ročico spustite, se vrne v položaj brisanja zadnjega stekla.

2. poglavje: vožnja

(nasveti za gospodarno in okolju prijazno vožnjo)

Zagon, zaustavitev motorja	2.2
Nadzor hitrosti	2.5
Samodejna parkirna zavora.	2.8
Okolje	2.12
Nasveti za vožnjo, Ekološka vožnja	2.13
Čas delovanja vozila: nasveti	2.16
Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah.	2.18
Aktivno zaviranje v sili	2.23
Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji	2.30
Opozorilo na spremembo voznegra pasu.	2.35
Pomoč pri ohranjanju voznegra pasu	2.39
Opozorilo za mrtvi kot	2.44
Zaznavanje prometnih znakov.	2.49
Omejevalnik hitrosti	2.53
Regulator hitrosti	2.57
Funkcija »AUTOHOLD«	2.62
Pomoč pri parkiranju	2.63
Kamera za vzvratno vožnjo	2.70
Pomoč pri parkiranju	2.74

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (1/3)



46593



46632

Zagon motorja

Kartica mora biti v območju zaznavanja **1**.

Zagon

- pritisnite zavorni pedal;
- pritisnite na gumb **2**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo READY in zasliši se zvočni signal.

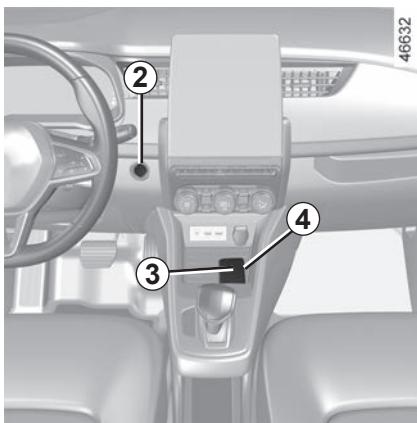
Ko je hitrost vozila večja od približno 5 km/h, sporočilo izgine.

Posebnosti

- Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore + START«;
- v nekaterih primerih je treba ob pritisku gumba za zagon motorja **2** premikati tudi volan, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«;

Zagon vozila je mogoč le, če napajalni kabel ni priključen v vozilo.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (2/3)



Prostoročni zagon pri odprtih prtljažnih vratih

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažniku, da preprečite možnost, da bi jo izgubili.

Funkcije pri delnem kontaktu (vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci ...).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2** brez pritiskanja pedal.

Motnje pri delovanju

V nekaterih primerih lahko kartica za prostoročno upravljanje ne deluje:

- baterija kartice je prazna, sekundarna 12-voltna baterija je izpraznjena itd.;
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.

Pritisnite zavorni pedal, nato pa vstavite kartico **4** (stran gumba) v območje za vstavljanje **3**. Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustaviti vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugim, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (3/3)



zaustavitev motorja

Vozilo mora biti ustavljeno.

Pritisnite gumb **2**: ob zaustavitvi motorja na instrumentni plošči izgine sporočilo READY in vklopi se samodejna parkirna zavora. Volanski drog se zaklene ob odpiranju voznikovih vrat ali ob zaklepanju vozila.

Če kartice ni več v potniškem prostoru ali če je baterija kartice izpraznjena, ko vozilo miruje in poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Kartica odsotna prit./drži START«: pritisnite gumb **2** in ga držite več kot tri sekundi.

Pri zaustavljenem motorju vkloplena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustaviti vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugim, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

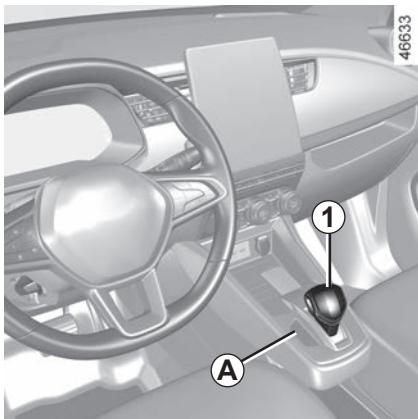
Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Nikoli ne odvezmite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servoval in dr.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.

UPRAVLJALNIK HITROSTI (1/3)



Izbirna ročica 1

R :vzvratna vožnja.

N :prosti tek.

D :običajna vožnja naprej.

B :običajna vožnja naprej z močnim zavornim sistemom z rekuperacijo.

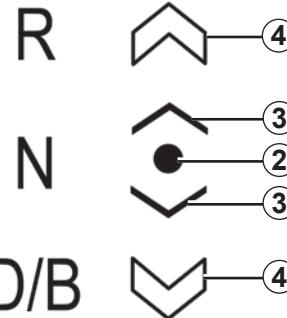
Kontrolna lučka **A** prikaže vklopljeno prestavno razmerje.

Na prikazovalniku instrumentne plošče **B** se lahko prikažejo naslednji informativni simboli:

2: položaj vklopljenega prestavnega razmerja;

3: položaj, do katerega lahko dostopate s trenutnega položaja tako, da izbirno ročico **1** premaknete za eno stopnjo naprej ali nazaj;

46633
44653
(B)



4: položaj, do katerega lahko dostopate s trenutnega položaja tako, da izbirno ročico **1** premaknete za dve stopnji naprej ali nazaj.

Prikazani simbol **3** ali **4** označuje prestavna razmerja, ki jih je mogoče izbrati. Če tovrstni simboli niso prikazani, pomeni, da teh prestavnih razmerij ni mogoče izbrati s trenutnega položaja.

Želeno prestavno razmerje bo utripalo na instrumentni plošči, če ga ni mogoče izbrati s trenutnega vklopljenega položaja ročice.

Zagon motorja

Pri delujočem motorju se na instrumentni plošči prikaže sporočilo READY. ▶ 2.2, upravljalnik hitrosti je privzet v položaju **N**.

Za izhod iz položaja **N** obvezno pritisnite sprednji zavorni pedal.

Pritisnite zavorni pedal (kontrolna lučka **A** ugasne) in premaknite prestavno ročico iz položaja **N**.

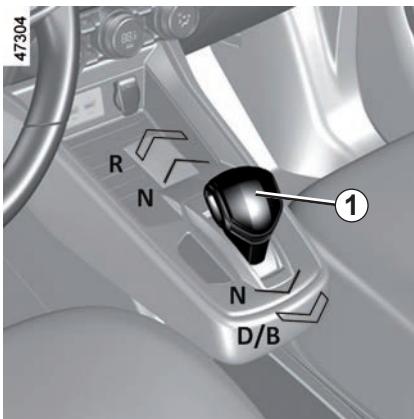
Zagon vozila je mogoč le, če napajalni kabel ni priključen v vozilo.



Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljalje izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega na drugega. **Tveganje, da se zataknje pedali.**

UPRAVLJALNIK HITROSTI (2/3)

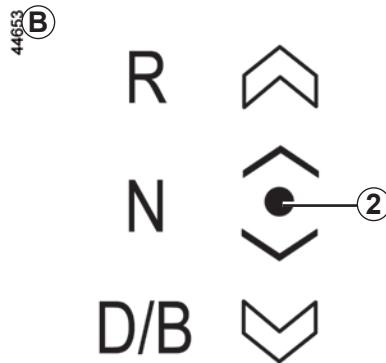


Impulzni izbirnik

Premaknite izbirno ročico **1** za eno ali dve stopnji naprej ali nazaj, da izberete želeni položaj (**R**, **N**, **D** ali **B**), nato pa spustite ročico. Ta se bo vrnila v stabilni položaj.

Izbrani položaj se pojavi na instrumentni plošči skupaj z opozorilno lučko **2**, prikazano pred položajem.

Če je zaradi določenih pogojev prestavljanje iz enega položaja v drugega onemogočeno, želeni položaj začne utripati na instrumentni plošči.



Vožnja v načinu D

Ko pri zaustavljenem vozilu izberete položaj **D**, se vozilo začne premikati naprej, takoj ko spustite zavorni pedal (brez pritiska pedala za plin).

Med vožnjo bolj ali manj pritisnite na pedal za plin, da dosežete želeno hitrost.

Vožnja v načinu B

Ta način omogoča vožnjo z bolj dinamično rekuperacijo. Ko sprostite pedal za plin, vozilo zavira z zavornim sistemom za rekuperacijo. Motor tako ustvari več električnega toka in posledično omogoči polnjenje pogonske baterije.

Ko pri zaustavljenem vozilu izberete položaj **B**, se vozilo začne premikati naprej, takoj ko spustite zavorni pedal (brez pritiska pedala za plin).

V načinu **B** se zmanjša delovanje zavornega sistema z rekuperacijo, če je akumulator hladen ali popolnoma napolnjen.

Pomik iz položaja D v B ali B in nato v D

Za prehod iz enega položaja v drugega nagnite ročico za eno ali dve stopnji nazaj.

Položaj upravljalnika hitrosti bo potren s prikazom izbranega položaja na instrumentni plošči in vklopom opozorilne lučke **2**.

Zadnji izbrani položaj (**B** ali **D**) se shrani in se naslednjič prikaže kot prednostna izbira obeh položajev, do katerih lahko dostopate s trenutnega položaja **N** ali **R**.

UPRAVLJALNIK HITROSTI (3/3)

Vzvratna prestava

Pri zaustavljenem vozilu, delajočem motorju in položaju **N**, **D** ali **B** pritisnite zavorni pedal ter premaknite ročico za dve stopnji naprej: na instrumentni plošči zasveti lučka **R**.

Luči za vzvratno vožnjo zasvetijo takoj, ko izberete vzvratno prestavo (pri vklopljenem kontaktu), hkrati pa se (odvisno od vozila) vklopi kamera za vzvratno vožnjo. ➔ 2.70.

Opomba: pri delajočem motorju, hitrosti vozila med 0 in 8 km/h ter vklopljenem položaju **N** ali **R** ni treba pritisniti zavornega pedala za preklop v položaj **D**. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih preklopov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

Parkiranje vozila

Pri zaustavljenem vozilu ustavite motor. Vklopi se neutralni položaj in samodejna parkirna zavora se samodejno aktivira.

Motnje delovanja

Med vožnjo:

- če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menjalnik«, je to znak za okvaro.
Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod.menjalnika«, se čim prej ustavite, in počakajte, da se menjalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine.



Ko je ročica v položaju **N**, se pogonska kolesa ne blokirajo samodejno. Preden zapustite vozilo, se prepričajte, da je dejansko blokirano.

Ko odprete vrata, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Prestavite v N«, če je upravljalnik hitrosti v položaju, ki ni **N**, in motor ni izklopljen.



Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonski akumulator.

Ne dotikajte se elementov napeljave, morebitnih snovi, ki uhajajo iz vozila, ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (1/4)



Pomoč pri delovanju

Zategovanje samodejne parkirne zavore

Ko vozilo miruje, je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

- s pritiskom gumba za zagon/zaustavitev motorja 1;

ali

- ko se odpne voznikov varnostni pas;

ali

- ko se odprejo voznikova vrata;

ali

- ko je motor zaustavljen.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata prižgani opozorilna lučka 2 na stiku 3 in opozorilna lučka (P) na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (2/4)

Pomoč pri delovanju (nadaljevanje)

Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.), slišati je pisk in sporočilo »Zategnjitev parkirne zavore« se prikaže na instrumentni plošči, da vas opozori na sprostitev samodejne parkirne zavore.

- pri delujočem motorju: ob odpiranju voznikovih vrat;
- pri izklopljenem motorju: ob odprtju sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **3**, da zategnete samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Zavora se sprosti takoj, ko speljete s pritiskom na pedal za plin.



Ročni način delovanja

Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnjitev samodejne parkirne zavore

Potegnite stikalo **3**. Prižgeta se kontrolna lučka **2** in kontrolna lučka **(P)** na instrumentni plošči.



Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore

Pritisnite stikalo **1** brez pritiskanja pedalov, da vklopite kontakt. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **3**: opozorilna lučka **2**

na stiku in opozorilna lučka **(P)** prikazana na instrumentni plošči se izklopita.



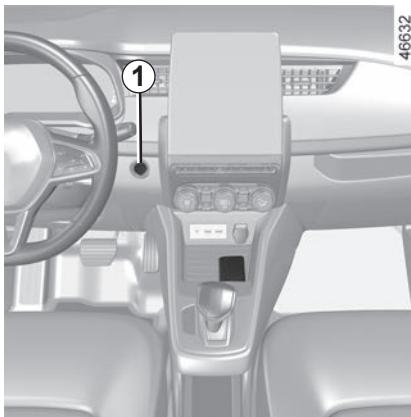
Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **2** na stiku **3** in opozorilna lučka **(P)** na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (3/4)



Kratek postanek

Za ročno zategnите samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem ali ko vozilo miruje z deluječim motorjem itd.): dvingite in nato spustite stikalo 3. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.



Parkiranje na klancu

Ko parkirate na klancu, povlecite stikalo 3 za nekaj sekund, da omogočite maksimalno uporabo parkirne zavore.



Pri parkiranju na klancu v razmerah, kot so blato, sneg ali led, se vozilo lahko premakne. Kolesa obrnite tako, da se vozilo nasloni na robusten predmet (robnik pločnika ipd.).

Parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- ugasnite motor s pritiskom na gumb za zagon/zaustavitev motorja 1;
- sprostite varnostni pas voznika;
- odprite voznikova vrata;
- po potrebi namestite zagozdo pred ali za kolesa in se tako prepričajte, da je vozilo dejansko blokirano;
- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte podatke iz razdelka »Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore« na prejšnji strani). Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Zategnitev parkirne zavore« in hkrati je slišati zvočno opozorilo, ki vas opozarjata na to, da je zavora sproščena (to je običajno);
- zaprite voznikova vrata in zaklenite vozilo.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (4/4)

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ročna sprostitev parkirne zavore«, ko voznik pritisne pedal za plin.

Motnje delovanja

- V primeru napake na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro«, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka . Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.
- V primeru okvare samodejne parkirne zavore zasveti opozorilna lučka , prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in zasliši se zvočni signal, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitev v skladu z razmerami v prometu.



Če je prikazano sporočilo »Električna okvara NEVARNO« ali »Preverite akumulator«, morate vozilo imobilizirati tako, da potegnete stikalo **3** za približno 10 sekund. Zagozdite kolesa vozila, če je to potrebno zaradi strmine ali drugih pogojev.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj **N**, vklopili parkirno zavoro in izklopili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu. Prepričajte se, da je vozilo ustrezeno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odpak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je zasnovano tako, da med vožnjo prispeva k manjšemu izpustu toplo-grednih plinov (CO_2) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 100 g/km oziroma 4,2 l/100 km pri vozilu z bencinskim motorjem). Vozila so opremljena tudi s sistemom proti onesnaževanju, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (ta preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz posode za gorivo v zrak).

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Odsluženih delov in vozil ne smete zavreči med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okoljske standarde.
- Obrabljenе dele in dele, ki so bili zamenjani pri rednem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...), in plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) odvrzite na namenskih odlagališčih.
- Če želite optimizirati recikliranje vašega vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

85% delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95% mase vozila.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

- omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;
- spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.).

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (1/3)

Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo boste prejeli seznam funkcij, ki omogočajo zmanjšanje porabe energije:

- ekonometer;
- indikator načina vožnje;
- skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;
- način ECO, ki ga vklopite s pritiskom gumba **ECO**.

Če je vgrajen v vozilo, navigacijski sistem dopolnjuje te informacije.



Ekonometer

(na instrumentni plošči)

Ekonometer vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo energije vozila.

Modro območje uporabe A »pridobivanje energije«

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogu s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonskega akumulatorja.

Prikaz teh informacij je odvisen od izbrane vrste osvetlitve. ➔ 1.82.

Območje za optimalno uporabo 0

Pomeni, da se energija ne porablja.

Zeleno območje uporabe B »priporočena poraba«

Pogonski akumulator motorju zagotavlja dovolj električne energije, da ga lahko premaknete.

Belo območje uporabe C – odsvetovana poraba

Pomeni, da je poraba energije velika.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (2/3)

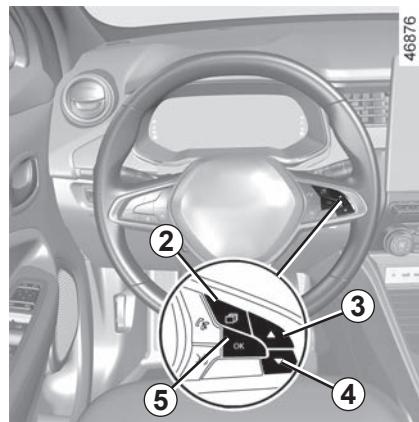


Indikator načina vožnje

V dejanskem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. Na to vas opozori indikator **1**. Več listov prikazuje **1**, proznejša in varčnejša je vaša vožnja.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za vkllop/izklop indikatorja sloga vožnje pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Podatki«.



Za dostop do menija indikatorja pritisnite stikalo **3** ali **4**, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti **5** »OK«.

Skupna vrednost prevožene razdalje

Pri opremljenih vozilih se ob izklopu motorja prikaže pregled poti na zaslonu multimedijskega sistema **6**. Pregled vsebuje informacije, povezane z zadnjo potjo:

- povprečno porabo energije;
- število prevoženih kilometrov;



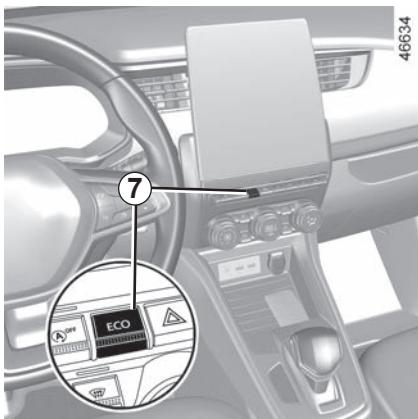
- globalna ocena glede pospeševanja, predvidevanja in vaše zmogljivosti upravljanja hitrosti;
- nasveti za zmanjšanje porabe.

Za več informacij glejte navodila za uporabo opreme.

Navigacijski sistem

Z uporabo informacij, ki so na voljo prek navigacijskega sistema (prometne informacije, najbližja polnilna postaja itd.), bo vaša pot lažja.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (3/3)



Način ECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira čas delovanja vozila. Vpliva na nekatera dejanja med vožnjo (pospeševanje, regulator hitrosti, zmanjšanje hitrosti itd.).

Vklop funkcije

Vključite jih s stikalom 7.

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka 8 ECO.



Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Za to, do konca pohodite pedal plina. Na instrumentni plošči utripa opozorilna lučka 8 ECO za čas trajanja postopka.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmatnete nogo s pedala za plin.

V načinu ECO je hitrost vozila omejena na približno 100 km/h.

Izklop funkcije

Vključite jih s stikalom 7.

Opozorilna lučka 8 ECO na instrumentni plošči ugasne.

Funkcija regulatorja hitrosti pri vsakem vklopu ali izklopu načina ECO preide v stanje pripravljenosti. ➔ 2.57.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (1/2)

Vrednosti električnega dometa električnega vozila se v dejanski rabi lahko razlikujejo glede na različne dejavnike, na katere lahko delno vplivajo in tako dosežete pomembne prednosti na področju električnega dometa vozila. Dejavniki:

- hitrost in način vožnje;
- vrsto cestišča;
- toplotno ugodje;
- vrsto pnevmatik;
- uporabo električne dodatne opreme;
- obremenitev vozila;

Poleg tega vklop načina ECO vozilu omogoča, da samodejno upošteva vse elemente, ki so porabniki energije (moč motorja itd.), da se njihova poraba čim bolj zmanjša

➔ 2.13.

Hitrost in način vožnje

Vožnja pri visoki hitrosti bo znatno zmanjšala doseg vašega vozila. Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- zmanjšanje hitrosti s približno 130 km/h na 110 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 20% dosegga goriva;

34630



47306



- zmanjšanje hitrosti s približno 90 km/h na 80 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 10% dosegga goriva.

Pri »športni« vožnji se skrajša čas delovanja vozila: raje se odločite za »prožno« vožnjo.

Nasveti:

- vozite z enakomerno hitrostjo;
- redno uporabljajte orodja, ki so vam na voljo, da pridobite informacije o voznih razmerah (ekonometer, trenutna poraba, pregled poti itd.) ➔ 2.13 ;

- prilagodite slog vožnje, da preprečite veliko porabo energije;
- izkoristite pridobivanje energije: bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala za plin ali postopoma zavirajte.

Vrsta cestišča

Pri vožnji navkreber ne poskušajte ohraniti hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte ohraniti enak položaj noge na pedalu za plin.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (2/2)

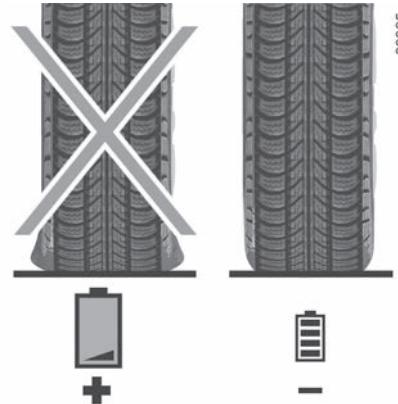
34629



Toplotno ugodje

Z vklopom gretja ali klimatske naprave se skrajša čas delovanja vozila.

Če želite ohraniti čas delovanja vozila, je priporočljivo, da pred uporabo vozila izberete način »nastavitev«. ➔ 3.11.



33395

Obremenitev vozila

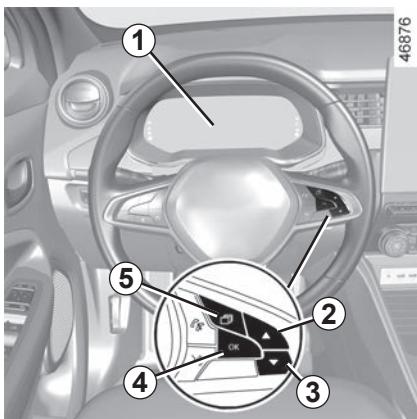
V vozilu ne vozite nepotrebnega tovora.

Pnevmatike

Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah za vaše vozilo.

Ob menjavi pnevmatik uporabite pnevmatike iste znamke, velikosti, vrste in zgradbe kot pri originalnih pnevmatikah. Če ne uporabite priporočenih pnevmatik, se močno zmanjša čas delovanja vozila. ➔ 4.9.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (1/5)



46876

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Način delovanja

Vsa kolesa (razen rezervnega) imajo v kolesnem ventili tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči **1** prikaže trenutni tlak v pnevmatikah in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

Postopek za reinicializacijo

Vklopjen kontakt, **zaustavljeno vozilo**:

- večkrat zaporedoma tapnite stikalo **5**, in sicer tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- tapnite stikalo **2** ali **3** za dostop do strani za ponastavitev tlaka v pnevmatikah. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »NASTAVITE tlak v pnevmatikah (pritisnite in zadržite)«;
- pritisnite in držite stikalo **4 OK**, da zaženete ponastavitev. Če utripa simbol pnevmatik in se prikaže sporočilo »Pralaganje tlaka v teku«, je bila zahteva za ponastavitev tlaka v pnevmatikah sprejeta.

Za reinicializacijo je lahko potrebnih več minut vožnje.

Opomba: vrednost referenčnega tlaka ne sme biti nižja od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.

Ponastavitev lahko opravite tudi prek zaslona multimedejskega sistema. Izberite »Vozilo«, »Tlak pnevmatika«.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (2/5)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitev pnevmatik.

Koraki	Prikazi (odvisno od vozila)	Sporočila	Pomen
1		Za ponast. tlaka zadržite gumb	Pri vklopljenem kontaktu in zaustavljenem vozilu začnite ponastavitev tlaka v vseh štirih pnevmatikah tako, da pritisnete in držite stikalo 4 OK .
2		Prilagajanje tlaka v teku	Narekovaji »---« pred vsakim kolesom bodo utripali, kar pomeni, da je sistem registriral ponastavitev tlaka v pnevmatikah za vsa štiri kolesa.
3		V teku je zaznavanje pnevmatik	Narekovaji »---« pred vsakim kolesom ostanejo osvetljeni. Ta sistem ponastavi tlak v pnevmatikah za vsa štiri kolesa. Zdaj lahko vozite. Sporočilo lahko ostane prikazano med kratkimi potovanji. Opomba: med ponastavitevijo nadzor tlaka v pnevmatikah ostane vklopljen.
4			Prikazana je vrednost tlaka v štirih pnevmatikah: postopek ponastavitev je zaključen in uspešen.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (3/5)



Prikaz

Prikazovalnik **A** in kontrolna lučka **6** () na instrumentni plošči vas obveščata o morebitnih nepravilnostih (padec tlaka v pnevmatiki, predrta pnevmatika, okvara na sistemu ...).



Opozorilna lučka sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

« Napolnite pnevmatike »

Prikaže se rumeno kolo, ki ga spremlja fiksna opozorilna lučka **6** () in sporočilo »Napolnite pnevmatike«.

To pomeni, da je pnevmatika prazna. Preverite in po potrebi uravnajte tlak in štirih hladnih pnevmatikah.

Po nekaj minutah vožnje se opozorilna lučka **6** () izklopi.

« Poškodba pnevm. »

Prikaže se rdeče kolo, ki ga spremlja fiksna opozorilna lučka **6** () in sporočilo »Poškodba pnevm.« ter zvočni signal. To sporočilo spremlja kontrolna lučka .

To opozarja, da je zadevna pnevmatika predrta ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika predrta, zamenjajte kolo ali pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Če je pnevmatika izpraznjena, jo napolnite z ustreznim tlakom.

« Preverite tipala tlaka pnevmatik »

Kolo izgine, opozorilna lučka **6** () pa nekaj sekund utripa, nato pa neprekiniteno zasveti in prikaže se sporočilo »Preverite tipala tlaka pnevmatik«.

To sporočilo spremlja kontrolna lučka . To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipali (npr. rezervno kolo). V drugih primerih pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (4/5)

»Neuspešno lokaliziranje pnevmatik«

Med vožnjo se prikaže sporočilo »Nezmožnost zaznavanja pnevmatik«, če je eno ali več koles opremljeno s senzorji, ki jih omrežje ne prepozna.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah ➤ 4.9. Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretih pnevmatik.

Zamenjava koles/pnevmatik

Za ta sistem je potrebna posebna oprema (kolesa, pnevmatike, okrasni pokrovi ...).

➤ 5.6.

S predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo se posvetujte glede zamenjave pnevmatik in glede razpoložljive dodatne opreme v servisni mreži ter skladnosti s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: ob uporabi druge opreme bi se lahko poškodovala tipala oziroma sistem ne bi več pravilno deloval.

Rezervno kolo

Rezervno kolo pri vozilih, ki ga imajo, ni opremljeno s tipalom. Ko je rezervno kolo nameščeno na vozilo, kontrolna lučka 6



nekaj sekund utripa, nato pa neprekiniteno zasveti, hkrati pa se na instrumentni plošči vklopi kontrolna lučka  in prikaže sporočilo »Preverite tipala tlaka pnevmatik«.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki so jo homologirali v servisni mreži za vaše vozilo. ➤ 5.3.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

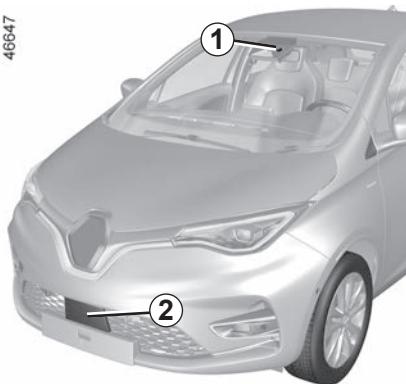
SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (5/5)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika). Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi	Pomen
	Napolnite pnevmatike		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rumeni barvi. To pomeni, da je bila zaznana nezadostna napoljenost pnevmatike. Preverite in nastavite tlak v vseh štirih pnevmatikah, ter nato ponastavite sistem.
	Poškodba pnevm.		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rdeči barvi. To pomeni, da je določena pnevmatika predrta, ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika izpraznjena, nastavite tlak v vseh štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem. Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte (ali naj jo zamenja usposobljeno osebje).
	Preverite tipala tlaka pnevmatik		Kolo ni več prikazano. To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipalom (npr. rezervno kolo) ali da je tipalo okvarjeno. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
	Nezmožnost zaznavanja pnevmatik		To pomeni, da sistem ni mogel odčitati tlaka v vsaki pnevmatiki. To lahko povzroči uporaba tipala, ki ga ne priporoča pooblaščeni prodajalec. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah še naprej deluje.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (1/7)

46647



Sistem uporablja informacije radarja **2** in kamere, **1** za določitev razdalje od vašega vozila:

- do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- ali
- okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisk zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Opomba: pazite, da vetrobransko steklo in sprednji odbijač nista prekrita (z umazanjem, blatom, snegom, kondenzacijo, registrsko tablico itd.).

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

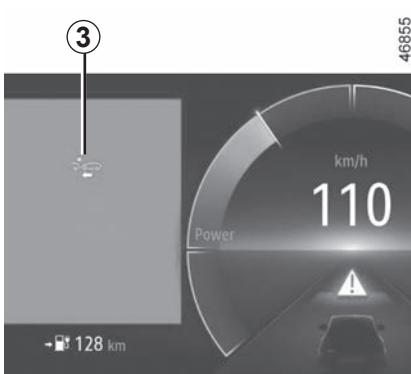
AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (2/7)

Operacija

Zaznavanje vozil

Pri vožnji bo sistem v primeru nevarnosti trka v vozilo spredaj izvedel naslednje:

- **opozorilo na nevarnost trka:** ko je hitrost vozila med 7 km/h in 170 km/h, se sporočilo »Zavirajte« v rdeči barvi prikaže na instrumentni plošči 3 in zasliši se zvočno opozorilo.
- Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, poveča moč zaviranja.
- **zaviranje se lahko sproži:** ko se vozilo premika počasneje od približno 120 km/h, če se voznik ne odzove na opozorilo in trčenje postane neizbežno.



Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Posebnosti zaustavljenih vozil

Zaustavljena vozila so zaznana, ko vozilo vozite s hitrostjo med približno 7 km/h in 80 km/h. Sistem ni vklopljen in ne oddaja opozorila za zaustavljena vozila, ko preseže hitrost približno 80 km/h.

Če se vozilo zaustavi zaradi aktivnega zaviranja v sili, mora voznik vozilo zadržati na mestu tako, da pritiska zavorni pedal.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (3/7)

Zaznavanje pešcev in kolesarjev (pri nekaterih izvedenkah)

Če se med vožnjo s hitrostjo med 7 km/h in 80 km/h pojavi nevarnost trka s pešcem ali kolesarjem ali pešcem, sistem:

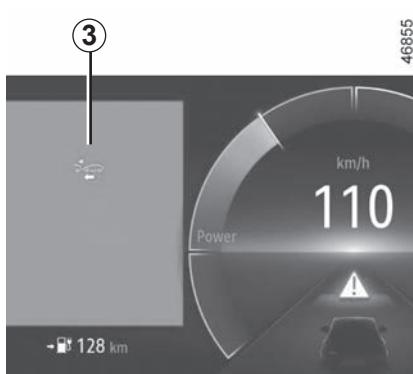
- **opozori na nevarnost trčanja:**

na instrumentni plošči 3 se prikaže sporočilo »Zavirajte« v rdeči barvi, ki ga spreminja zvočni signal.

Če voznik pritisne na zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trka, se poveča zavorna sila, če trenutna ne zadostuje za preprečitev trka.

- **lahko sproži zaviranje:**

če se voznik po opozorilu ne odzove in je trčenje neizbežno.



Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku, mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volantom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (4/7)



Vkllop, izklop sistema

Za vozila z zaslonom multimedejskega sistema

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslunu multimedejskega sistema **4** izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, meni »Asistent vožnje«, »Aktivno zaviranje« in nato »ON« ali »OFF«.

Po izklopu sistema na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka .

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka .

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokirani (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno prekinjen (npr. vetrobransko steklo, prednji ali zadnji odblač ali logotip je zakrit z umazanjem, blatom, snegom, kondenzacijo itd.)- V tem primeru parkirajte vozilo in izklopite motor. Očistite vetrobransko steklo, sprednji odblač ali logotip. Ko ponovno zaženete motor, kontrolna lučka ugasne in sporočilo izgine.

če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako v delovanju, opozorilne lučke  in  ali, odvisno od vozila, opozorilne lučke  zasvetijo na instrumentni plošči, spremlja jih sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali »Sprednji radar preverite« ali »Kamera/radar preverite«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznela ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- ko je prestavna ročica v nevtralnem položaju, ali je pedal sklopke pritisnjen približno deset sekund;
- če je parkirna zavora vključena;
- ko se zažene sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja in/ali kamere lahko spremeni, kar vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spremiščanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (6/7)



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepjenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagoru vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila in je lahko morda neaktivен približno dve do pet minut;
- Vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali sprememb delovanja sistema;
- Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema;
- Sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- Sistem morda ne bo deloval na optimalen način, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- Za zagotavljanje pravilnega delovanja mora sistem zaznati celoten obris pešca. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (7/7)



Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, izkrivljenje, praska na radarju itd.);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozite po netlakovani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prekinitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/5)

Glede na vozilo te sisteme tvorijo:

- sistem ABS (sistem proti blokiranju koles);
- sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmelanja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;
- sistem za pomoč pri zaviranju v sili, ki je pri nekaterih vozilih dopolnjen s funkcijo predvidevanja zaviranja;
- pomoč pri speljevanju v klanec;
- zavorni sistem z rekuperacijo.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar pa nikoli ne ukrepajo namesto voznika. Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas te funkcije ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji. Tako torej ne morejo nikdar nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenađene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izogibate raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokro cestišče ...).

Voznik občuti delovanje sistema kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša »fizičnega« oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekiniteno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/5)

Motnje delovanja

- Lučki  in  se vklopita na instrumentni plošči, glede na vrsto vozila pa ju lahko spremljajo sporočila »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljeni. **Zaviranje je kljub temu zagotovljeno;**
- če na instrumentni plošči svetijo lučke , ,  in 

V obeh primerih se posvetujte s predstavniki servisne mreže za vaše vozilo.



Zaviranje je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa je **nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ta sistem pomaga ohraniti nadzor nad vozilom v »kritičnih« razmerah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, ki so porazdeljena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Ob vključitvi sistema na instrumentni plošči utripa kontrolna



lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem zagotavlja optimalno delovanje funkcije ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pošpeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrti v prazno, ga sistem zavira, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/5)

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikažejo sporočilo

»Preverite ESC« ter opozorilni lučki 

in . V tem primeru sta ESC in sistem za krmiljenje spodrsavanja izključena.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V tem primeru se prek zavornega sistema nemudoma razvije največja moč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje sistema ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedalu.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, kadar hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal za plin, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala za plin, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preveri zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka 

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/5)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin, ta naprava deluje na samodejno zategnitev zavor, ki prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v položaju, ki ni **N**, in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (zavorni pedal je pritisnjeno).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore postopoma popustijo (vozilo se pomika glede na naklon).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo močan nagib ...).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je potrebno zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji po spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SISTEMI ZA POPRAVLJANJE IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/5)

Zavorni sistem z rekuperacijo

Zavorni sistem z rekuperacijo lahko pri zaviranju pretvori energijo, ki nastane pri zmanjšanju hitrosti vozila, v električno energijo.

Ta polni 400-voltno pogonsko baterijo in zagotavlja večji doseg vozila.

Motnje delovanja

- na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite zavorni sistem«: **pomoč pri zaviranju je kljub temu zagotovljena.**

V teh pogojih je lahko občutek pri pritisku na zavorni pedal drugačen.

Priporočamo, da zavorni pedal pritisnete močno in neprekinjeno.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

- Lučka  sveti na instrumentni plošči, spremila pa jo sporočilo »Napaka na zavornem sistemu«: **to pomeni, da je prišlo do napake na zavornem sistemu.**

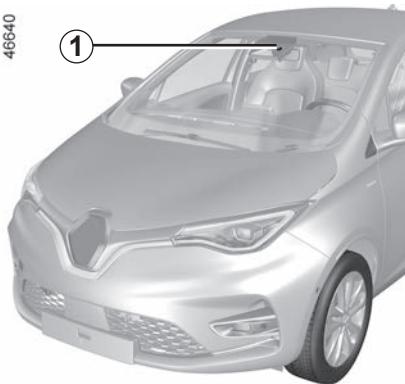
Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/4)

46640



Funkcija uporablja informacije iz kamere **1** in opozori voznika, če prečka neprekiniteno ali prekinjeno črto ozziroma če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazal smer s smernimi kazalci.

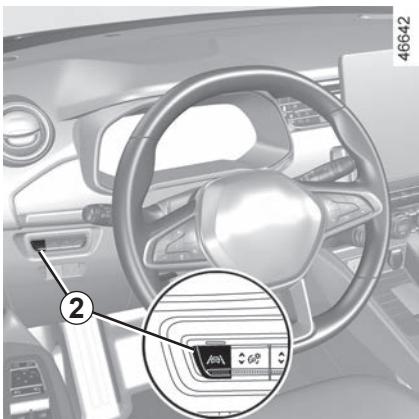
Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Funkcija opozarjanja na spremembo voznega pasu ne spremeni smeri vožnje vozila.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/4)



Vkllop/izklop

Če želite vklipiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo na spremembo voznega pasu«. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Opozorilo za skrenitev-vkllop« in vklipi se opozorilna lučka .

Če želite onemogočiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo za skrenitev-izklop« (ali »Ohranjanje pasu izklop«, odvisno od vozila). Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

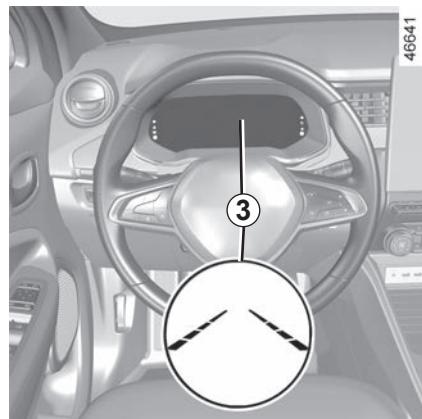
Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna lučka  ter leva in desna črta **3**.

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- hitrost je približno med 70 km/h in 180 km/h;
- in
- opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte **3** sta obarvana belo.

Funkcija opozarjanja se vklopi, če vozilo prečka črto ali se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.



Funkcija opozori voznika:

- z vibracijami v volanu;
- in
- opozorilna lučka  in indikator za prečkanico črte **3** se obarvata rdeče.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/4)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekrajena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabih vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- intenzivno pospeševanje itd.

Ko funkcija ni na voljo, se opozorilna lučka  in levi/desni indikator na instrumentni plošči obarvata sivo.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- prikaže se opozorilna lučka **STOP**.

Opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte se na instrumentni plošči obarvata sivo.

Nastavitev

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju na zaslonu multimedijskega sistema **4** izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, meni »Asistent vožnje« in nato »Vozni pas«:

- »Intenzivn. vibriranja«: nastavitev nivoja jakosti vibracij volana;
- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Late«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Early«: črta je zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Motnje delovanja

Če pride do okvare, se indikatorja leve in desne črte (in opozorilna lučka , odvisno od načina prikaza), izklopita ali ostane na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

V nekaterih primerih ju na instrumentni plošči spremja sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spremjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

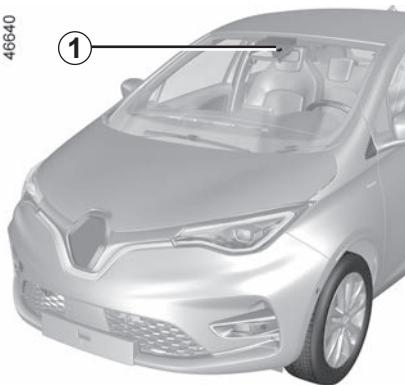
Nekatere razmmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmtere (sneg, toča, poledica, dež itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem vozнем pasu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (1/5)

46640



Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarošitev itd.).

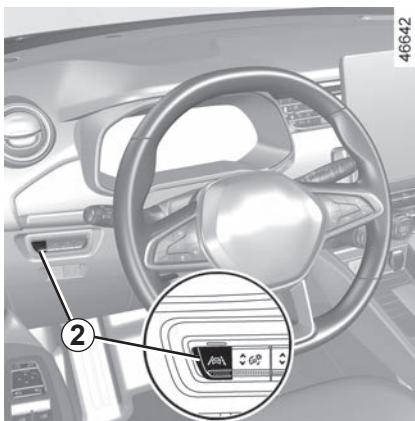
Funkcija na podlagi podatkov kamere **1** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Kadar koli lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom tako, da obrnete volan.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (2/5)



Če želite izklopiti to funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali »Ohranjanje pasu izklop«.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: če izklopite funkcijo »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«, se izklopi tudi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

Vkllop/izklop

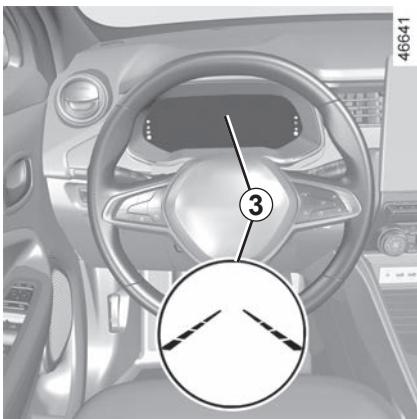
Če želite vkloniti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu vkllop« in vkloni se opozorilna lučka .

Ko vklonite funkcijo pomoči za ohranjanje voznega pasu, se samodejno vkloni funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.
➔ 2.35.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vkloni v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (3/5)



V teh primerih:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- opozorilna lučka  in indikator 3 na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna lučka  in indikator 3 na strani prečkane črte na instrumenti plošči obarvata rdeče, spremljajo pa ju tresljaji v volanu.

Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna

lučka  ter leva in desna črta 3.

Funkcija je nastavljena tako, da se vklopi, ko se vozilo premika s hitrostjo približno med 70 km/h in 180 km/h ter če so opoz-

rilna lučka  in indikatorji za pomoč pri vožnji 3 obarvani belo.

Funkcija se vklopi, če vozilo prečka črto ali se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Poseben primer

Če sistem ne zaznava več nobenega delovanja voznika na volanu, se na instrumentni plošči vklopi opozorilna lučka  v rumeni barvi, spremljata pa jo sporočilo: »Drži roke na volanu« in zvočno opozorilo.

Opozorilno lučko spremljata sporočilo in zvočni signal, dokler voznik ne prevzame nadzora.

Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (4/5)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabvi vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- ...

Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikažeta sivo obarvani opozorilna



lučka in leva/desna opozorilna lučka za pomoč pri vožnji 3.



Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- prikaže se opozorilna lučka .

Na instrumentni plošči se prikažeta sivo

obarvani opozorilna lučka  in opozorilna lučka leve/desne črte.

Nastavitve

Pri zaustavljenem vozilu in deluječem motorju na zaslonu multimedijskoga sistema 4 izberite meni »Nastavitve«, zavihek »Vozilo«, meni »Asistent vožnje« in nato »Vozni pas«:

- »Intenzivn. vibriranja«: nastavitev vibracij volana za funkcijo »Opozorilo na spremembo voznega pasu«;
- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Late«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Early«: črta je zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka , ki jo spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (5/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spremjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica, dež itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem vozнем pasu.

V tem primeru funkcija »Pomoč za ohranjanje vozneg pasu« lahko deluje nepravilno ali sploh ne deluje.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

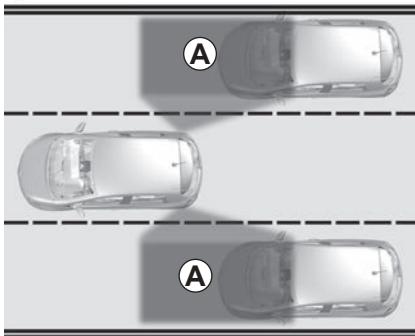
Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/5)

46643

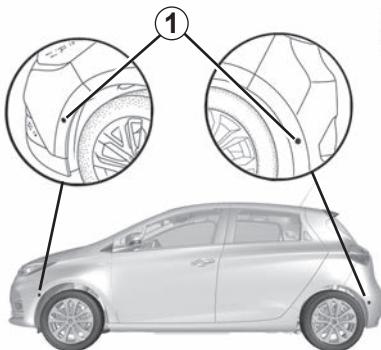


Ta sistem voznika obvesti, da je v območju zaznavanja **A** drugo vozilo.

Sistem se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 km/h in 140 km/h.

Ta funkcija uporablja tipala **1**, nameščena v sprednji in zadnji odbijač na obeh straneh.

46694



Posebnost

Tipala ne smejo biti prekrita (z umazanjem, blatom, snegom itd.).

Če je eno od tipal prekrito, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Mrtvi kotočistite senzor«. Očistite tipala.



Ta funkcija je dodatna pomoč, ki opozarja, da se drugo vozilo nahaja v območju mrtvega kota vašega vozila.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti med vožnjo.

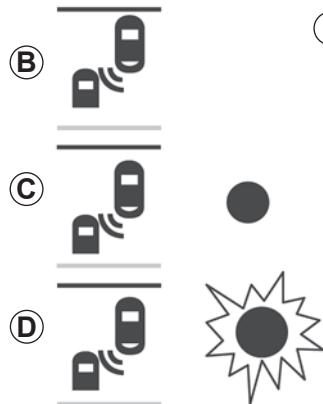
Voznik mora biti stalno pripravljen na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med vožnjo vedno pazite, da v okolini vozila ni premičnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček ali kolo) ozziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek itd.) v mrtvem kotu.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (2/5)



Vklop/izklop

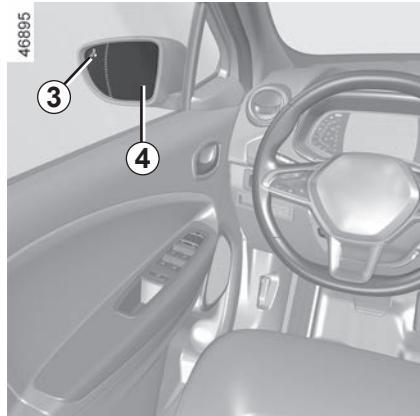
Pri zaustavljenem vozilu in delujociem motorju na zaslonu multimedijskega sistema **2** izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, meni »Asistent vožnje«, »Opozorilo za mrtvi kot« in nato »ON« ali »OFF«.



Indikator 3

Smerokaz **3** je nameščen na vsakem stranskem vzvratnem ogledalu **4**.

Opomba: redno čistite vzvratna ogledala **4**, da bodo smerokazi **3** dobro vidni.



Delovanje

Ta funkcija vas opozori:

- če je hitrost vozila med 30 km/h in 140 km/h;
- če je vozilo v območju mrtvega kota in se premika v isti smeri kot vaše vozilo.

Ko vozilo prehiti drugo vozilo, se indikator **3** vklopi, če prehiteno vozilo ostane v mrtvem kotu več kot eno sekundo.

Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Pri vožnji po ozki cesti zato lahko zazna vozilo, ki vozi po nasprotnem pasu.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (3/5)

Prikaz B

Funkcija je vključena in ne zaznava nobenega vozila.

Prikaz C

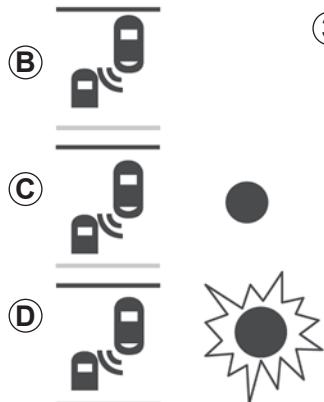
Prvo opozorilo: indikator **3** pomeni, da je bilo v območju mrtvega kota na strani, v katero nameravate obrniti volan. Če izklopite smerokaz, indikator prekopi na prvo opozorilo (prikaz **C**).

Prikaz D

Pri vklopljenem smerokazu indikator **3** utripa, dokler funkcija zaznava vozilo v območju mrtvega kota na strani, v katero nameravate obrniti volan. Če izklopite smerokaz, indikator prekopi na prvo opozorilo (prikaz **C**).



Zaradi tipal na odbijačih mora kakršenkoli poseg (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) opraviti usposobljeni strokovnjak.



(3)
45555

Kdaj sistem ne deluje

- Vozilo se ne premika;
- promet je gost;
- pri vožnji v ovinek;
- če sprednja in zadnja tipala hkrati zaznavajo predmet (npr. pri prehitevanju dolugega tovornjaka).
- ...

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite opozorilnik za mrtvi kot«. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Če vozite po širokem pasu, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.

V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljinovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (4/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava tipal lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica ...).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (5/5)



Omejitve delovanja sistema

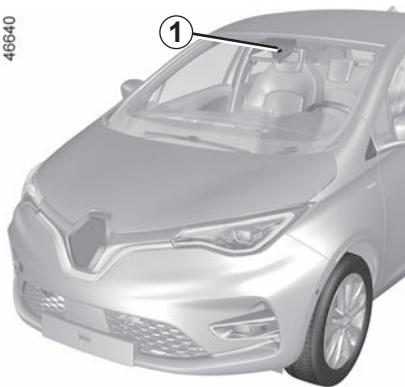
- Za pravilno delovanje sistema morajo biti tipala čista in brez sprememb.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Ko vozilo zapelje v cestne zavoje, lahko sistem začasno preneha zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
- Sistem se morda ne odzove v primeru znatne razlike v hitrosti glede na druga vozila.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

Izklop funkcije

Funkcijo morate onemogočiti, če je območje tipal poškodovano (zadnji odbijač).

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (1/4)

46640



Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in na instrumentni plošči prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera 1, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena z navigacijskim sistemom, sistem uporablja tudi informacije iz navigacijskega sistema.

Če je vključen omejevalnik hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

Če je omejena hitrost presežena, se prikazana plošča spremeni in na ta način opozori voznika.

Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom in če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.

Pri vozilih, opremljenih z navigacijskim sistemom, v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po nekaj sekundah brisanja vetrobranskega stekla.

Posebni primeri

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (2/4)



Vkllop/izklop sistema

Vozila z zaslonom multimedejskega sistema.

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju na zaslolu multimedejskega sistema **2** izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, meni »Asistent vožnje«, »Zaznavanje prometnih znakov« in nato »ON« ali »OFF«.

- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Nastavitev«. Pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Opozorilo za hitrost«, in pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **6 OK** za vkllop ali izklop funkcije:

vključena funkcija
 funkcija izklopljena

Ko je funkcija vklapljenja, lahko glede na lokalne predpise vklopite možnost »Prikaz območja tveganja«. Sistem vas bo obveščal, kako daleč je do območja in ko se vozite po njem.

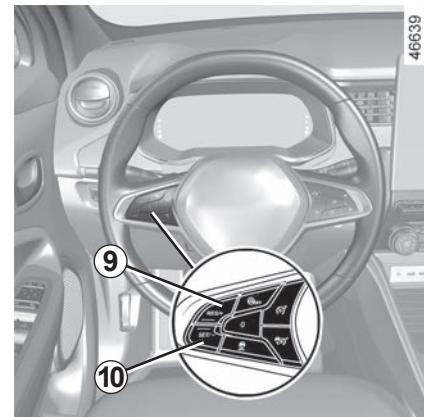
Vozila brez zaslona multimedejskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **3** tolkokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (3/4)



Če je omejena hitrost prekoračena, začne utripati krog okoli plošče (opozorilna lučka 7), spremišja pa ga zvočni signal, ki opozori voznika.



46639

Operacija

Opozorilne lučke

Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

- 7 Prometni znaki za omejitve hitrosti
- 8 Dodatni prometni znaki (začetek ali konec območja »Prepovedano prehitevanje«, omejitve hitrosti zaradi spolzkega cestišča, omejitve hitrosti v primeru vleke počitniške prikolice, čas trajanja omejitve hitrosti itd.)

Spreminjanje omejene hitrosti

Če se nastavljena omejena hitrost razlikuje od zaznane hitrosti, držite pritisnjeno eno od naslednjih stikal:

- 9 (RES/+), da povečate nastavljenou hitrost do zaznane hitrosti;
- 10 (SET/-), da zmanjšate nastavljenou hitrost do zaznane hitrosti.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (4/4)

Motnje delovanja

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

OMEJEVALNIK HITROSTI (1/4)



Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane **omejene hitrosti**.

Omejevalnik hitrosti je mogoče povezati s funkcijo zaznavanja prometnih znakov.
➔ 2.49.

Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 3 Stikalo za vklop in zmanjšanje omejitve hitrosti (SET/-).
- 4 Stikalo za vklop in zvišanje omejitve hitrosti ali nastavitev shranjene omejitve hitrosti (RES/+).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (0).

Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v neujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).

OMEJEVALNIK HITROSTI (2/4)



Vklop

Uporabite stikalo 1. Vklopi se opozorila lučka 6 sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejevalnik hitr. Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija omejevalnika hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje omejitve hitrosti.

Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo 4 (RES+) ali stikalo 3 (SET-): omejitev hitrosti se prikaže namesto črtic in vklopi se opozorilna lučka 6 bele barve, kar je odvisno od vozila.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.

OMEJEVALNIK HITROSTI (3/4)



Spreminjanje omejene hitrosti

Nastavljeno omejeno hitrost lahko spremnjujete z zaporednimi pritiski ali z daljšim pritiskom na:

- stikalo 4 (RES/+) za zvišanje hitrosti;
- stikalo 3 (SET-) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da do konca pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost rdeče utripa na instrumentni plošči. Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem morda ne bo mogel ohraniti omejitve hitrosti: na to situacijo vas opozarjata utripanje omejitve hitrosti v rdeči barvi na instrumentni plošči in zvočni signal v rednih presledkih.



Če omejevalnik hitrosti ni na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže.



Funkcija omejevalnika hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

OMEJEVALNIK HITROSTI (4/4)

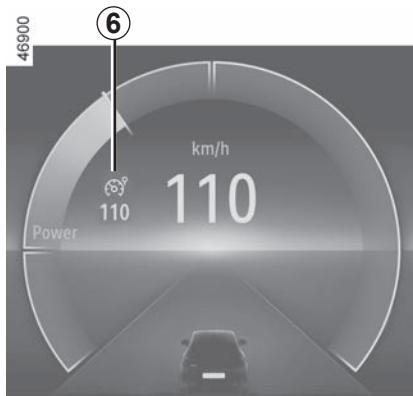


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo 5 (0). Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Ponoven vklop omejitve hitrosti

Morebitno shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom stikala 4.



Izklučitev funkcije

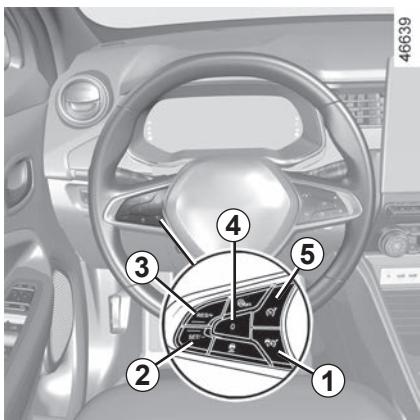
Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo 1. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo 2. V tem primeru je izbran regulator hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.

Opozorilna lučka 6 izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vklope s pritiskom stikala 3, vendar sistem ne upošteva shranjene hitrosti, temveč trenutno hitrost vozila.

REGULATOR HITROSTI (1/5)



Regulator hitrosti je funkcija, ki vam pomaga ohranjati izbrano konstantno hitrost ali tako imenovano **regulirano hitrost**.

Kot regulirano hitrost je mogoče nastaviti katero koli hitrost, višjo od 30 km/h.

Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop in zniževanje regulirane hitrosti (**SET/-**).
- 3 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (**RES/+**).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo potovalne hitrosti) (**0**).
- 5 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.



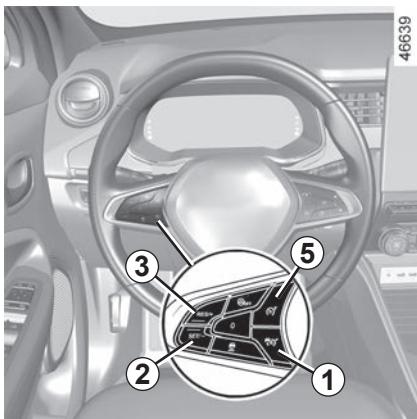
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti ali njegove pozornosti. Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI (2/5)



Vkllop

Uporabite stikalo 1.

Vklopi se opozorila lučka 6 sive barve.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Regulator hitro. Vkllop« in črtice, kar nakujuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.



Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri stalni hitrosti vožnje, višji od približno 30 km/h, pritisnite stikalo 2 (SET/-) ali stikalo 3 (RES/+): funkcija se vklopi in upošteva se trenutna hitrost.

Regulirana hitrost se prikaže namesto črtic. Regulacija hitrosti je potrjena, ko sta shranjena hitrost in opozorilna lučka prikazani v zeleni barvi 6.

Če poskusite vkloniti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vkloni.

Vožnja

Ko je regulirana hitrost zabeležena in je regulacija hitrosti vklapljenja, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR HITROSTI (3/5)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Nastavljeno regulirano hitrost lahko spremnjujate z zaporednimi pritiski:

- stikala **2 (SET/-)** za zmanjšanje hitrosti;
- stikala **3 (RES/+)** za povečanje hitrosti.

Opomba: pritisnite in zadržite eno od stikal za spremenjanje hitrosti po postopnih povečanjih.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin.

Med prekoračitvijo hitrosti vas o njej obvešča utripanje regulirane hitrosti na instrumentni plošči.

Ko vam ni več treba voziti s povečano hitrostjo, odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti regulirane hitrosti, na kar vas opozori utripajoč prikaz hitrosti na instrumentni plošči.

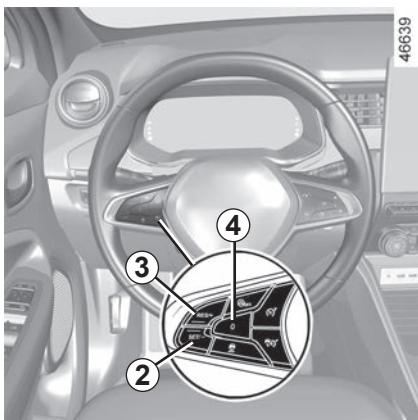


Če regulator hitrosti ni več na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

REGULATOR HITROSTI (4/5)



Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če uporabite:

- stikalo 4 (0);
- zavorni pedal;
- preklop v nevtralni položaj.

Regulirana hitrost je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.



Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo 3 (RES/+), če je hitrost vozila večja kot 30 km/h.

Ko je hitrost shranjena, je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti in opozorilne lučke 6, kar je odvisno od vozila.

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala 2 (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Funkcija regulatorja hitrosti pri vsakem vklopu ali izklopu načina ECO preide v stanje pripravljenosti. ➔ 2.13.

REGULATOR HITROSTI (5/5)



Izklučitev funkcije

Funkcija regulatorja hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo 1. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo 5. V tem primeru je izbran omejevalnik hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.

Opozorilna lučka 6 izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

FUNKCIJA AUTOHOLD

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprosti, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje

Uporabite stikalo 2.

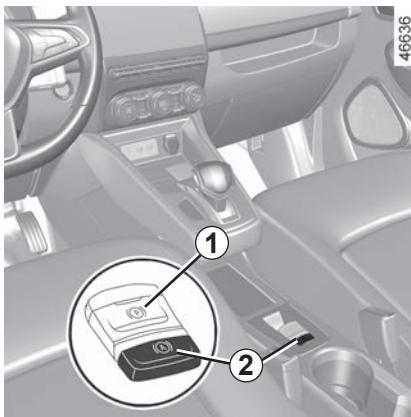
Opozorilna lučka stikala 2 zasveti in potrdi izklop funkcije.

Deaktiviranje

Hkrati pritisnite zavorni pedal in 2 stikalo. Opozorilna lučka stikala 2 ugasne in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

- če voznik zapusti vozilo;
- ali
- če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.



Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;
- ali
- voznik izklopi funkcijo.

Kontrolna lučka (A) na instrumentni plošči ugasne.

Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznikov varnostni pas je pripet;
- in
- samodejna parkirna zavora je sproščena;
- in
- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

Opozorilna lučka (A) na instrumentni plošči pomeni, da se zavorna sila vzdržuje.

Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena.

Kontrolna lučka na stikalu 1 in

opozorilna lučka (P) na instrumentni plošči svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (1/7)



46649

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh, kar je odvisno od vozila.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki postajajo čedalje pogosteji, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v nepreklenjen zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 20 ali 30 centimetrov.

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice 1, niso prekrita (z umazanjem, blatom, snegom, slabo nameščeno registrsko številko itd.), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

Princip delovanja

Ultrazvočna tipala, označena s puščicami 1, so nameščena v odbijačih za merjenje razdalje med vozilom in oviro.

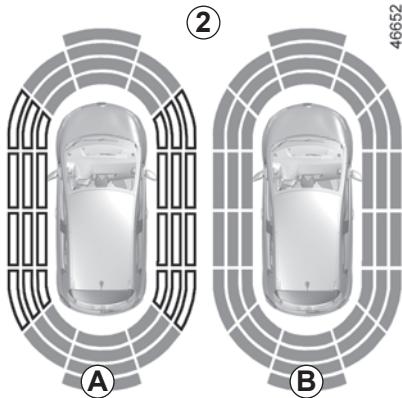


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolini vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (2/7)



Vozilo z navigacijskim sistemom

Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz 2, ki omogoča pregled okolice vozila. Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena.



Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali pogosteji s približevanjem ovir, dokler se ne spremenijo v neprekiniten pisk, ko je ovira oddaljena približno 20 cm ob straneh vozila in približno 30 cm spredaj ali zadaj. Odvisno od vozila, bo na prikazovalniku C prikazano zeleno, oranžno (ali rumeno – odvisno od vozila) in rdeče območje.

Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

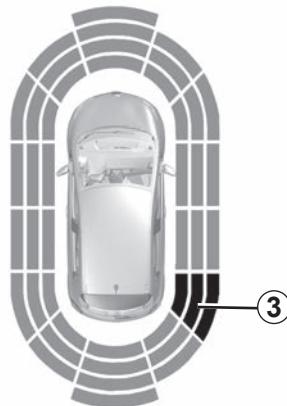


Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (3/7)

(D)



46650

Zaznavanje ovir ob straneh (odvisno od vozila)

Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro 3 ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v nepreklenjen zvok. Na prikazovalniku D so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na prikazovalniku D so osenčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

Opomba: pri spremembri smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

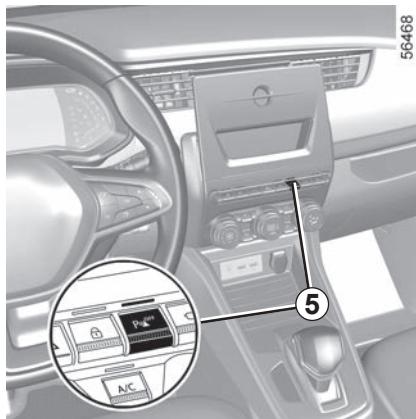
SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (4/7)



Vkllop/izklop

Vozilo z navigacijskim sistemom

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju na zaslonu multimedejskega sistema **4** izberite meni »Nastavitev«, izberite zavihek »Vozilo«, meni »Asistent parkiranja« in nato izberite »ON« ali »OFF« za vkllop ali izklop območij, ki jih pokrivajo ultrazvočna tipala.



Vozila brez navigacijskega sistema

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju pritiskajte stikalo **5**, da vklopite ali izklopite funkcijo.

Nastavitev v vozilih, ki niso opremljena z navigacijskim sistemom

Odvisno od vozila lahko pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju nekatere nastavitev nastavite prek zaslona multimedejskega sistema **4**.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijiški sistem.
Izberite »Nastavitev«, »Asistent parkiranja«.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Izberite »Nastavitev«, »Asistent parkiranja«, »Zvok«. Nastavite glasnost funkcije pomoči pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (5/7)

Nastavitev v vozilih, ki niso opremljena z navigacijskim sistemom (nadaljevanje)

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema. Izberite »Nastavitev«, »Asistent parkiranja«, »Zvok«.

Izklučitev zvoka sistema

Vključite ali izklučite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izklučite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, ko se boste približevali oviri.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- če je vozilo v položaju N;
- ko je zaznana motnja delovanja.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju, se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno tri sekunde zasliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Kontrola sistema za pomoč pri parkiranju«. Preverite, ali so ultrazvočna tipala čista. Če sporočile ne izgine, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (6/7)

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- v primeru izpostavljenosti močnim elektromagnetnim valovom (pod visokonapetostnimi vodi itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovornjak, pnevmatski vrtalnik itd.).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (7/7)

Omejitve delovanja sistema

- Območje okrog tipal mora biti čist in se ga ne sme spremenjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal predmetov, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar druga vozila ali predmeti potujejo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.

Izklop funkcije

Funkcijo morate onemogočiti, če je območje tipala poškodovano (zadnji odbijač).

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/4)



46648



46655

Delovanje

Ko vozilo vozi vzvratno, kamera 1 na prtižnih vratih prikazuje pogled območja okoli zadnjega dela vozila na zaslunu multimedejskega sistema 2 z dvema vodilnima črtama 3 in 4 (nepremično in pomicno).

Ta sistem uporablja več vodilnih črt za delovanje (pomicno za smer vozila in nepremično za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.

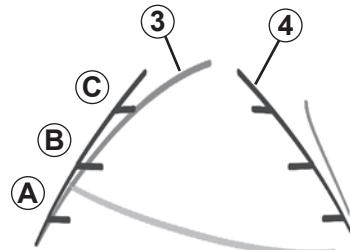
Fiksni indikator oddaljenosti 3

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake A, B in C, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C**(zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

35987



Pomicni indikator oddaljenosti 4

Na zaslunu multimedejskega sistema 2 je prikaz modre barve. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

Posebnost

Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanjem, blatom, snegom, zarošena itd.).

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/4)



Vkllop, izklop kamere za vzvratno vožnjo

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedejskega zaslona 2 lahko dodate ali odstranite vodila in prilagodite nastavitev kamere slike (svetlost, kontrast itd.). Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijiški sistem.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolini vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (3/4)

Motnje delovanja

Ko je vklopljena vzvratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na multi-medijskem zaslonu začasno prikaže črn zaslon 2.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapozneta komunikacija itd.).

Če se začasen prikaz črnega zaslona nadaljuje, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

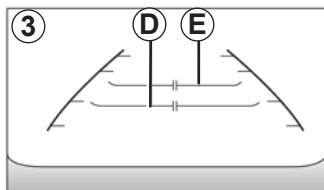
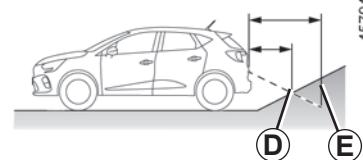
Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.

Če je prtljažnik odprt ali slabo zaprt, se prikaže sporočilo »Odprt pokrov prtljažnika«, prikaz kamere pa izgine.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (4/4)



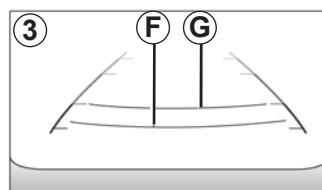
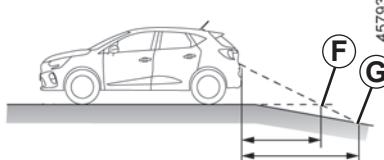
Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vzvratna vožnja proti strmem klancu

Nepremične linije **3** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

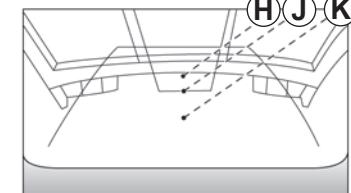
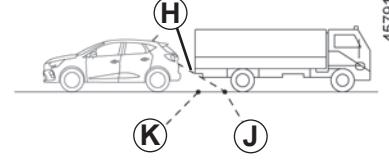


Vzvratna vožnja proti strmem pobočju navzdol

Nepremične linije **3** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

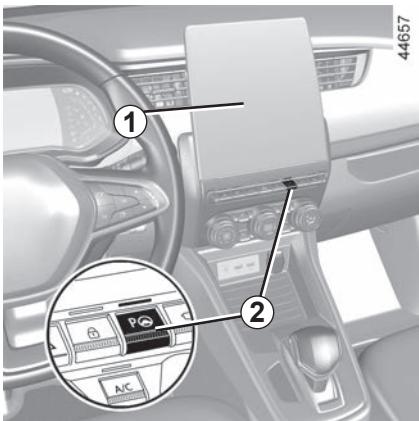


Vzvratna vožnja proti štrlečemu predmetu

Položaj **H** se zdi bolj oddaljen od položaja **J** na zaslonu. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzvratni vožnji proti položaju **K**.

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/5)

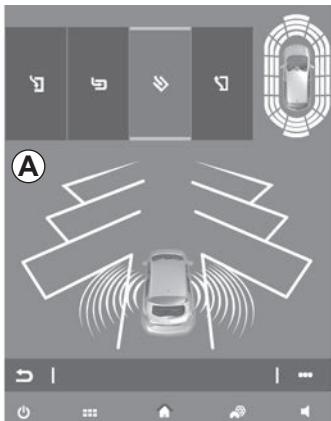


Na podlagi ultrazvočnih tipal, nameščenih v odbijačih vozila in označenih s puščicami 3, vam ta funkcija pomaga poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, pri čemer upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.



Vklop

Pri delujočem motorju, zaustavljenem vozilu ali pri hitrosti, manjši od približno 30 km/h, pritisnite stikalo:

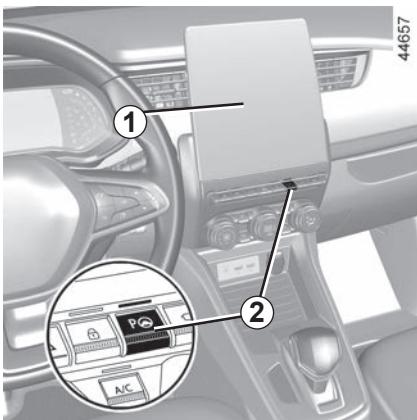
- pritisnite na stikalo 2. Kontrolna lučka na stiku 2 se vklopi in A se prikaže na zaslonu multimedejskega sistema 1.
- vklopite smernik na strani vozila, na kateri želite parkirati.



Posebnosti

Pazite, da ultrazvočni senzorji, ki jih kažejo puščice 3, niso prekriti (z umazanjem, blatom, snegom ...).

SAMODEJNO PARKIRANJE (2/5)



Izbira manevra

Sistem lahko izvede štiri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila;
 - pravokotno parkiranje vozila;
 - poševno parkiranje vozila;
 - bočno speljevanje s parkirnega mesta.
- Prek zaslona multimedejskega sistema **1** izberite manevr, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta. V drugih primerih se privzeti manevr lahko nastavi na zaslonu multimedejskega sistema **1**. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila nižja od približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na strani vozila, ki jo je izbral voznik.

Opomba: če so parkirna mesta na voljo na drugi strani vozila, vklopite smernik na drugi strani in tako sistemu omogočite iskanje parkirnih mest.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslонu multimedejskega sistema, označeno z malo črko »P«. Vozite počasi, z vklopljenim smernikom na strani, na kateri je na voljo parkirni prostor, dokler se ne prikaže sporočilo »Ustavite« in sproži zvočni signal.

Zagon sistema spremlja vklop sistema za pomoč pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo, če je vozilo opremljeno s takoj kamerom, s čimer se vozniku zagotavlja pregled nad manevrom. ➔ 2.63, ➔ 2.70.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/5)

Parkirno mesto je nato na zaslonu multimedejskega sistema označeno z veliko črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- upoštevajte navodila na večfunkcijskem zaslonu 1.

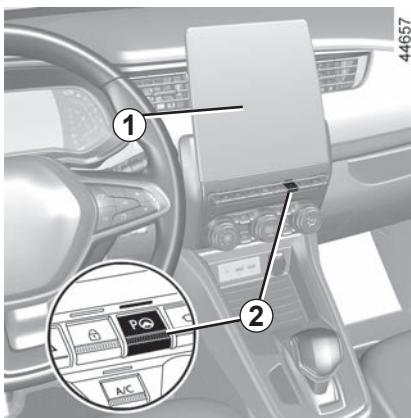
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti vznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).



Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Na kratko pritisnite stikalo 2;
- izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaz na strani, na katero želite zapeljati;
- pritisnite in držite stikalo 2 (približno dve sekundi).

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

– Spustite volan;

- izvedite manevre spredaj in zadaj tako, da upoštevate navodila na zaslonu multimedejskega sistema 1 in opozorila sistema za pomoč pri parkiranju.

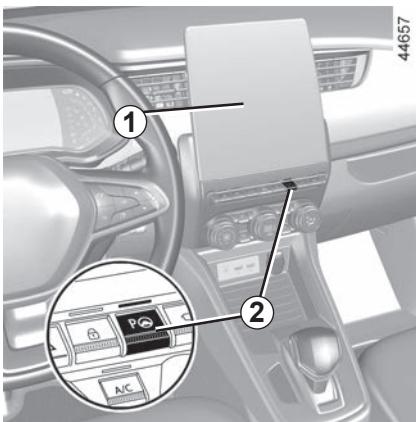
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščanje parkirnega mesta, opozorilna lučka  na instrumentni plošči izgine, pri čemer se zasliši zvočni signal in se na zaslonu multimedejskega sistema 1 prikaže sporočilo za potrditev, da je manever zaključen.



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranosti ni ničesar.

SAMODEJNO PARKIRANJE (4/5)



Prekinitve/nadaljevanje manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo predolgo miruje;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor se zaustavi;
- odprejo se vrata ali prtljažnik.

Opozorilna lučka v stiku **2** se izklopi, prav tako izgine opozorilna lučka na instrumentni plošči in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever prekinjen. Na zaslolu multimedejskega sistema **1** se prikaže razlog za prekinitve manevra.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka v stiku **2** utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite in zadržite stikalo **2**. Opozorilna lučka v stiku **2** se vklopi in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo .

Upoštevajte navodila na zaslolu multimedejskega sistema **1**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- hitrost vozila presega 7 km/h;
- s pritiskom na stikalo **2**;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamašana ali zamašena;
- kolesa vozila so zdrsavala;
- manevriranje je bilo predolgo prekinjeno.

Opozorilna lučka v stiku **2** se izklopi, prav tako izgine opozorilna lučka na instrumentni plošči in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever preklican. Na zaslolu multimedejskega sistema **1** se prikaže razlog za preklic manevriranja.

SAMODEJNO PARKIRANJE (5/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnopravilnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nedenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolini vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava tipal lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjaanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekateri pogojih lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.).

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Tveganje napovednih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

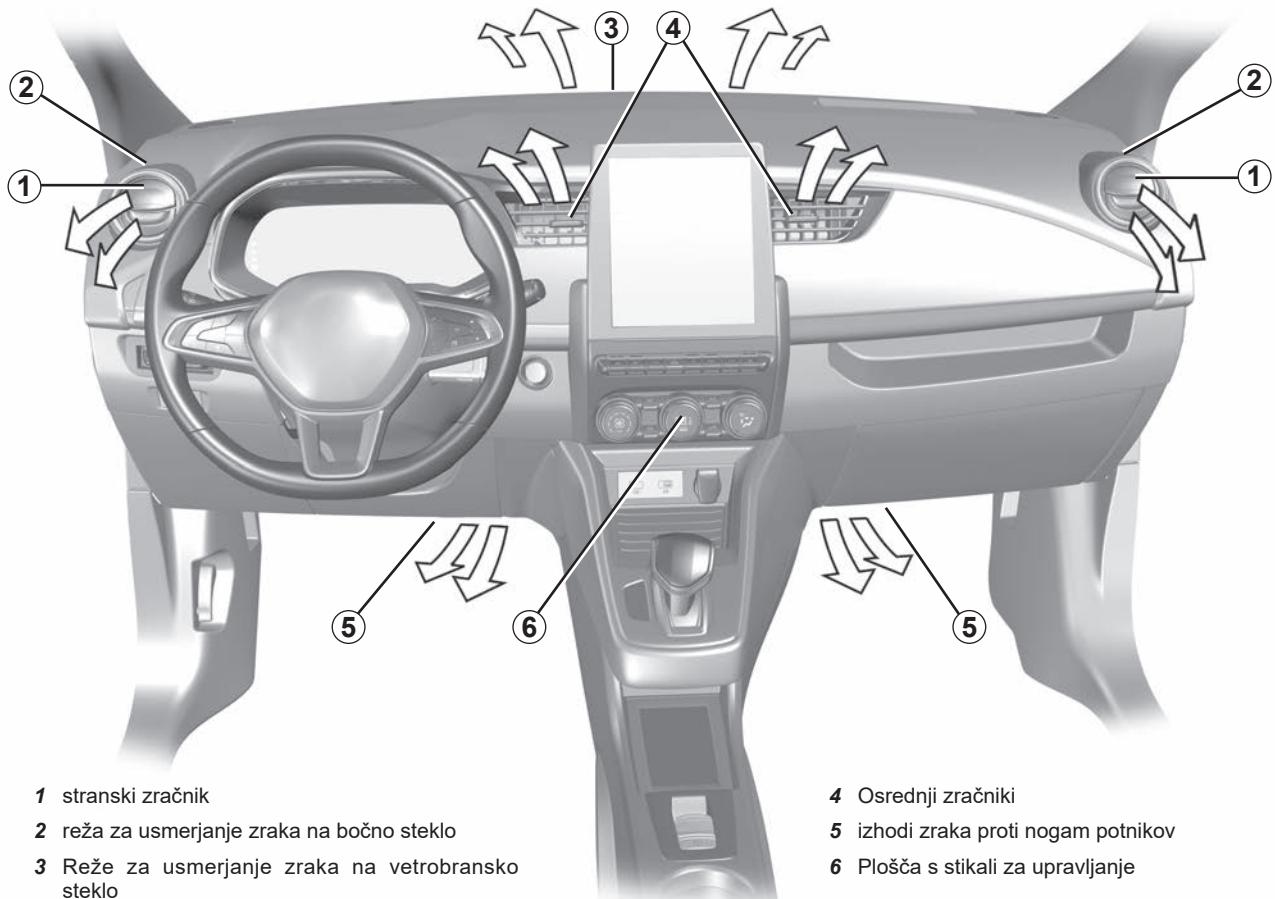
- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.

3. poglavje: vaše udobje

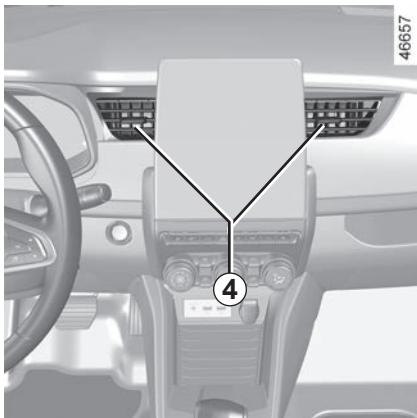
Zračniki	3.2
Ročna klimatska naprava	3.4
Avtomatska klimatska naprava	3.7
Klimatska naprava: programiranje	3.11
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo	3.13
Multimedija oprema	3.15
Električni pomik stekel	3.16
Notranja osvetlitev	3.18
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema	3.19
Vtičnica za dodatno opremo	3.22
Zadnja sedežna klop: funkcije	3.24
Zadnja polica	3.25
Pokrov za prtljago	3.26
Prtljažnik, spoiler	3.27
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.28

ZRAČNIKI: izhodi zraka (1/2)

46656



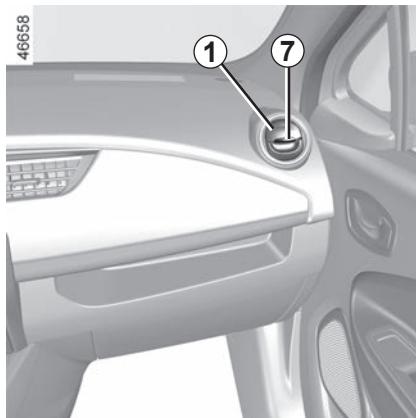
ZRAČNIKI: izhodi zraka (2/2)



Osrednji zračniki

Usmerjanje

Premaknite drsnike **4** v želeni položaj.



Stranski zračniki

Nastavitev količine zraka

Za odpiranje zračnika **1** pritisnite nanj (v točki **7**) glede na to, kako zelo ga želite odpreti.

Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnik **1**.

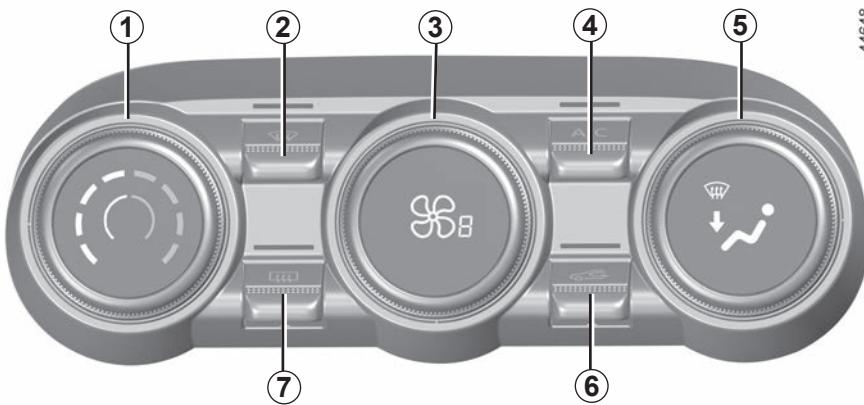
Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljaljte ničesar (na primer ob pojavi neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (1/3)



44648

Gumbi za upravljanje

- 1 Urvnavanje temperature zraka
- 2 Funkcija za boljšo vidljivost
- 3 Pritisnite gumb za nastavitev hitrosti prezračevanja in izklop sistema.
- 4 Stikalo za vklop klimatske naprave.
- 5 Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
- 6 Reciklaža zraka
- 7 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

Gretje in klimatsko napravo je mogoče uporabljati le pri delajočem motorju.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave (odvisno od izvedbe vozila)

S tipko **4** lahko vključite (prižgana lučka) ali izključite (ugasnjena lučka) delovanje klimatske naprave.

Sistema ni mogoče vklopiti, če je gumb **3** v položaju OFF.

Uporaba klimatske naprave omogoča:

- znižanje temperature v notranjosti potniškega prostora;
- hitrejšo odrositev stekel.

Nasvet: da optimizirate čas delovanja vozila, klimatsko napravo izklopite, ko je zunanjna temperatura prijetna.

Nastavitev količine dovajjanega zraka

Zasukajte gumb **3** v enega od osmih položajev za vključitev prezračevanja in nastavitev količine dovajjanega zraka.

Položaj OFF

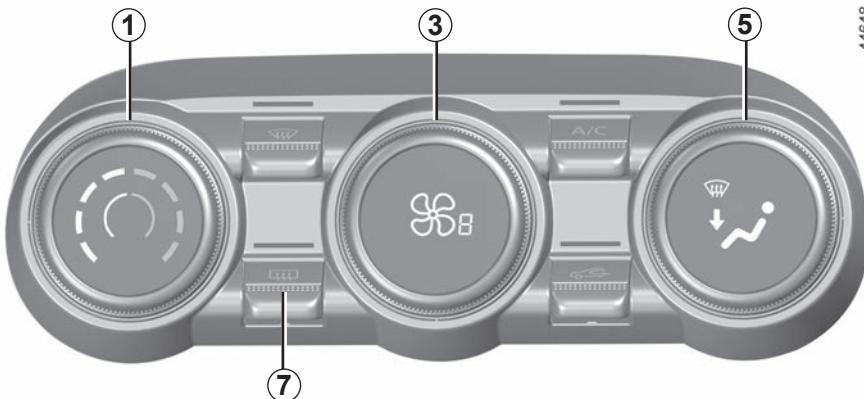
V tem položaju:

- se gretje ali klimatska naprava samodejno izklopi;
- je hitrost prezračevanja v potniškem prostoru enaka nič;
- med vožnjo se lahko vseeno dovaja nekaj zraka.

Tega položaja ne uporabljajte prepogosto in za daljši čas.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (2/3)



44648

Uravnavanje temperature zraka

Obrnite gumb **1** v enega od osmih položajev za nastavitev temperature. Čimbalj je oznaka v rdečem območju, višja je temperatura.

Pri daljši uporabi klimatske naprave lahko pride do prevelike ohladitve potniškega prostora. Za zvišanje temperature zasukajte gumb **1** v desno.

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Za izbiro ustrezne razporeditve zraka obrnjajte gumb **5**.



Ves zrak je usmerjen do rez za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do rez za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.

Pretok zraka je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.

Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

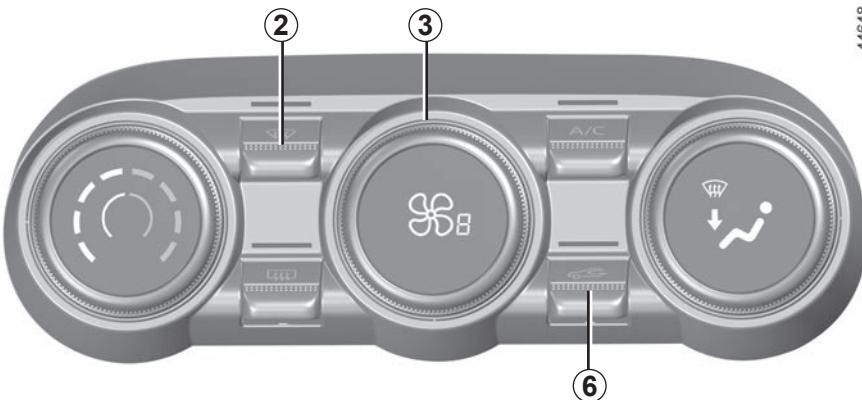
Pritisnite gumb **7**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu. Ta funkcija omogoča hitro odroševanje/odmrzovanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **7**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Nasvet

Ob zmrzali slano z zadnjega stekla raje odstranjujte z ročnim strgalom kot s funkcijo za ogrevanje/sušenje, da zmanjšate porabo energije.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (3/3)



44648

Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb 2: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje in sušenje vetrobranskega stekla in prednjih bočnih stekel. Zahteva vklop avtomatskega delovanja klimatske naprave ali gretja.

To funkcijo izklopite tako, da izberete želeno nastavitev (porazdelitev zraka, hitrost prezračevanja, temperatura, reciklaža zraka).

Gumb za vključitev reciklaže zraka

Pritisnite gumb 6: prižge se vgrajena kontrolna lučka. Pri tem načinu delovanja zrak v notranjosti kroži brez dotoka zunanjega zraka.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

Reciklaža zraka omogoča:

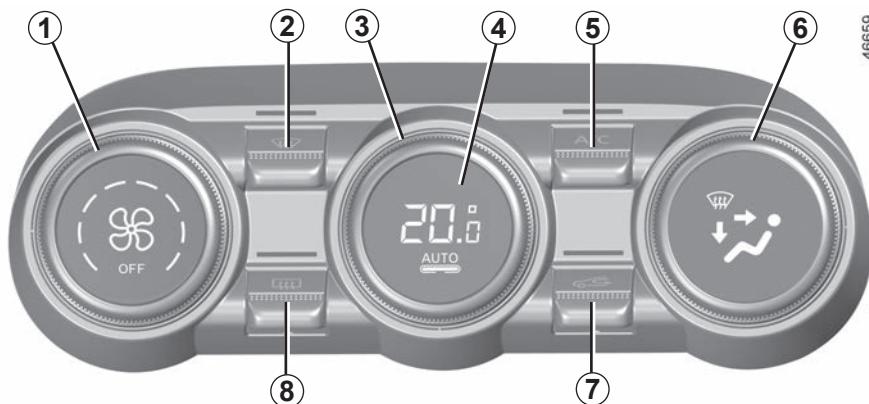
- izolacijo notranjosti pred zunanjim zrakom (v bolj onesnaženih območjih ...);
- hitrejše hlajenje potniškega prostora.

Izklučevanje klimatske naprave

Pritisnite gumb 3.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči zarositev bočnih in vetrobranskega stekla in nekoliko neprijeten vonj v notranjosti. Zato priporočamo, da vključite običajen način prezračevanja (zunanji zrak) s ponovnim pritiskom na gumb 6, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (1/4)



46659

Stikala za upravljanje

(pri nekaterih izvedenkah)

- 1 Nastavitev hitrosti prezračevanja in položaja OFF.
- 2 Funkcija za boljšo vidljivost.
- 3 Urvnavanje temperature zraka.
- 4 Vklop samodejnega načina delovanja.
- 5 Upravljanje klimatske naprave.
- 6 Porazdelitev zraka v potniškem prostoru.
- 7 Reciklaža zraka.
- 8 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

Avtomatski način delovanja

Avtomatsko klimatiziranje je sistem, ki zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru in dobro stopnjo vidljivosti ter hkrati optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklaža zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

AUTO: omogoča optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanjje pogoje. Pritisnite gumb **4**.

Nastavitev količine dovajjanega zraka

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli spremenite z obračanjem gumba **1** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti prezračevanja.

Urvnavanje temperature zraka

Zasukajte stikalo **3** glede na želeno temperaturo.

Čim bolj je stikalo obrnjeno v desno, tem višja je temperatura.

Opomba: za povečanje dosega vozila zmanjšajte raven udobja z obračanjem gumba **3**

S kakršnim koli dejanjem na gumbu, ki ni gumb AUTO, sprožite izklop samodejnega načina delovanja.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (2/4)

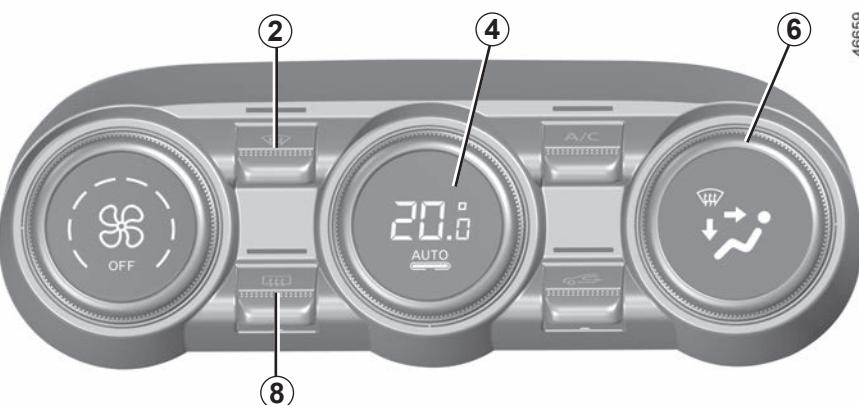
Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **2**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega in zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Zahteva vklop avtomskega delovanja klimatske naprave in gretja zadnjega stekla.

Za izklop gretja zadnjega stekla pritisnite gumb **8**. Lučka na gumbu preneha svetiti.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **2** ali **4**.



46659

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Obračajte gumb **6**. Prižge se kontrolna lučka na izbranem gumbu.



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.



Pretok zraka je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.

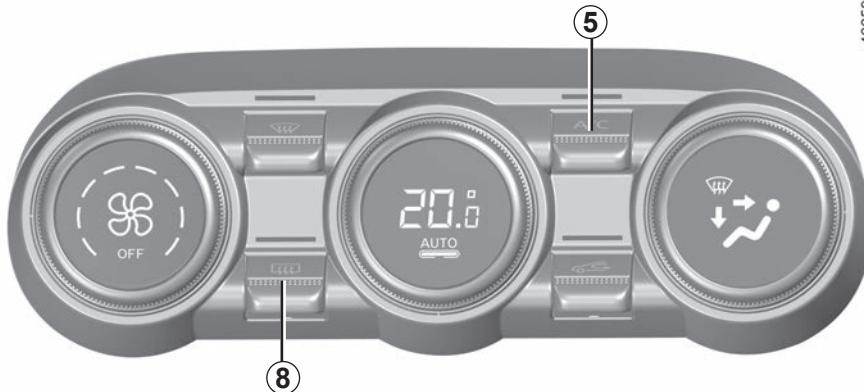


Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (3/4)

46659



Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite gumb **8**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in odroševanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

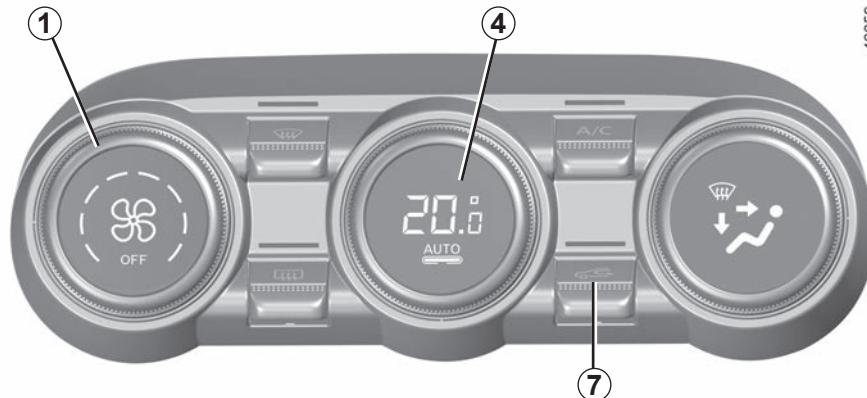
To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **8**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomsatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite gumb **5** za izklop klimatske naprave. Vgrajena opozorilna lučka se bo izklopila.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (4/4)



46659

Zaustavitev sistema

Za izklop sistema obrnite stikalo 1 v položaj »OFF«. Za vklop ponovno zasukajte gumb 1, da prilagodite hitrost prezračevanja, ali pritisnite gumb 4.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Ta funkcija se upravlja samodejno, vendar jo lahko vključite tudi ročno; v tem primeru vključitev funkcije označuje kontrolna lučka na gumbu 7.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb 7: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

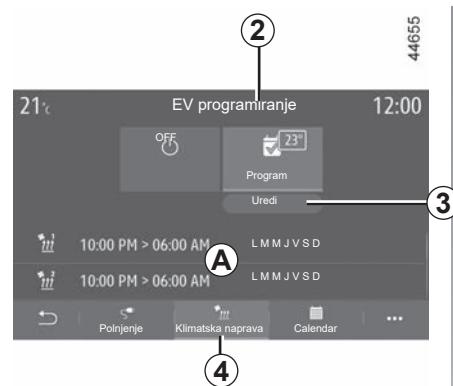
Zato priporočamo, da vključite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko 7, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

KLIMATSKA NAPRAVA: nastavitev (1/2)



46655



44655



44656

Pri delajočem motorju in zaustavljenem vozilu na zaslonu multimedejskega sistema **1** izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, nato pa izberite meni »EV programiranje« **2** in zavihek »Klimatska naprava« **4**.

Nastavitev ure odhoda

Za dostop do nastavitev udobja pritisnite »Uredi« **3**.

Shranite lahko več programov za udobje.

V vozilih, opremljenih s samodejno klimatsko napravo, lahko prilagajate temperaturo **5** prek tega menija in vklonite/izklonite shranjene programe.

Izberite uro in datum **6** za urnik, ki ga želite spremeniti za dostop do nastavitev.

Programirani časi so prikazani v območju **A**.

Opomba: klimatsko napravo lahko programirate preko aplikacije v pametnem telefonu. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.



Vozničeva odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KLIMATSKA NAPRAVA: nastavitev (2/2)

Opomba:

- Programme za udobje lahko izklopite s pritiskom stikala »OFF«.
- najkrajše obdobje med posameznimi programi je dve uri;
- odvisno od vozila, je izbrana temperatura prikazana v meniju 2.

Vklop možnosti »Nastavitev«

Funkcija se vklopi pred časom, ki ga je načrtovala stranka, da vozilo doseže želeno temperaturo preden uporabnik prispe v vozilo, če:

- če je vozilo priključeno na vir električnega napajanja,
- je pokrov motornega prostora zaprt,
- je nivo napoljenosti pogonske baterije več kot 20 %,
- so vrata zaprta in zaklenjena,
- je motor zaustavljen.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna



Opomba: če vaše vozilo ni povezano, se program skrajšan na 10 minut, da se ohrani doseg vozila.

Takojšnji vklop klimatske naprave

Klimatsko napravo je mogoče takoj zagnati, če:

- je pokrov motornega prostora zaprt,
- nivo napoljenosti pogonske baterije je več kot 20 %,
- so vrata zaprta in zaklenjena,
- je motor zaustavljen.

Pri delujočem motorju in zaustavljenem vozilu na zaslonu multimedijskega sistema 1 izberite meni »Nastavitev«, zavihek »Vozilo«, nato pa meni »EV programiranje« in zavihek »Klimatska naprava« 4. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Izklop nastavljenе klimatske naprave

Klimatska naprava se samodejno ustavi približno 10 minut po uri, nastavljeni za konec.

Funkcija se lahko izklopi:

- motor deluje;
- če vtičnica za napajanje ni priključena;
- raven napoljenosti pogonskega akumulatorja je nižja od 20 %;
- pokrov motornega prostora je odprt.

Opomba: vsaka sprememba, izvedena v 2 urah pred programiranim zagonom, mora biti preklicana in reprogramirana, da se lahko registrira.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KLIMATSKA NAPRAVA: podatki in navodila za uporabo (1/2)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja ...) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite »**funkcijo za boljšo vidljivost**«, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Čas delovanja

Med uporabo klimatske naprave je običajno poraba energije večja.

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Nasveti za manjšo porabo energije in vzdrževanje dosega vozila

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da gre vroč zrak pred zagonom motorja iz vozila.

Priporočljivo je, da pred vklopom uporabite nastavitev klimatske naprave. ➔ 3.11.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekel oziroma slabše delovanje klimatske naprave.** Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Zrak se ne ohlaja ali segreva.** Preverite, ali so vsa stikala in upravljalni gumbi v pravilnih položajih in ali ni morda pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/2)



59952

Hladilna tekočina

Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti), ki lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost nalepke s podatki in njena lokacija sta odvisni od vozila.



Tip hladilne tekočine



(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave



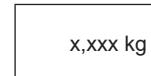
Vnetljiv izdelek



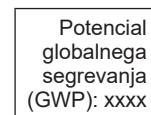
Glejte navodila za uporabo



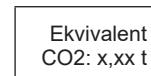
Vzdrževanje



(1) Količina hladilnega sredstva v vozilu.



(2) Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxx



(3) Teža in količina ekvivalenta CO₂: x,xx t

Dodatne informacije

Odvisno od oznake in glede na vrsto hladilnega sredstva:

Hladilna tekočina R-1234yf

- (1) 1.035 kg;
- (2) Potencial globalnega segrevanja 4;
- (3) 0,004t.

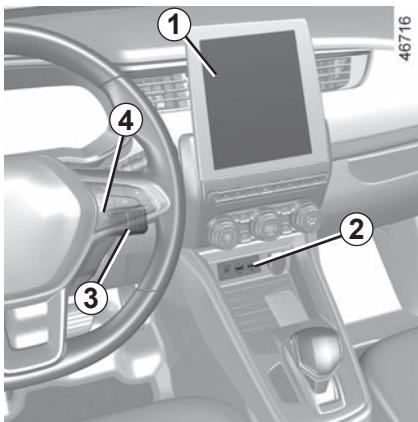


Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.



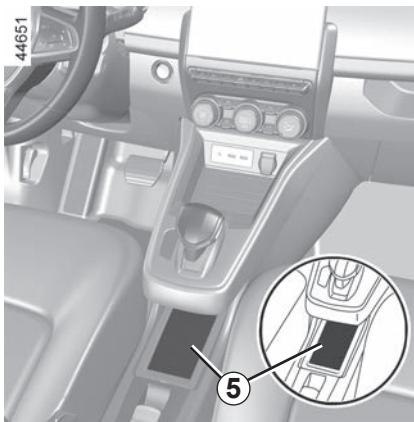
Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.2.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



Prisotnost in namestitev spodaj navedene opreme je odvisna od vozila.

- 1 Zaslon multimedejskega sistema na dotik;
- 2 Vtičnice za multimedejsko opremo;
- 3 Stikalo pod volanom;
- 4 Glasovno upravljanje;
- 5 Območje indukcijskega polnjenja;
- 6 Mikrofon.



Območje indukcijskega polnjenja 5

► 3.19



Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

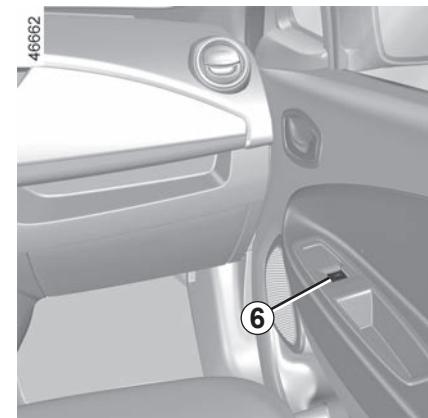
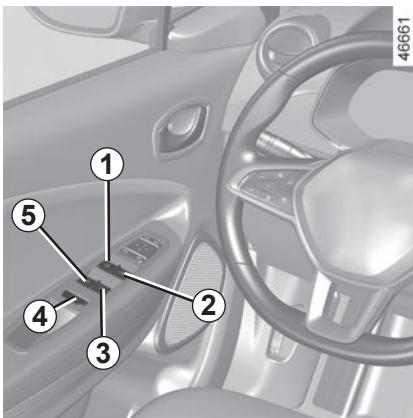
Za podrobnosti o delovanju te opreme glejte navodila.

POMIK STEKEL (1/2)

Električni pomik stekel

Za spust ali dvig stekel do želene višine pritisnite ali dvignite stikalo na posameznih vratih: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.

Ti sistemi delujejo pri vključenem ali izključenem kontaktu do odpiranja enih od prednjih vrat (največ 3 minute).



Na voznikovem mestu uporabite stikalo:

- 1 za steklo na voznikovi strani,
- 2 za steklo na sovoznikovi strani,
- 3 in 5 za zadnja stekla.

Na ostalih sedežih uporabite stikalo 6.

Opomba: če steklo okna pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in odpre za nekaj centimetrov.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko blokira delovanje pomika stekel na zadnjih vratih s pritiskom na stikalo 4. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte kartice v vozilu, niti za krajši čas, če je v njem otrok, odrasla oseba z zmanjšano zmožnostjo ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat. Če se kdo priščipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustrezeno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

POMIK STEKEL (2/2)

Impulzni način delovanja (odvisno od različice vozila)

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še s tem načinom pomika. Slednji je lahko na voljo za voznikovo steklo.

Na kratko in do konca pritisnite ali dvignite stikalo stekla: steklo se povsem spusti ali dvigne. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot šestnajstkrat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

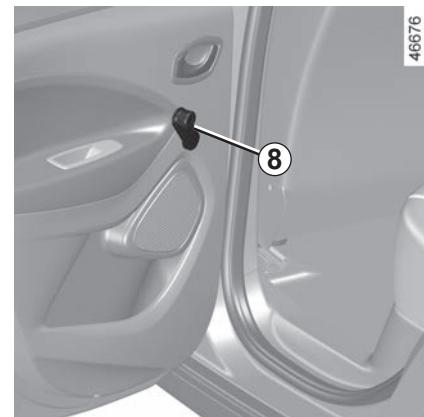
- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund,
- pri deluječem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Opomba: če steklo okna pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in odpre za nekaj centimetrov.

Motnje pri delovanju

Do napake pride pri zapiranju okna, ko sistem preklopi v običajni način: dvignite zadevno stikalo tolikokrat, dokler se okno v celoti ne zapre, nato ga spuscite. Znova za približno eno sekundo privzdignite stikalo (še vedno na strani za zapiranje), da se sistem resetira.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



46676

Ročni pomik stekel

Obračajte ročico 8.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV, SENČNIK



Bralna lučka

(pri nekaterih izvedenkah)

S pritiskom na stikalo 1 ali 2 sprožite:

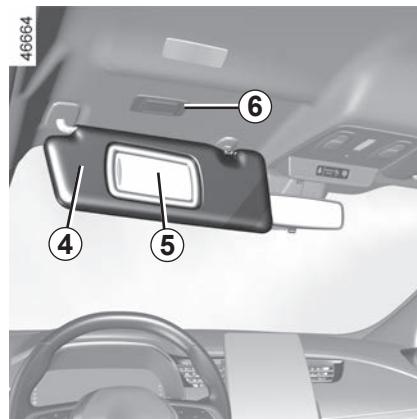
- stalno osvetlitev;
- takojšnjo ugasnitev.

Opomba: pri vozilih z zaslonom multimedijskega sistema lahko ta zaslon uporabljate za izklop/vklop bralnih lučk, ki se vklopijo ob odpiranju vrat ali prtljažnika. ➤ 1.94.



Lučka v prtljažniku

Lučka 3 se priže ob odpiranju prtljažnih vrat.



Senčnik

Preklopite senčnik 4 na vetrobransko steklo ali pa ga odpnite in zasukajte na bočno steklo.

Ogledala v senčniku

Odmaknite pokrovček 5.

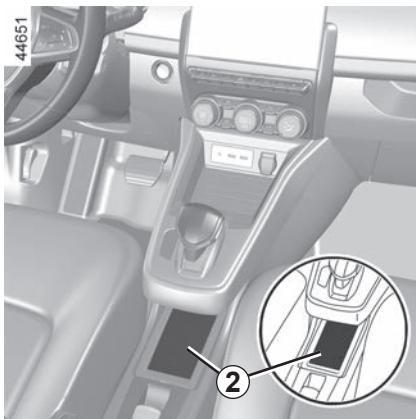
Osvetlitev 6 je samodejna.

Pri odklepanju in odpiranju bočnih ali prtljažnih vrat se za določen čas prižejo stropne in talne lučke.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/3)

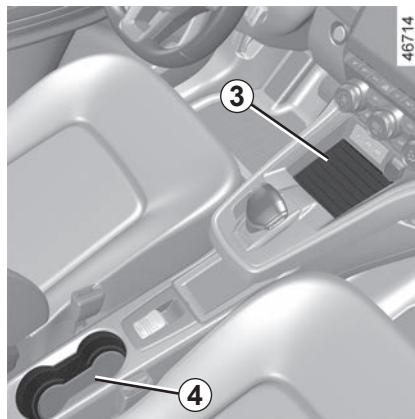


Predali v prednjih vratih 1



Območje indukcijskega polnjenja 2

Uporablja za polnjenje telefona brez kabla.
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijiški sistem.



Predal v osrednji konzoli 3

Nosilec za pločevinke 4



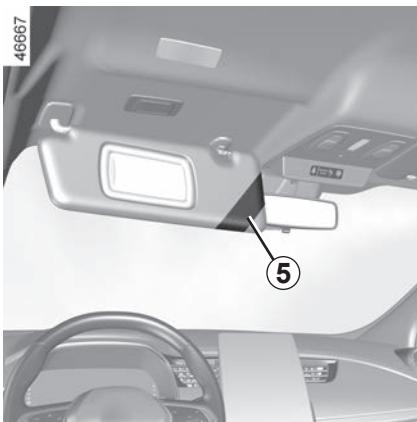
Na pod (mesto pred voznikom) ne odlagajte nobenih predmetov, v primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zavirjanju pazite, da se pijača, ki ste jo postavili v držalo, ne bo polila.

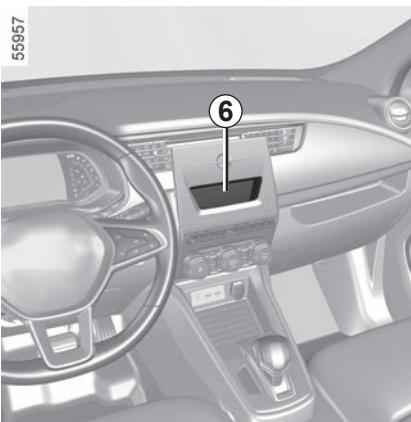
Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/3)



Odlagalno mesto v senčniku 5

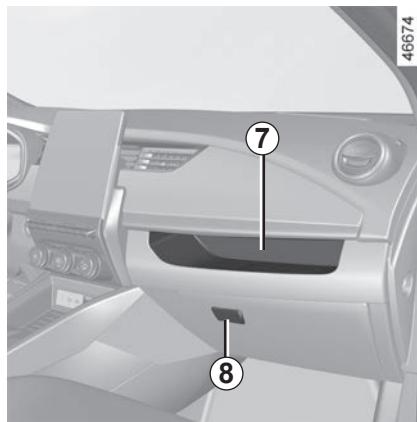
Vanj lahko zataknete cestninske listke in kartice ...



Predal v osrednji konzoli 6

(odvisno od vozila)

Vanj lahko zataknete cestninske listke in kartice ...



Predal na armaturni plošči 7

Predal za drobnarije

Odprete ga tako, da potegnete za ročico 8.

V ta predal lahko spravite dokumente formata A4, veliko steklenico vode itd.



Poskrbite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi jih lahko pri zavijanju, sunkovitem zaviranju ali trku odneslo v potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/3)



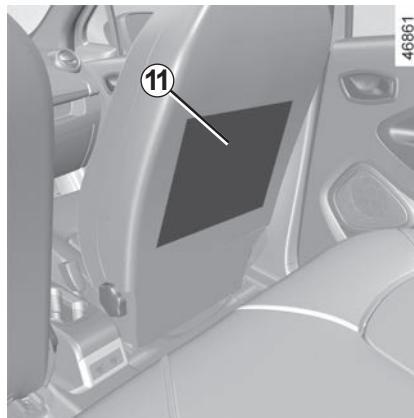
Držalo 9

Med vožnjo se lahko zanj držite.

Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.



Odlagalni predal v zadnjih vratih 10

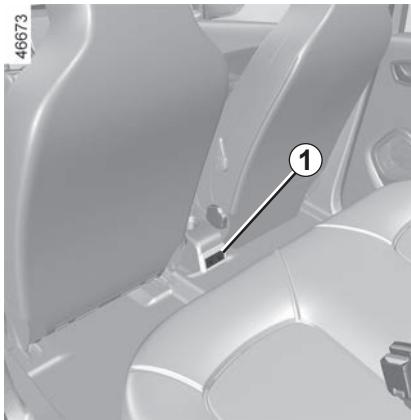
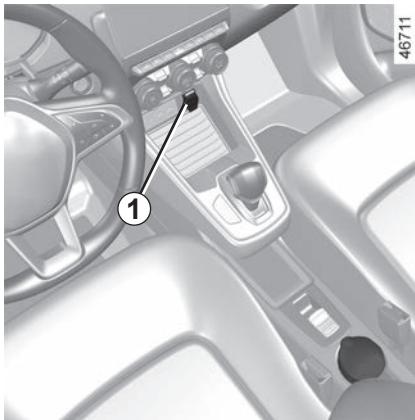


Žep 11 z odprtino na strani



Poskrbite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi jih lahko pri zavijanju, sunkovitem zaviranju ali trku odneslo v potnike.

POTNIŠKEGA PROSTORA



Vtičnice za dodatno opremo 1

Predvidene so za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo naše tehnične službe.

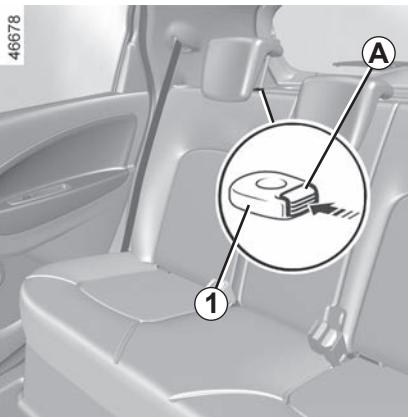


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presegati 120 W (12 V).

Ce hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Položaj za uporabo

Potegnite vzglavnik proti prednjemu delu vozila in ga potisnite navzgor ali navzdol. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Odstranitev

Pritisnite gumb **A** zapaha **1** in izvlecite vzglavnik.



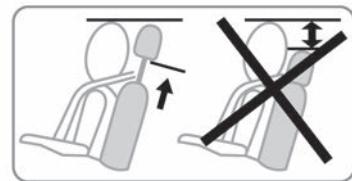
Ponovna namestitev

Vstavite drogova v vodili in potisnite vzglavnik navzdol do prve stopnje. Preverite, ali se je pravilno zaskočil.

Spravljeni položaj

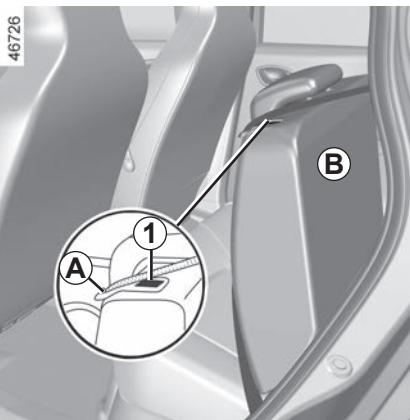
Pritisnite gumb **A** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.

Položaj vzglavnika, potisnjenega do konca navzdol (položaj **B), je položaj spravljenega vzglavnika:** kadar na sedežu sedi potnik, vzglavnik ne sme nikoli biti v tem položaju.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

ZADNJA SEDEŽNA KLOP: funkcionalnost



Naslonjalo se lahko preklopi, tako da je mogoč prevoz večjega tovora.

Preklop naslonjala sedežne klopi

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Pritisnite vzglavnike navzdol v najnižji položaj.

Namestite varnostne pasove v njihovo vodilo **A**.

Pritisnite gumb **1** in preklopite naslonjalo **B** navzdol.

Pred kakršnim koli premikanjem naslonjala namestite pas v vodilo pasu **A**, da se ne bi poškodoval.

Za ponovno namestitev naslonjala ravnjajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno namestite naslonjalo in ga zataknite na njegov nosilec.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (delitelesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo miruje.

Ko je pri dvodelni zadnji sedežni klopi manjši del naslonjala **B** preklopiljen, srednjega sedeža ne smete uporabljati, saj ni mogoče zapeti varnostnega pasu (nedostopne zaponke pasov).

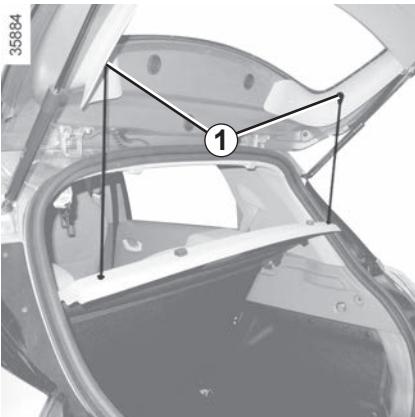


Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.
Ponovno namestite vzglavnike.

ZADNJA POLICA



Zadnja polica

Odstranitev:

- vzglavnike na zadnjih sedežih potisnite navzdol;
- odpnite vrvici **1**;
- dvignite polico **2**, da jo snamete;

Največja teža na zadnji polici: enako-merno porazdeljena 2 kg.

- potisnite polico **2** proti notranjosti vozila in jo zasukajte;
- zadnjo polico potegnite k sebi.

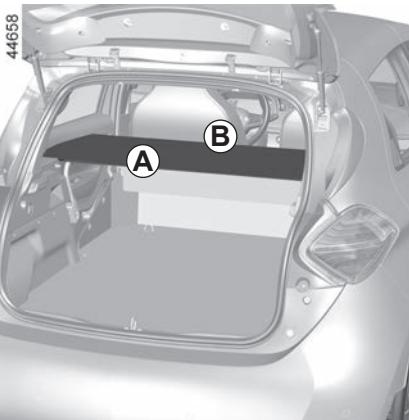
Za namestitev police ravnajte v obratnem zaporedju.



Na zadnjo polico ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih in trdih.

V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

ZLOŽLJIVA POLICA: izvedenka serviser



Zložljiva polica je sestavljena iz togega dela **A** in zložljivega dela **B**.

Polica je v raztegnjenem položaju.



Polica je v zloženem položaju.

Zlaganje police:

- za odstranitev nekoliko dvignite polico **A** in jo povlecite k sebi;
- nato zložite del **B**, tako da ga prepongnete.



Polica je odstranjena.

Odstranitev zložene police v **vodoravnem položaju**:

- povlecite polico prtljažnika na eni strani proti sebi, pri tem pa jo nekoliko nagnite;
- nato povlecite polico še na drugi strani, da jo povsem iztaknete iz ležišča.



Na zadnjo polico ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih ali trdih. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

PRTLJAŽNIK, SPOJLER



46592



46721

Odpiranje

Pritisnite gumb **1** in dvignite prtljažna vrata.

Zapiranje

Spustite prtljažna vrata, pri čemer si pri nekaterih izvedenkah vozila najprej pomagajte z ročico na notranji strani.

Spojler

Predmetov ali dodatne opreme (nosilec za kolo ...) **ne smete** pritrdiriti tako, da so naslojeni na spojler **A**.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzijske naslonjene ob:

- naslonjalo zadnje sedežne klopi pri običajni obtežitvi (primer **A**);



- Naslonjala prednjih sedežev s preklopjenimi zadnjimi naslonjali v primeru maksimalne obtežitve (primer **B**).



Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopjeno naslonjalo sedeža morate sneti vzuglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrdiritev tovora uporabite posebna pritrdišča **1** na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.

4. poglavje: vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivoji	4.4
Dodatni 12-voltni akumulator	4.7
Tlak polnjenja pnevmatik	4.9
Vzdrževanje karoserije	4.10
Vzdrževanje notranje opreme	4.13
	4.1

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Odprete ga tako, da povlečete za vzvod 1 na levi strani armaturne plošče.

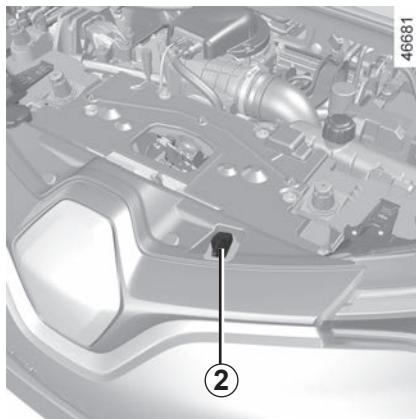


Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v položaju izklopa.

Obstaja nevarnost poškodb.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.



Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

Dvignite pokrov za nekaj centimetrov in potisnite vzvod 2 proti levi.



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za odklepanje pokrova.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400 volтов.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsek poseg ali sprememba na 400 V električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite za pokrov in ga dvignite.Ta ostane odprt po zasluzi hidravličnega valja.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: Obstaja nevarnost, da se pokrov zapre.



Po vsakem posegu v motornem prostoru se prepričajte, da niste pozabili kakega predmeta (krpa, orodje ...).
Takšne ovire lahko poškodujejo motor.

Zapiranje pokrova

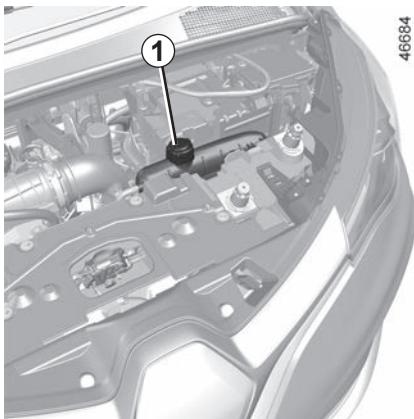
Prepričajte se, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pri zapiranju pokrova primite pokrov na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 30 cm in ga nato spustite. Zapre se z lastno težo.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.
Preverite, ali nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).

NIVOJI TEKOČIN (1/3)



Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki je homologirana s strani naših tehničnih služb. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zamrzovanju;
- protikorozjsko zaščito delov hladilnega sistema.

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven hladilne tekočine lahko višja od »MAXI« oznake na rezervoarju, nato se spusti med »MINI« in »MAXI« oznaki. To ne predstavlja tveganja.



Hladilna tekočina

Nivo je preverjen pri izklopljenem motorju in vozilu na ravni površini. Nivo pri **hladnjem motorju** mora biti med oznakama »MINI« in »MAXI« v posodi za hladilno tekočino **1**.

Hladilno tekočino doljite pri **hladnjem motorju**, preden nivo doseže oznako »MINI« oziroma pada pod njo.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali ko motor ni zaustavljen.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklina.

NIVOJI TEKOČIN (2/3)

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400 voltot.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsek poseg ali sprememba na 400 V električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

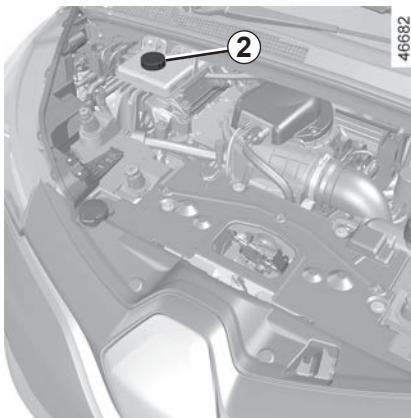
Nevarnost težkih opekin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



46682

(○) Zavorna tekočina

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh. Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži. Obvezno uporabljajte tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatene plastenke).

Nivo 2

Običajno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od opozorilne oznake »MINI«.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVOJI TEKOČIN (3/3)



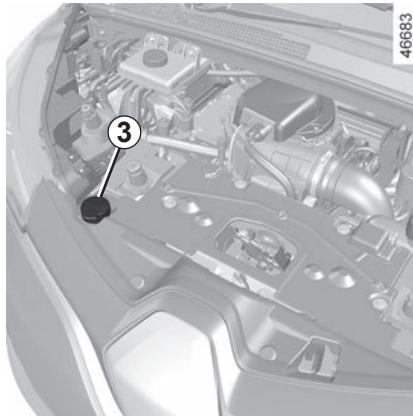
Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v položaju izklopa.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v motornem prostoru so nekateri elementi lahko vroči. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost opekliv ali telesnih poškodb.



Posoda s tekočino za pranje stekel

Dolivanje:

Odstranite pokrovček 3, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato ponovno namestite pokrovček.

Tekočina

Uporablajte samo tekočino za pranje vetrobranskega stekla, ki vsebuje zaščito proti zamrzovanju.

Svetujemo vam, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem ali kvalificiranim strokovnjakom.

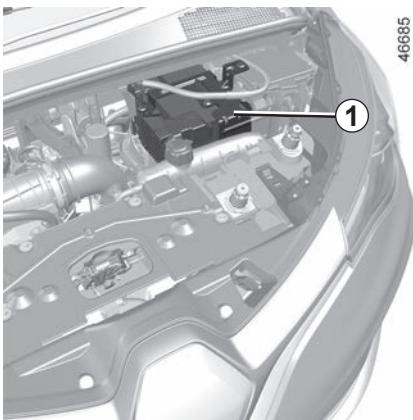
Opomba: ne uporabljajte trde vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalk ter nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

Šobe

Za pravilno nastavitev višine šob za pranje vetrobranskega stekla si pomagajte z iglo ali podobnim orodjem.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)



Dodatni akumulator je 12-voltni akumulator: ta akumulator zagotavlja potrebno energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, avdio oprema ...) in nekaterih varnostnih sistemov, kot je pomoč pri zavirjanju.

Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali ko kontakt ni izključen.

Vzdrževanje/zamenjava

Stanje napoljenosti 12-voltnega dodatnega akumulatorja **1** se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi odjemalnih elementov pri zaustavljenem motorju.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400 voltot.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsek poseg ali sprememba na 400 V električnem sistemu vozila (sestavnici, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.



v

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



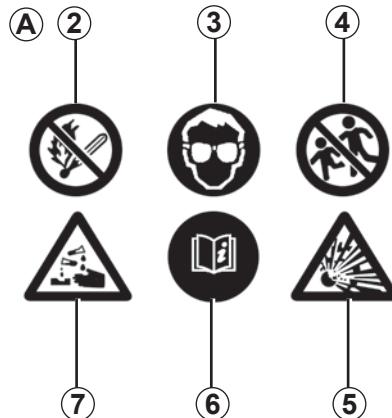
Zaradi vaše varnosti in ustreznega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zavirjanju itd.) mora vse posege na sekundarnem 12 V akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) **obvezno** opraviti specializirani strokovnjak pooblaščene mreže . Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, morate **obvezno** upoštevati, pri čemer jih ne smete prekoračiti.

Ker je v vozilu vgrajen poseben akumulator, pazite, da ga boste zamenjali z enakovrednim akumulatorjem.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upoštevajte oznake na akumulatorju.

- 2 prepoved virov odprtega ognja in kajenja,
- 3 obvezna zaščita oči,
- 4 hranite izven dosega otrok,
- 5 eksplozivna snov,
- 6 glejte navodila za uporabo vozila,
- 7 jedka snov.

Motnje

Da ne poškodujete vozila, dodatnega 12-voltnega akumulatorja ni dovoljeno polniti s pomočjo:

- zunanjega polnilnika akumulatorja;
- akumulatorja drugega vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

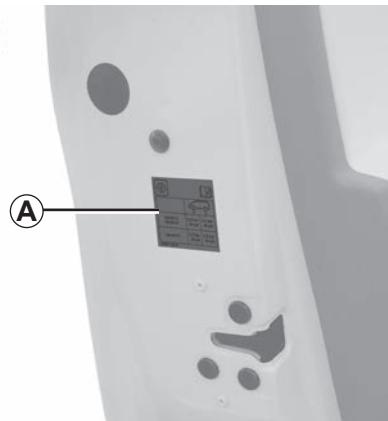


12-voltnega dodatnega akumulatorja ni dovoljeno odklopiti.
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

S svojim električnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega dodatnega akumulatorja drugega vozila. 12-voltna električna moč električnega vozila je premajhna za ta postopek.
Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH

35983



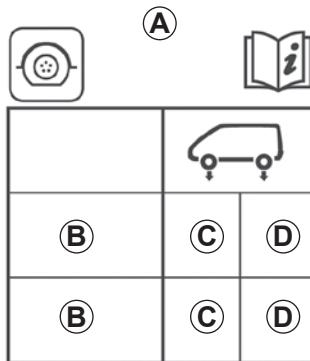
Nalepka A

Vidna je pri odprtih voznikovih vratih.

Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segreih pnevmatik.**

35989



B: dimenzijske pnevmatike, s katerimi je opremljeno vozilo.

C: tlak zraka v pnevmatikah na prednjih koliesih.

D: tlak zraka v pnevmatikah na zadnjih koliesih.

Varna vožnja s pnevmatikami in nastavitev verig: informacije o pogojih vzdrževanja in, odvisno od izvedenke, uporabi verig. ➔ 5.6.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.), se vklopi opozorilna lučka na instrumentni plošči. ➔ 2.18.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamkniti, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzijs in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanjosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **zaustavljenem motorju** z ustreznimi čistilnimi sredstvi, ki jih priporoča naša tehnična služba (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem vozilo izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne smole in industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozu;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka** ; takoj umazanijo je **treba** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranujte dele rastlin (smolo, liste ...).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezeno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanju, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Uporaba topil in sredstev, ki jih naše tehnične službe niso odobrile, za odstranjevanje madežev, lahko poškoduje barvo vozila.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanjji plastični deli (npr.: obijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Pred vhodom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. ➔ 1.109. Poskrbite, da bo zunanjna oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzvratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima).

Poskrbite za odstranitev lepila in po končnem pranju anteno ponovno namestite.



Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Med polnjenjem vozila ne perite.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojite z milnico, nato pa površino obrišite še z vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho in mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pomočkov (npr.: strgalo).

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti?

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Rahlo ga navlažite z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati?

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.

Uporabite pripomočke (npr. strgalo).

Preveč intenzivno drgnjenje.



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno milnico (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnjajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedejskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedejske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.)

Uporablajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnicami, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj **previdno** obrišite s suho in mehko krpo.

Na območju ne uporablajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporablajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (pooblaščene prodajalne), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo ter na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporablajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnjajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnjajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev trdnih snovi.

Za nasvete glede vzdrževanja notranjosti vozila in/ali v primeru nezadovoljivega rezultata, se obrnite na pooblaščenega predstavnika za vaše vozilo.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapraka, ki bi ovinula pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo ar-maturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

5. poglavje: praktični nasveti

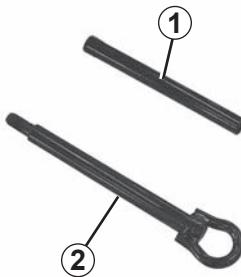
Garnitura orodja.	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.3
Pnevmatike (varnost pnevmatik in koles, uporaba pozimi)	5.6
Žarometi (zamenjava žarnic).	5.10
Zadnje luči (zamenjava žarnic)	5.11
Notranje lučke (zamenjava žarnic)	5.13
Kartica za »prostoročno upravljanje«: baterija	5.15
Varovalke.	5.17
Predoprema za radio.	5.19
Namestitev in uporaba dodatne opreme: pomembna priporočila	5.20
Metlice brisalcev	5.21
Vleka vozila, v primeru okvare.	5.23
Motnje delovanja	5.26
	5.1

GARNITURA ORODJA



Orodje, ki je prisotno v garnituri orodja, je odvisno od vozila.

Garnitura orodja **A** je nameščena v koritu pod talno oblogo prtljažnika.



35934

Vzvod 1

Z njim odvijate in privijate vlečni priključek.

Vlečni priključek 2

► 5.23.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, sicer vas lahko pri močnem zavirjanju poškoduje. Po uporabi orodje dobro pritrдdite v garnituro orodja, pri čemer garnituro ustrezno pospravite v njeno ležišče: nevarnost poškodb.

Če garnitura orodja vsebuje kolesne vijke, jih uporabljajte izključno za rezervno kolo: glejte nalepko na rezervnem kolesu.

GARNITURA ZA POLNjenje PNEVmatik (1/3)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvleči.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrl pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrl) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

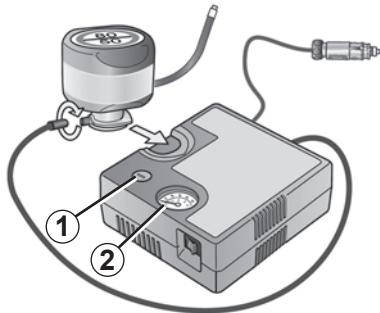
Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbirajo izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

GARNITURA ZA POLNjenje PNEVmatik (2/3)

35749



Glede na vozilo, v primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro, ki je v odlagalnem mestu ali pod talno oblogo prtljažnika.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➤ 2.18.

Pri delajočem motorju in zategnjeni parkirni zavori;

- Odklopite vso dodatno opremo, ki je bila predhodno priklopljena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila;
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➤ 4.9 ;
- Po največ 15 minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru 2);

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer 2 na kratko prikaže tlak do 6 barov in nato slednji prične padati.

- Nastavite tlak: za zvišanje tlaka nadljujte s polnjenjem s pomočjo garniture; za znižanje pa pritisnite gumb 1.

Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



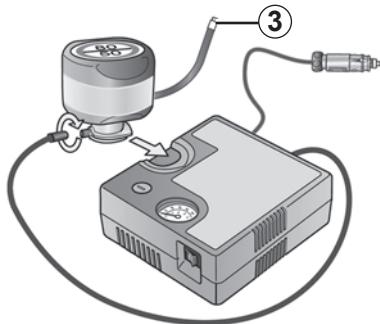
Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite ročno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisani po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNjenje PNEVmatik (3/3)

35749



Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odvijte s posode 3, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da sredstvo ne bo izteklo.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.

– Takoj se odpeljite in vozite s hitrostjo od 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki; po prevoženih 3 km zaustavite vozilo in preverite tlak.

– Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike. Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasnejje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.
V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

PNEVMATIKE (1/4)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate predpise o tehnični brezhibnosti vozila, ki se nanašajo tudi na pnevmatike.



31546

Ko se pnevmatika obrabi do globine kontrolnih točk, postanejo le-te vidne 2: tedaj je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila samo še 1,6 mm, zaradi česar je stik s cestiščem, še posebno mokrim, zelo slab.

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe 1, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po celotnem obodu.**



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitev geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/4)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah. Tlak v pnevmatikah je treba redno preverjati vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu voznikovih vrat). ➤ 4.9.



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi v toplem vremenu ali po hitri vožnji.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, mora ta biti višji za 0,2 do 0,3 bara (oziroma **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči ➤ 2.18.

Medsebojna zamenjava koles

To vam odsvetujemo.



Zaradi vaše varnosti je prepovedano zamenjati 17-palčni sprednji kolesi (pnevmatike in/ali platišča) z zadnjima kolesoma.

PNEVMATIKE (3/4)

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzijs in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Pnevmatike morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali ustrezati priporočilom predstavnika servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike vecjih dimenzijs, kot so tovarniško predpisane, **snežnih verig ne bo mogoče uporabljati**.

Zimske ali posebne "termo" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**.

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.



Na 17-palčna kolesa ne morete namestiti verig.

Če želite uporabljati **posebno opremo**, se pozanjamajte pri pooblaščenem predstavniku za znamko vašega vozila.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzijs kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na **vaše vozilo**.

Snežne verige se lahko namesti pod pogojem, da uporabite posebne verige. Priporočamo vam, da obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (4/4)

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

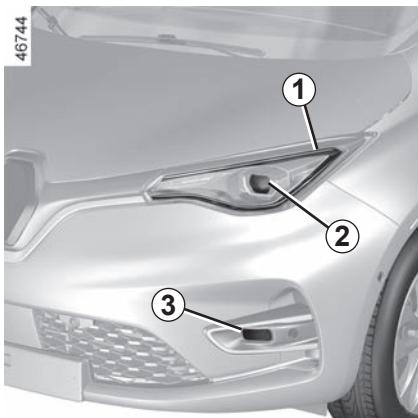
S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

Opomba:

Uporaba zimskih pnevmatik ali ježevk bistveno skrajša čas delovanja vozila.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic



Dnevne luči/pozicijske luči LED 1

(odvisno od različice vozila)
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Smerokazi/zasenčene luči/dolge luči LED 2

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Sprednje meglenke/luči za dodatno osvetlitev pri zavijanju LED 3

(odvisno od različice vozila)

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dodatni žarometi

Če želite svoje vozilo opremiti z meglenkami, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vso dodatno opremo in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavbo (kable, posamezne dele in predvsem alternator).

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (1/2)



46692

Luči za vzvratno vožnjo in zadnje meglenke 3

Do nosilca žarnice dostopite s spodnje strani vozila, nato ga odvijte, tako da ga zasukate proti sredini vozila.

Meglenka

Vrsta žarnice: PR21W.

Luč za vzvratno vožnjo

Vrsta žarnice: P21W

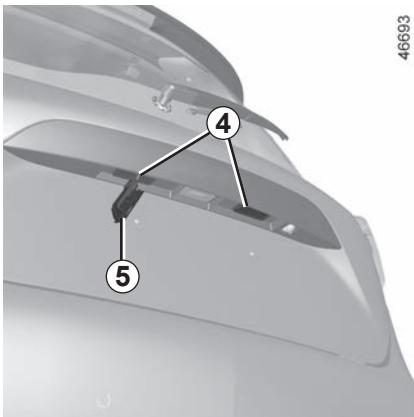
Tretja zavorna luč 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

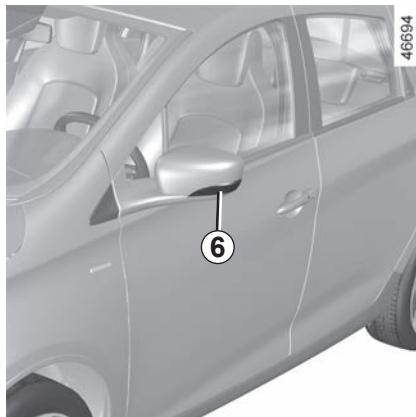
Smerokaz/zavorne in pozicijske luči 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (2/2)



46693



46694

Lučke za osvetlitev registrske tablice 4

- Odpnite lučko 4 tako, da pritisnete jezik 5;
- snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.



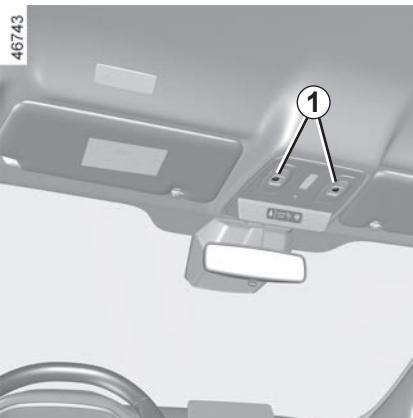
Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

Bočni smerokazi 6

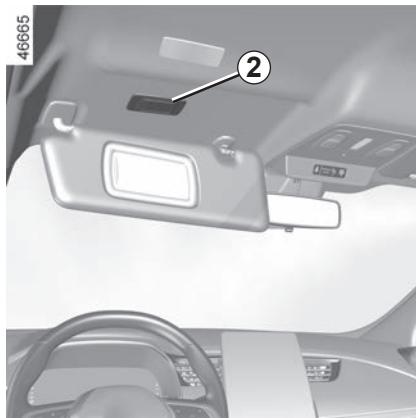
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/2)



Bralne lučke 1

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Luči ogledala v senčniku 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/2)

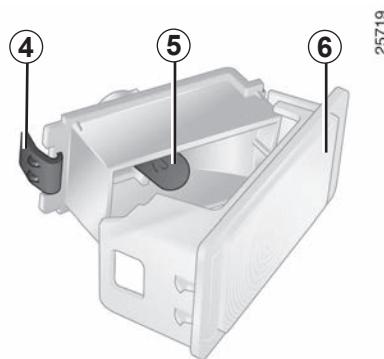


Lučka v prtljažniku

Odpnite lučko 3 s pomočjo ploščatega izvajača, tako da pritisnete jeziček na levi strani lučke.

Odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.



Odklopite lučko.

Pritisnite jeziček 4, da sprostite razpršilno steklo 6 lučke in dobite dostop do žarnice 5.

Vrsta žarnice: W5W.



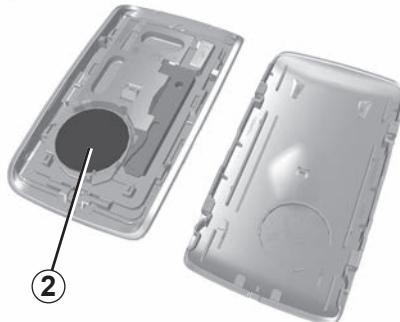
Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost poškodb.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (1/2)

40303



43532



Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiske območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknjen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja in kontaktov v kartici.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabe električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:

- prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljenе.

Tveganje eksplozije.

- Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosegta otrok.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (2/2)

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.31.

26913



Iztršenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij;
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

VAROVALKE (1/2)



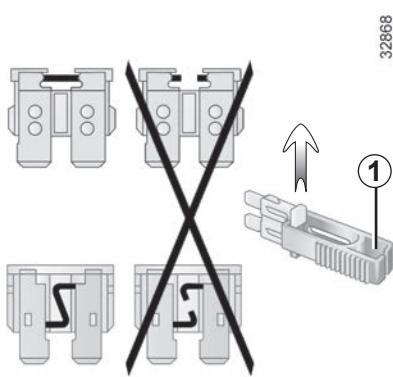
Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Odpnite vratca **A**.

Iz varnostnih razlogov ali v skladu z zakonodajo:

Priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki ga dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo.

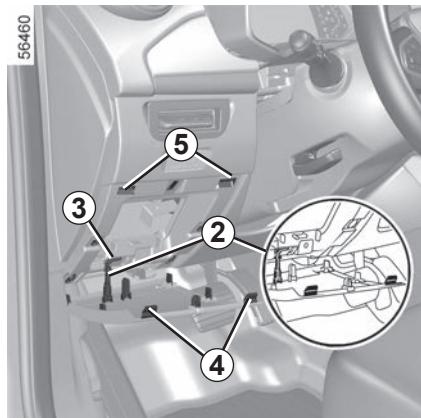


Ščipalka 1

Iztaknite varovalko s ščipalko **1**, ki je spravljena na hrbtni strani vratca **A**.

Nato jo postrani potegnjite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.



Ponovna namestitev vrata A

Vratca **A** premaknite proti armaturni plošči. Vstavite sestavni del **2** v režo **3**.

Podrsnite sestavni del **2** v režo **3** proti levi stran, nato navzdol, da bodo sponke **4** vratc nasproti pritrditvam **5**.

Pritisnite vratca, da jih pripnete.

VAROVALKE (2/2)

Namembnost varovalk

(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

Simbol	Varovanje
	Pranje stekel
	Multimedidska vtičnica za dodatno opremo, multimedidski zaslon
	Vžigalnik za cigarete, vtičnica za dodatno opremo spredaj in zadaj v drugi vrsti
	Hupa
	Ogrevanje vzvratnih ogledal
	Zavorne luči, kontrolna enota potniškega prostora
	Kontrolna enota potniškega prostora, brisalec zadnjega stekla, zadnje meglenke
	Smerokazi, varnostne utripalke, tretje zavorne luči
	Električni pomik stekel

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepkami s posameznimi simboli varovalk v osrednji konzoli.

Nekatere varovalke lahko zamenja le usposobljeni strokovnjak. Te varovalke niso navedene na nalepkah.

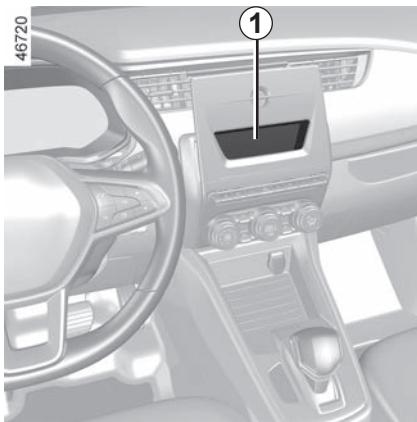
Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepkah.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premična varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

PREDOPREMA ZA AVTORADIO



Prostor za radio 1

Odpnite pokrovček. Zadaj se nahajajo priključek za anteno, napajanje + in – ter kabli za priključitev zvočnikov.



Zvočniki v vratih 2

Za namestitev opreme se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

- V vsakem primeru je treba natančno upoštevati navodila za opremo.
- Držala in kabli (na voljo prek naše mreže) se razlikujejo glede na nivo opremljenosti vozila in tip radia. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Kakršenkoli poseg na električni opremi vašega vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi ali na delih, ki so nanjo priklopljeni.

NAMESTITEV IN UPORABA DODATNE OPREME: pomembna priporočila



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne prekoračite največje dovoljene moči vtičnice ➔ 3.15, ➔ 3.22.

Obstaja nevarnost požara.

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko povzroči:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov).

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustreznih varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

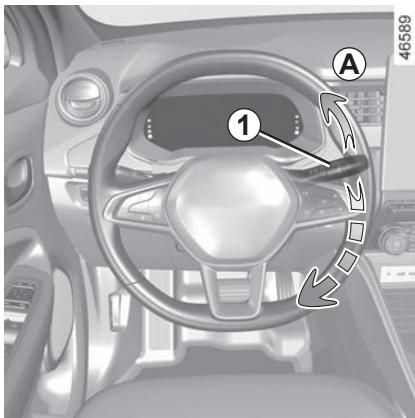
Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrďite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknjejo pedali.

METLICE BRISALCEV (1/2)

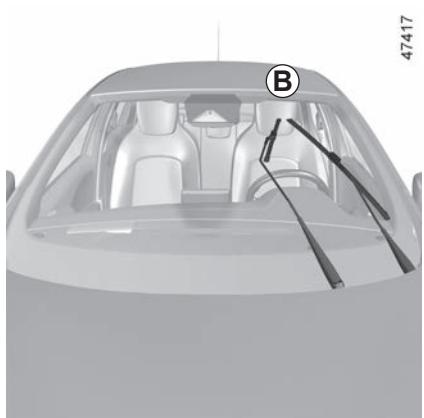


Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 2

Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled **B**.

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju:

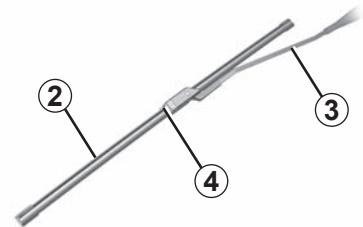
- do konca spustite ročico za upravljanje brisalcev (v položaj za hitro neprekiniteno brisanje). Metlice brisalcev se ustavita v položaju **B**, odmaknjene od pokrova motornega prostora;
- močno pritisnite gumb **4** in nato odstranite metlico v smeri navzgor.



Montaža

Če želite ponovno namestiti metlico brisalca **2**, jo vstavite v ležišče na ročici **3**, da se zaskoči (ko slišite klik). Preverite, ali je metlica dobro zapeta.

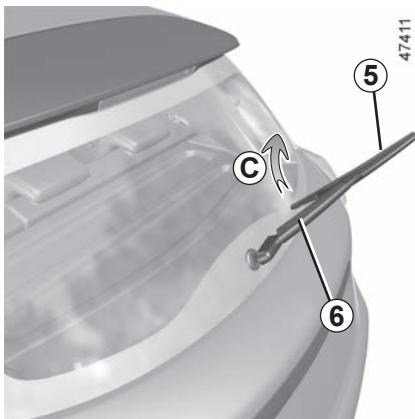
Za vrnитеv metlic v spuščeni položaj se prepričajte, da so metlice so preklopiljene na vetrobranskem steklu in nato nastavite **1** ročico v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev vetrobranskega stekla se zložijo v pokrov motornega prostora, ko je kontakt vzpostavljen.



Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.

METLICE BRISALCEV (2/2)



Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica ustrezeno nameščena.

Metlica brisalca zadnjega stekla 5

Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):

- dvignite ročico brisalca **6**;
- zasukajte metlico brisalca zadnjega stekla **5** (gib **C**), da se odpne;
- sprostite metlico brisalca zadnjega stekla **5** tako, da jo potegnete.

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenska doba je odvisna od vas:

- metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.



– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrjnene na steklo (zaradi nevarnosti pregreja pogonskega motorčka brisalcev).

– Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več dovolj učinkovito: približno enkrat letno.

Pazite, da vam ročica brisalca ne pada na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Obstaja nevarnost poškodb.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (1/3)

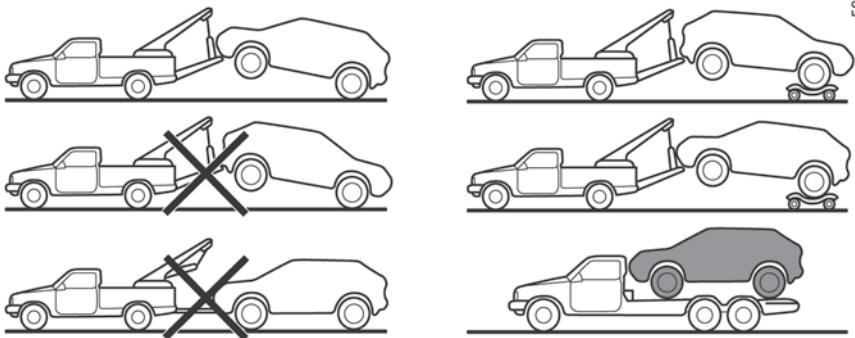
Vrste okvar

V primeru izpraznjenega akumulatorja

V primeru popolnoma izpraznjene pogonske baterije je dovoljena vleka z dvignjenimi sprednjimi kolesi ali na dvižni ploščadi vlečnega vozila.

Vsi drugi primeri okvar

Dovoljena je samo vleka okvarjenega vozila na dvižni ploščadi vlečnega vozila.



58196

Vleka vozila

Le izjemoma lahko v primeru izpada napajanja (popolna izpraznitev pogonske baterije) svoje vozilo vlečete z dvignjenimi sprednjimi kolesi.

Vleka okvarjenega vozila na dvižni ploščadi vlečnega vozila

V vseh drugih primerih, na primer kadar je pogonska baterija popolnoma izpraznjena, je **nujen** prevoz na ploščadi vlečnega vozila.

Pred vleko ali v primeru okvare odklenite volanski drog: s kartico v potniškem prostoru prestavno ročico premaknite v položaj **N**, nato pa za približno **dve sekundi** pritisnite gumb za zagon motorja.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (2/3)



Pred vsako vleko odklenite volanski drog s kartico v potniškem prostoru premaknite prestavno ročico v položaj **N**, nato pa pritisnite gumb za zagon motorja za približno **dve sekundi**.

Volanski drog se odklene, oprema vozila je napajana: lahko uporabljate luči na vozilu (varnostne utripalke, zavorne luči ...). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane tudi luči za označevanje vozila.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke.

Po opravljeni vleki dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za zagon motorja (nevarnost praznjenja 12-voltnega akumulatorja).

V primeru izpraznjenega akumulatorja: vleka

V primeru popolnoma izpraznjenega pogonskega akumulatorja:

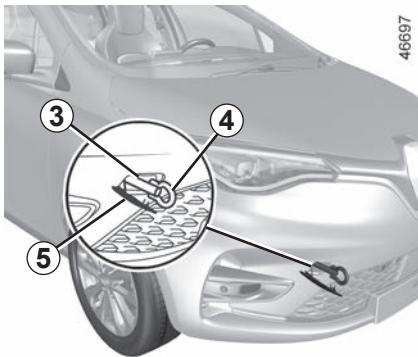
- opozorilna lučka **2**  utripa v rumeni barvi;
- indikator **1** kaže, da je akumulator prazen.

Ob upoštevanju sledečih navodil je mogoče odpraviti okvaro vozila na dvižni ploščadi ali vleči vozilo z vlečno kljuko.



Ko je motor zaustavljen, sistem servovolana ne deluje več.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (3/3)



Odpnite pokrovček 5, tako da pod njega vstavite ploščato orodje.

Do konca zategnite vlečni priključek 4 : najprej z roko, nato ga zategnite še z ročico.

Uporabite lahko le obroček za vleko 4 in ročico, ki ju najdete v kompletu za orodje pod talno oblogo prtljažnika. ➔ 5.2.

Opomba: ne uporabljajte poškodovanega vlečnega priključka.

Dostop do mesta za pritrditev vlečnega priključka

Uporabljajte le mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem delu vozila 3.

To mesto za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporablja samo za vleko vozila, nikoli pa za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Med vleko pustite kartico v vozilu.

Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.



Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega predmeta.



Orodja nikdar ne pustite ne-pospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

Po uporabi orodje dobro pritrdite v garnituri orodja, ki jo nato glede na vozilo, pravilno pospravite v njeno ležišče.

Obstaja nevarnost poškodb.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/5)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Napajanje pogonskega akumulatorja ni mogoče. Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa rdeče.	Zunanja temperatura je nižja od -26 °C. V stenski polnilni enoti ni toka ali kabel ni ustrezno povezan s hišno vtičnico.	Prestavite vozilo v prostor z ustrezno temperaturo. Po potrebi ➔ 5.23. Preverite napeljavjo (odklopnik, programator ...). Preverite povezave (vtičnica za napajanje itd.) ➔ 1.8.
	Kabel je poškodovan.	Posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Napajanje pogonskega akumulatorja ni mogoče. Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa modro.	Napajalni kabel ni pravilno priključen na vozilo.	Napajalni kabel ustrezno priključite v vozilo. ➔ 1.8.
Nastavitev klimatske naprave ne deluje.	Eden od pogojev za uporabo ni izpolnjen (pogonski akumulator ni priključen na napajanje ...).	➔ 3.11.

MOTNJE PRI DELOVANJU (2/5)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritisnite gumb za zagon motorja. ➔ 2.2.
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovalana.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa.
	Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (3/5)

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
S kartico ni mogoče zakleniti ali odkleniti vrat.	Iztrošena baterija kartice	Zamenjajte akumulator ali pa naj ga zamenja pooblaščeno osebje. Še vedno boste lahko zaklenili in odklenili svoje vozilo, ter zagnali motor. ➔ 1.33 in ➔ 2.2.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Nehajte uporabljati naprave ali uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.8.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Dodatni 12-voltni akumulator je izpraznjen.	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.8.
	Desinhronizacija kartice.	Odklenite voznikova vrata, tako da v ključavnico vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.33 nato vstavite kartico v območje za vstavljanje ➔ 2.2 in pritisnite gumb START za sinhronizacijo kartice.
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Kartica blizu START + prisniki«	Baterija kartice je prazna ali pa kartica ni sinhronizirana.	Preverite stanje baterije kartice ali pa kartico postavite v območje za namestitev, ➔ 2.2 predvideno za ta namen.

MOTNJE PRI DELOVANJU (4/5)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?	
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa.	Preverite tlak zraka v pnevmatikah. Če ta ni vzrok vibracijam, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.	
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo. Pregorela varovalka brisalca vetrobranskega stekla Pregorela varovalka brisalca zadnjega stekla (prekinjajoče delovanje, končna zaustavitev)	Odlepite metlice brisalcev, preden vključite brisalce. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje ➔ 5.17.	
	Okvara motorčka	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.	
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.	
Hitrejše utripanje smerokazov	Okvarjena zadnja žarnica.	Zamenjajte žarnico ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje.	
Smerokazi ne delujejo več.	Na eni strani: Na obeh straneh:	Okvarjena zadnja žarnica. – pregorela varovalka; – pokvarjen rele utripalk.	Zamenjajte žarnico ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje. Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje ➔ 5.17.
		Zamenjajte: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.	

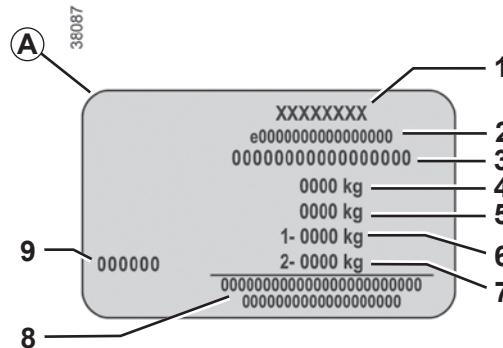
MOTNJE PRI DELOVANJU (5/5)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarometi ne svetijo.	En sam: <ul style="list-style-type: none">– okvarjena zadnja žarnica;– odklopljen kabel ali neustrezno nameščen konektor. Oba: tokokrog je zaščiten z varovalko.	Zamenjajte žarnico ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje. Preverite in ponovno priklopite kabel ali konektor. Preglejte in po potrebi zamenjajte varovalko.
Žarometi ne ugašajo več.	Napaka električnega upravljanja	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Sledovi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenzacije je naraven pojav in je posledica temperaturnih sprememb in vlage. Kondenz bo pri prižganih žarometih postopoma izginil.	

6. poglavje: tehnični podatki

Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Tehnične informacije za nujne službe	6.3
Identifikacijska ploščica motorja	6.4
Teže	6.5
Mere	6.6
Nadomestni deli in popravila	6.7
Kuponi o vzdrževanju	6.8
Protikorozijska kontrola	6.14
	6.1

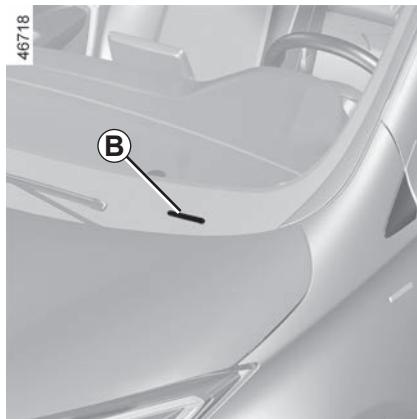
PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO VOZILA



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navdite podatke s ploščice proizvajalca.

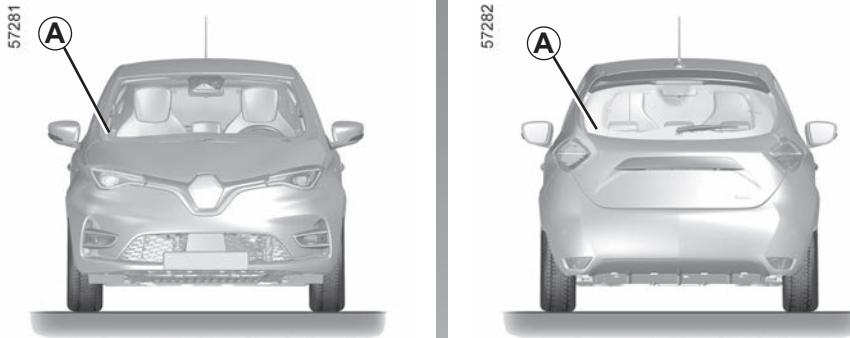
Ploščica proizvajalca A

- 1 Ime proizvajalca.
- 2 Številka proizvodnje ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.
Odvisno od vozila, ta podatek lahko najdemo tudi pri oznakah B.



- 4 MMAC (največja dovoljena skupna teža).
- 5 MTR (dovoljena skupna masa vozila in priklice: obteženo vozilo s prikolico).
- 6 MMTA (največja dovoljena obremenitev) prednje osi.
- 7 MMTA zadnje osi.
- 8 Prostor za napise partnerjev ali dopolnilne napise.
- 9 Oznaka originalne barve (koda barve).

TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE



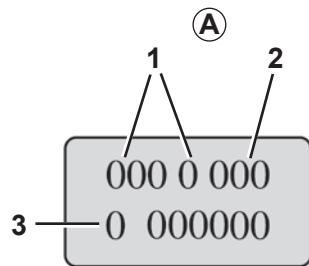
QR koda na etiketi **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Prepričajte se, da je etiketa **A** vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

Vsaka sprememba ali poškodba bi prečila dostop do informacij.

IDENTIFIKACIJA MOTORJA

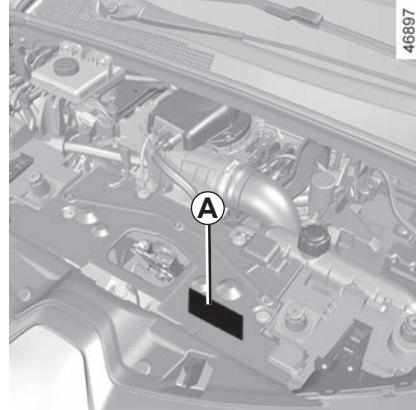
33293



Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko pritrjena na različnih mestih)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Serijska številka motorja.



Značilnosti motorja

Vrsta motorja: 5AGEN3

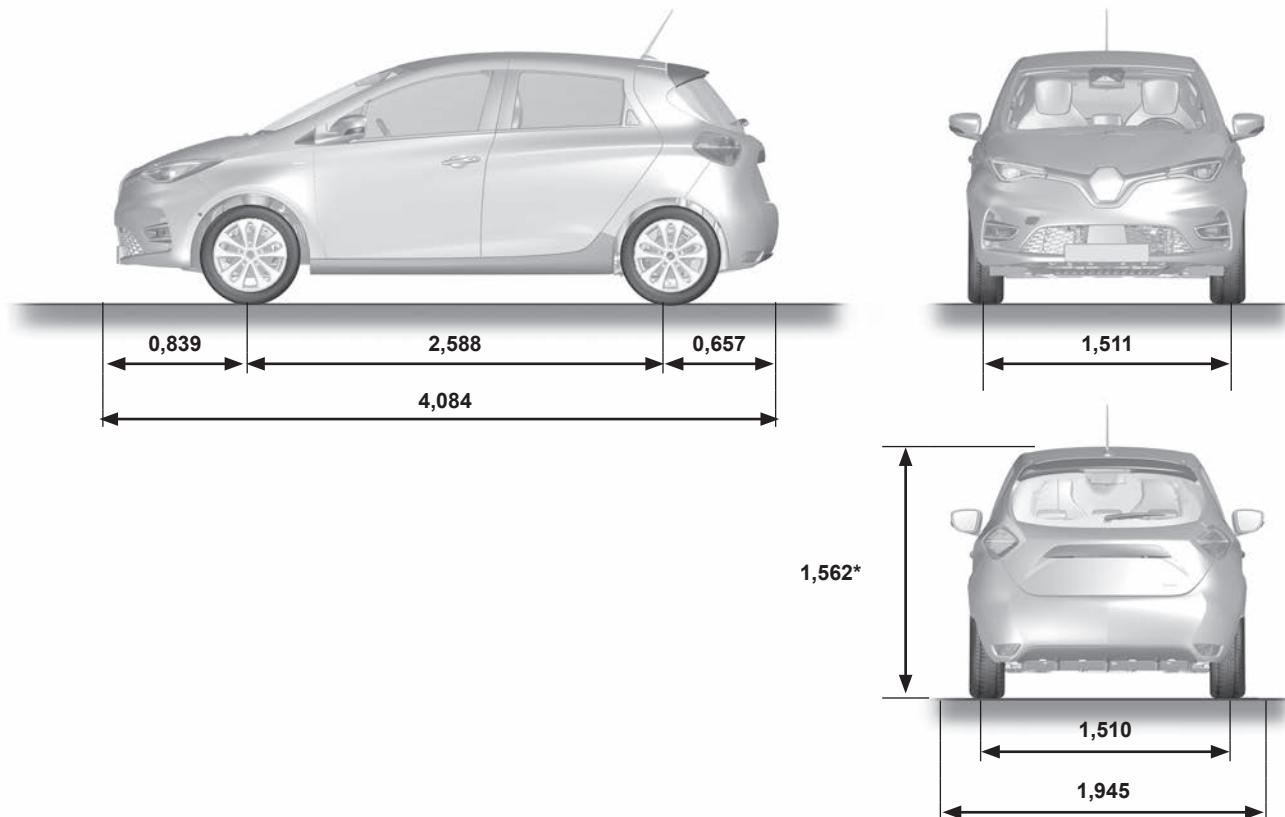
TEŽE (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spreminja se glede na opremo vašega vozila. Povprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Maksimalna dovoljena skupna masa (MMAC) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca ➔ 6.2.
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami	Prepovedano
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor	Prepovedano
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka	Prepovedano
Dovoljena obremenitev na strehi s prtljažnikom	Prepovedano

MERE (v metrih)

46707



* Prazno vozilo

NADOMEŠTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

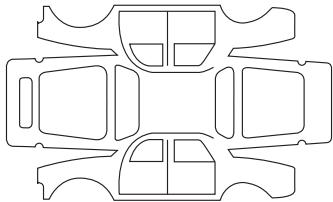
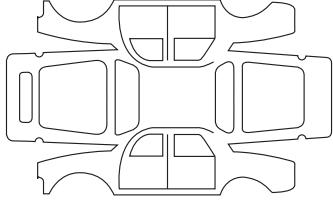
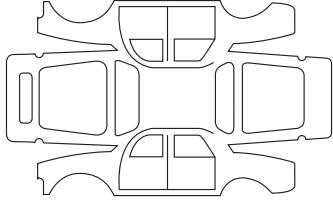
VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

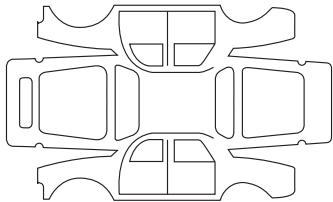
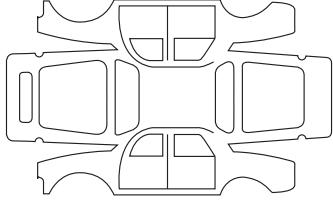
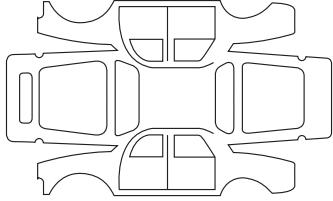
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

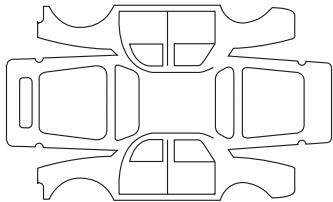
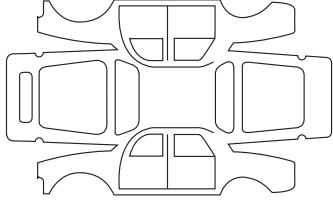
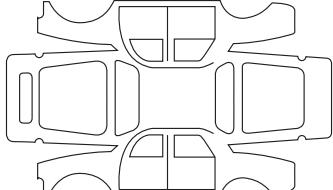
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

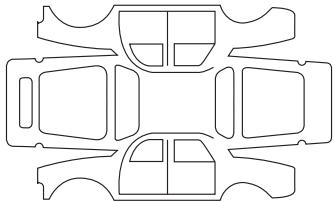
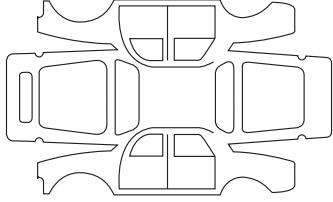
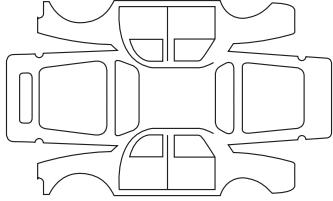
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

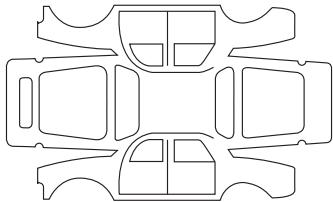
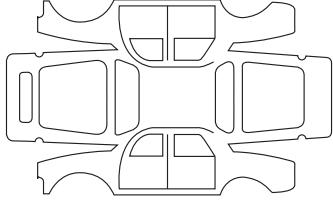
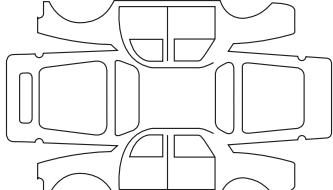
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

ABECEDNO KAZALO (1/5)

12

12-voltni akumulator

Vzdrževanje 4.7 – 4.8

A

ABS 2.30 → 2.34
akumulator 0.8, 1.79
armaturna plošča 0.4, 1.74 → 1.77
avtomatska parkirna zavora 2.8 → 2.11, 2.62
avtomatski menjalnik (uporaba) 2.5 → 2.7

B

barva
Vzdrževanje 4.10 → 4.12
baterija -12-voltna 1.2 → 1.6, 4.7 – 4.8
baterija za vleko 1.2 → 1.6
bralne lučke 3.18
brisalci
metlice brisalcev 5.21 – 5.22, 5.22
brisalci 1.109 → 1.114
brisanje in pranje stekel 1.94 – 1.95, 1.109 → 1.114

Č

čiščenje:
notranjost vozila 4.13 – 4.14

D

daljinski upravljalnik
Kartica 1.22 → 1.24
zemljevid 1.22 → 1.24
dnevne luči 1.22 → 1.24, 1.95, 1.101, 5.10
dobrodošli za volanom svojega vozila 0.1
 dodatna oprema 5.20
 dodatna varnostna oprema 1.47 → 1.55
 dodatni sistemi varovanja
 bočna zaščita 1.54
 na prednjih sedežih 1.47 → 1.52
 na zadnjih sedežih 1.47 → 1.53
 dodatni sistemi varovanja 1.47 → 1.52, 1.55
 dodatno zaklepanje vrat 1.30

doseg baterije za vleko 2.13 → 2.15
doseg vozila 2.13 → 2.17
dostop
vozilo 0.2, 1.22 → 1.35

E

EKO vožnja 2.13 → 2.15
ekonometer 1.83, 2.13
električna napeljava - 400-voltna 1.2 → 1.6
električna nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov 1.108
električno vozilo

doseg vozila 2.16 – 2.17
hrup 1.6
napajanje 1.8 → 1.19
pomembna priporočila 1.7
predstavitev 1.2 → 1.6
vožnja 1.6, 2.16 – 2.17

energija

doseg 2.13 → 2.15
ekonometer (funkcija) 2.13
način ECO 2.15
varčevanje 2.16
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila 2.30 → 2.34
evidenca vzdrževanja vozila 6.8 → 6.13

F

funkcija načina ECO 2.15

G

garnitura orodja 5.2
garnitura za polnjenje pnevmatik 5.3 → 5.5
gretje 3.4 → 3.12

H

hladilna tekočina 4.4
hupa 1.99

I

identifikacija motorja 6.4
identifikacija vozila 0.7

ABECEDNO KAZALO (2/5)

identifikacijska številka vozila (VIN).....	0.7
indikatorji	2.46
indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.78 → 1.86, 2.8 → 2.11, 2.62
smerokazov.....	1.99, 5.10
zunanje temperature	1.97
informacije in splošni nasveti	
dobrodošli za volanom svojega vozila.....	0.1
instrumentna plošča	0.4, 1.78 → 1.93, 1.95 – 1.96, 1.101, 2.8 → 2.11, 2.62
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.71

K

kamera za vzvratno vožnjo.....	2.70 → 2.73
Kartica	1.22 → 1.24, 1.31 → 1.35
kartica s prostoročnim upravljanjem: baterija	5.15 – 5.16, 5.16
kartica s prostoročnim upravljanjem: uporaba	1.25 → 1.29, 5.15 – 5.16, 5.16
kartica: baterija	5.15 – 5.16, 5.16
kartica: uporaba	1.30
klimatiziranje zraka	3.4 → 3.10, 3.13 – 3.14
klimatska naprava.....	3.4 → 3.10, 3.13 – 3.14
ključ za okrasne pokrove	5.2
kolesa (varnost).....	5.6 → 5.9
kontrolne lučke	1.78 → 1.81, 1.85 – 1.86
kontrolne naprave.....	1.78 → 1.86

L

luči:

bočni smerokazi	5.12
dolge	1.78, 1.104, 5.10
lučke za osvetlitev registrske tablice	5.12
meglenke.....	1.78, 1.106, 5.11
nastavitev	1.108
pozicjske.....	1.101, 5.11
smerokazi.....	1.78, 1.99, 5.10 – 5.11
varnostne utripalke	1.99
za vzvratno vožnjo	5.11
zasenčene	1.78, 1.101, 5.10
zavorne	5.11

M

meni za konfiguracijo	1.94 → 1.96
menu za osebne nastavitev vozila.....	1.94 → 1.96
metlice brisalcev	0.9, 5.21 – 5.22, 5.22
motnje	
motnje pri delovanju	2.11, 2.37, 2.42, 2.52, 5.26 → 5.30
motnje	0.9
motnje pri delovanju	1.36, 1.49, 1.92, 2.11, 2.37, 2.42, 2.52, 5.26 → 5.30
Motor	
dostop do motorja	0.8
mrtvi kot: opozorilnik.....	2.44 → 2.48
multimedidska oprema.....	1.94, 3.15, 5.19

N

način ECO	2.15
nadomestni deli	6.7
napajalni kabel.....	1.8 → 1.21
napajalni priključek	1.2 → 1.6, 1.8 → 1.19
naslon za roke	
spredaj	3.20
nastavitev obremenitve	1.20 – 1.21
nastavitev položaja za vožnjo	1.41
nastavitev prednjih sedežev	1.39 – 1.40
nastavitev temperature	3.4 → 3.10
nastavitev žarometov	1.108
nastavitev	

meni za konfiguracijo	1.94 → 1.96
-----------------------------	-------------

Nastavitev	1.94 → 1.96
nasveti za vožnjo	2.13 → 2.17
navigacija	3.15
navigacijski sistem	3.15
nivoji tekočin	0.8
nivoji:	
hladilna tekočina	4.4
posoda tekočine za pranje stekel	4.6
zavorna tekočina	4.6
notranje obloge	
vzdrževanje	4.13 – 4.14
notranjost	0.3

ABECEDNO KAZALO (3/5)

O

oklepanje vrat.....	1.22 → 1.24, 1.33 → 1.36
odlagalna mesta.....	3.19 → 3.21
odpiralnih delov.....	1.25 → 1.29
odpiranje vrat.....	1.31 → 1.36
odpiranje/zapiranje	
odpiralnih delov.....	1.31 → 1.35
odpiranje/zapiranje	
Prtljažnik.....	1.25 → 1.29
strešno okno.....	1.25 → 1.29
vraata.....	1.25 → 1.29
ogledala.....	0.2, 1.107
ogledala v senčniku.....	3.18
ogrevan volan.....	1.37
ogrevanje, klimatizacija: programiranje.....	2.17, 3.11 – 3.12
ohranjanje vozneg pasu: pomoč.....	2.39 → 2.43
okolje.....	2.12
omejevalnik hitrosti.....	1.79, 2.53 → 2.56
opozorilnega zvoka	
alarm za odprta vrata/prtljažnik.....	1.32
alarm za pozabljeni vklopljene luči.....	1.32
opozorilni zvočni signal.....	1.31 – 1.32, 1.99, 1.104
opozorilnik za mrtvi kot.....	2.44 → 2.48
opozorilo	
zvočno opozorilo za pešca.....	1.6
opozorilo za prehitro vožnjo.....	2.49 → 2.52
opozorilo za skrenitev z vozneg pasu.....	2.35 → 2.43
oprema.....	3.19 → 3.21
oprema za varovanje otrok.....	1.56 → 1.73
osobe nastavitev vozila.....	1.94 → 1.96
osvetlitev	
oddaljena osvetlitev.....	1.23
zunanjost.....	0.2
osvetlitev:	
instrumentna plošča.....	1.101
notranja.....	3.18, 5.13 – 5.14
zunanja.....	1.101 → 1.106
zunanja spremiščevalna.....	1.94 – 1.95
otroci.....	0.3, 1.31 – 1.32, 1.56 → 1.58
otroci (varnost).....	3.16 – 3.17

otroški sedeži

1.56 → 1.70

P

parkirna zavora.....	2.8 → 2.11, 2.62
pepelnik.....	3.22
ploščice za identifikacijo vozila.....	0.7
pnevmatike.....	0.2, 2.18 → 2.22, 4.9, 5.6 → 5.9
pokrov motornega prostora.....	4.2 – 4.3
polnjenje baterije za vleko.....	1.8 → 1.19
položaj za vožnjo	
nastavitev.....	0.3, 1.37, 1.41 → 1.46
pomik stekel.....	3.16 – 3.17
pomoč pri parkiranju.....	2.74 → 2.78
pomoč pri parkiranju: podprtvo parkiranje.....	2.74 → 2.78
pomoč pri vožnji.....	0.5, 2.23 → 2.29, 2.35 → 2.52, 2.74 → 2.78
Pomoč za ohranjanje vozneg pasu.....	2.39 → 2.43
ponovno pridobivanje energije.....	2.16
poraba energije.....	1.82 → 1.84, 2.16 – 2.17
posoda	
hladilna tekočina	4.4
tekočina za pranje stekel.....	4.6
zavorna tekočina	4.6
potovalni računalnik.....	1.85 → 1.93, 1.95
povezane storitve	1.3
praktični nasveti.....	2.16 – 2.17
pranje.....	4.10 → 4.12
pranje stekel	1.109 → 1.114, 4.6
predal.....	3.19 → 3.21
predal za drobnarje.....	3.21
prednji sedeži	
nastavitev	1.39 → 1.46
z ročnim upravljanjem	1.39
predprema za avtoradio.....	5.19
predrta pnevmatika.....	0.9
predstavitev električnega vozila	
pomembna priporočila.....	1.7
prestavljanje	2.5 → 2.7
prestavnica ročica	2.5 → 2.7
prevoz otrok	1.56 → 1.73

ABECEDNO KAZALO (4/5)

prevoz tovora	
v prtljažniku	3.27 – 3.28
prezračevanje	3.4 → 3.10
prikazovalnik	1.74 – 1.75, 1.78 → 1.84, 2.64, 3.15
pripomočki pri vožnji	0.5, 1.95 – 1.96, 2.23 → 2.29, 2.35 → 2.52, 2.74 → 2.78
programiranje gretja, klimatizacija	3.11 – 3.12
protikorozijska kontrola	6.14 → 6.18
prtljažnik	1.22 → 1.24, 3.27
Prtljažnik	3.26
Q	
QR koda	6.3
R	
radio	3.15
regulator - omejevalnik hitrosti	2.53 → 2.61
regulator hitrosti	1.79, 2.53 → 2.61
ročna zavora	2.8, 2.62
S	
samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.36
samodejno zaviranje v sili	2.23 → 2.29
sedeži	0.3
senčniki	3.18
servovolan	1.38
shranjevanje/organizacija	0.3
sistem proti blokiranju koles: ABS	2.30 → 2.34
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles	2.30 → 2.34
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC	2.30 → 2.34
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	2.18 → 2.22
sistem za pomoč pri parkiranju	1.95 – 1.96, 2.63 → 2.73
sistem za pomoč pri zaviranju v sili	2.30 → 2.34
sistem za varovanje otrok	1.56 → 1.73
sistemi za bočno zaščito	1.54
smerokazi	1.99, 5.10
spoijler	3.27
sporočila na instrumentni plošči	1.85 → 1.93, 2.8 → 2.11, 2.62
spremljanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo	2.49 → 2.52
stekla	0.2

stikala in gumbi za upravljanje	0.4, 1.74 → 1.77
stikalo za zagon	2.8 → 2.11, 2.62
stropna lučka	3.18, 5.13 – 5.14
svetlobna signalizacija	1.101 → 1.106, 1.108
svetlobni signal	1.99
svetlobni signali	1.99

T

tehnične značilnosti motorjev	6.4
tehnični podatki	6.7
telefon	3.15
teže	6.5
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji	2.63 → 2.69
tlak v pnevmatikah	0.7, 2.18 → 2.22, 4.9, 5.7
tlak zraka v pnevmatikah	4.9

U

upravljalniki	
prestave	2.11
vrata/odpiralni deli	1.25 → 1.29
upravljanje hitrosti	2.5 → 2.7
ura	1.97 – 1.98

V

varčevanje energije	2.13 → 2.17
varnost potnikov	0.6
varnostna blazina	
airbag	1.47 → 1.52, 1.54 – 1.55
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.71
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj	1.73
varnostna blazina	0.6, 1.47 → 1.55
varnostne oprema za otroke	1.56 → 1.70
varnostne utripalke	1.99, 1.101
varnostni pasovi	0.6, 1.41 → 1.52, 1.54 – 1.55, 1.79
varovala za otroke	0.3, 1.30, 1.32, 1.52, 1.56 → 1.73, 3.16 – 3.17
varovalke	0.9, 5.17 – 5.18
večfunkcijski zaslon	2.26, 2.45, 2.50
vgradnjiva avtoradja	5.19
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona	3.15
vhod za napajanje	1.8 → 1.19

ABECEDNO KAZALO (5/5)

vlečni priklučki.....	1.59 → 1.61, 1.67 → 1.70, 3.28, 5.2, 5.23 → 5.25
vleka	
v primeru prekinitev oskrbe z energijo	5.23 → 5.25
vleka vozila v primeru okvare	5.23 → 5.25
vleka	0.9
volanski obroč	
nastavitev	1.37 – 1.38
voznikovo mesto	0.4, 1.74 → 1.81
vožnja	0.5, 1.94 – 1.95, 2.2 → 2.11, 2.16 → 2.48, 2.53 → 2.69,
2.74 → 2.78	
vrata	1.31 – 1.32, 1.36, 1.94 – 1.95
vrata / vrata prtljažnika	1.22 → 1.36
vrata prtljažnika	1.22 → 1.24, 3.27
vtičnica za dodatno opremo	3.22
vzdrževanje:	
karoserija	4.10 → 4.12
mehanski deli	4.2 – 4.3, 6.8 → 6.13
notranje obloge	4.13 – 4.14
vzglavniki	3.23
vzvratna vožnja	
prestavljanje	2.5 → 2.7

Z

zadnja polica	3.25
zadnja sedežna klop	3.24
zadnji sedeži	
funkcionalnost	3.24
zadnji sedeži	1.44
zagon	2.2 → 2.4
zagor motorja	2.2 → 2.4
zaklepanje	1.42
zaklepanje vrat	1.22 → 1.36, 1.94 – 1.95
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	
vrata	1.30
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	1.22 → 1.24, 1.31 → 1.35
zamenjava žarnic	5.11 – 5.12
zapiranje vrat	1.22 → 1.24, 1.31 → 1.36
zaščita proti koroziji	4.10
zategovalniki varnostnih pasov	
na prednjih sedežih	1.47 → 1.52

zategovalniki varnostnih pasov	1.47 → 1.53
zaustavitev motorja	2.4, 2.8 → 2.11, 2.62
zaviranje v sili	2.23 → 2.34
zavorna tekočina	4.6
zaznavanje pešcev	2.23 → 2.29
zaznavanje vozil	2.23 → 2.29
zemljevid	
dodatno zaklepanje	1.30
motrne delovanja	1.33 → 1.35
motor se ne zažene v prostoročnem načinu	1.33 → 1.35
prostoročno	1.28 – 1.29
rezervni ključ v kartici	1.33 → 1.35
uporaba	1.22 → 1.24, 1.28 – 1.29
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	1.30
zložljiva polica prostora za prtljago	3.26
zračniki	3.2 – 3.3
zunanja spremjevalna osvetlitev	1.104, 1.108
zunanja temperatura	1.97 – 1.98
zvočni in svetlobni signali	1.99
zvočni opozorilnik	1.99
zvočni opozorilnik za pešce	1.100
zvočni signal	1.99
zvočniki	
prostor	5.19

Ž

žarnice	
zamenjava	0.9, 5.11 – 5.12
žarometi	
nastavitev	1.108



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1304-9 - 99 91 062 42S - 07/2023 - Edition slovène



E7
9 9 9 1 0 6 2 4 2 S